

**SCRAMBLER  
DUCATI**



Manual de uso y mantenimiento

ESPAÑOL

**SCRAMBLER**  
**DUCATI**

URBAN MOTARD

Querido Ducatista:

**Gracias** por confiar en nosotros para la compra de tu nueva Scrambler Urban Motard.

Te recomendamos que **leas atentamente el manual de uso y mantenimiento**, para que puedas familiarizarte rápidamente con tu Ducati y **aprovechar todas sus características**; el manual contiene muchos consejos e información útil sobre tu **seguridad**, sobre cómo **cuidar** de tu moto y mantener alto su valor mediante un **correcto mantenimiento** en los Service especializados.

Este manual de uso está disponible **también en formato digital, siempre actualizado, en el área dedicada del sitio web de Ducati y en la App MyDucati**, y se puede consultar tanto con un ordenador como con un móvil.



De este modo, siempre tendrás a tu disposición **la versión más reciente del manual** y también encontrarás **información y preguntas frecuentes** sobre tu moto y el mundo Ducati.

Es posible enviar sugerencias para mejorar el contenido de este Manual de uso y mantenimiento a la siguiente dirección: [OwnerManual@ducati.com](mailto:OwnerManual@ducati.com)

Este manual debe considerarse parte integrante de la motocicleta y debe permanecer con la misma durante toda su vida útil. En caso de transferencia de propiedad debe ser entregado al nuevo propietario. Los estándares de calidad y la seguridad de las motocicletas Ducati se mantienen constantemente actualizados con el consiguiente desarrollo de nuevas soluciones de diseño, equipamientos y accesorios, por lo tanto, aunque el manual incluya informaciones actualizadas cuando se imprime, Ducati Motor Holding S.p.A. se reserva el derecho de aportar modificaciones en cualquier momento sin obligación de notificarlas. Por este motivo podría notar diferencias al comparar algunas ilustraciones con su actual motocicleta. Se prohíbe reproducir o divulgar, incluso de manera parcial, los temas tratados en la presente publicación. Ducati Motor Holding S.p.A. se reserva todo derecho y se deberá solicitar autorización (escrita) especificando los motivos. Para cualquier reparación o consejo, le recordamos que puede consultar a nuestros centros de asistencia autorizados.

Para más información, contacten con nosotros en el siguiente correo electrónico:

[contact\\_us@ducati.com](mailto:contact_us@ducati.com)

Nuestros Asesores están a la orden para proporcionar sugerencias y consejos útiles.



### **Importante**

Para más información te invitamos a contactar con la Asistencia Ducati, haciendo clic en “Contáctanos” en la sección Servicios y Mantenimiento en el sitio [www.ducati.com](http://www.ducati.com).

Nuestros Asesores están a la orden para proporcionar sugerencias y consejos útiles.

¡Buen viaje!

## Asistencia Vial



# ACI Global Servizi

### **Importante**

La asistencia vial «ACI Global Servizi» solo está en vigor en los siguientes países:

Dinamarca, Bélgica, Francia, Luxemburgo, Suiza, Irlanda, Reino Unido, Italia, Noruega, Países Bajos, España, Austria, Alemania, Suecia, Portugal, Islas Canarias, Chipre, Croacia, República Checa, Estonia, Letonia, Lituania, Finlandia, Grecia, Hungría, Malta, Polonia, Serbia y Montenegro, Eslovaquia, Eslovenia, Turquía, Ucrania.

El Programa Ducati Card Assistance, creado en colaboración con Ducati y ACI Global Servizi, ofrece asistencia en caso de avería y/o accidente al Cliente Ducati. El servicio está activo 24 horas al día, 365 días al año, durante 24 meses (en caso de extensión de la garantía se aplicarán las condiciones relativas a la propia extensión) a partir de la fecha de entrega de la

motocicleta o durante el período de cobertura de la extensión de garantía Ever Red.

Los servicios de asistencia en carretera son:

- Socorro en carretera y remolque
- Transporte de pasajeros tras el socorro en carretera
- Retorno de los pasajeros o continuación del viaje
- Recuperación de la motocicleta reparada
- Repatriación de la motocicleta del extranjero
- Buscar y enviar piezas de recambio al extranjero
- Gastos de hotel
- Recuperación de la motocicleta fuera de la carretera en caso de accidente
- Anticipo pago de caución penal en el extranjero

y se pueden solicitar en los siguientes países: Andorra, Austria, Bélgica, Bulgaria, Croacia, Chipre, Rep. Checa, Estonia, Finlandia, Francia (incluida Córcega, carreteras abiertas al tráfico ordinario), Fyrom (antigua República Yugoslava de Macedonia), Alemania, Gibraltar, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia (incluidos San Marino y el Vaticano), Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Montenegro, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Mónaco, Rumanía, Serbia, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, Turquía, Ucrania, Reino Unido.



## Importante

Toda la información está detallada y disponible en el sitio web de Ducati del país respectivo.

### Números de teléfono de los Centros de Operaciones

Los números de teléfono a los que hay que dirigirse para solicitar los servicios mencionados son:

Andorra	+34-91-594 93 40	+34-91-594 93 40
Austria	0800-22 03 50	+43-1-25 119 19398
Bélgica	0800-14 134	+32-2-233 22 90
Bulgaria	(02)-986 73 52	+359-2-986 73 52
Chipre	22 31 31 31	+357-22-31 31 31
Croacia	0800-79 87	+385-1-464 01 41
Dinamarca	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
Estonia	(0)-69 79 199	+372-69 79 199
Finlandia	(09)-77 47 64 00	+358-9-7747640 0

Francia (+Córcega)	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
FYROM	(02)-3181 192	+389-2-3181 192
Alemania	0800-27 22 774	+49-89-76 76 40 90
Gibraltar	91-594 93 40	+34-91-594 93 40
Grecia	(210)-9462 058	+30-210-9462 058
Irlanda	1800-304 500	+353-1-617 95 61
Islandia	5 112 112	+354-5 112 112
Italia	800.744.444	+39 02 66.16.56.10
Letonia	67 56 65 86	+371-67 56 65 86
Lituania	(85)-210 44 25	+370-5-210 44 25
Luxemburgo	25 36 36 301	+352-25 36 36 301
Malta	21 24 69 68	+356-21 24 69 68
Mónaco	+33-4-72 17 12 83	+33-4-72 17 12 83
Montenegro	0800-81 986	+382-20-234 038

Noruega	800-30 466	+47-800-30 466
Países Bajos	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
Polonia	061 83 19 885	+48 61 83 19 885
Portugal	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
Reino Unido	00800-33 22 88 77	00800-33 22 88 77
República Checa	261 10 43 48	+420-2-61 10 43 48
Rumanía	021-317 46 90	+40-21-317 46 90
Serbia	(011)-240 43 51	+381-11-240 43 51
Eslovaquia	(02)-492 05 963	+421-2-49 20 59 63
Eslovenia	(01)-530 53 10	+386-1-530 53 10
España	900-101 576	+34-91-594 93 40
Suecia	020-88 87 77	+46-771-88 87 77 (+46 8 5179 2873)

Suiza (+Liechtenstein)	0800-55 01 41	+41 58 827 60 86
Turquía	(216) 560 07 50	+90 216 560 07 50
Ucrania	044-494 29 52	+380-44-494 29 52
Hungría	(06-1)-345 17 47	+36-1-345 17 47

# Índice

Información sobre la garantía .....	11	Uso permitido.....	39
Condiciones generales de garantía .....	11	Obligaciones del conductor .....	40
 		Formación del conductor .....	41
<b>Infotainment .....</b>	<b>18</b>	Indumentaria .....	41
Infotainment (si está presente) .....	18	""Best Practices"" para la seguridad" .....	42
Emparejamiento y gestión de los		Reposiciones de combustible.....	45
dispositivos Bluetooth (si está presente) ....	19	Conducción con plena carga .....	46
Teléfono (si está presente) .....	27	Informaciones sobre la carga .....	46
Música (si está presente) .....	32	Productos peligrosos - advertencias.....	47
 		Número identificación vehículo .....	48
<b>Información general.....</b>	<b>39</b>	Número identificación motor .....	49
Acrónimos y abreviaturas usados dentro		 	
del manual .....	39	<b>Elementos y dispositivos</b>	
Símbolos de advertencia utilizados en el		<b>principales .....</b>	<b>50</b>
manual.....	39	Posición en la motocicleta .....	50
		Tapón depósito combustible .....	51
		Cerradura asiento .....	52
		Mantenimiento de la carga de la batería.....	53
		Caballote lateral.....	55
		Conexión USB.....	57
		Regulación amortiguador trasero .....	58
		<b>Mandos para la conducción .....</b>	<b>60</b>

Posición de los mandos para la conducción de la motocicleta .....	60	Parada de la motocicleta.....	94
Conmutadores.....	61	Aparcamiento .....	95
Control de las luces .....	63	Reposición combustible .....	96
Llaves.....	70	Accesorios en dotación .....	99
Interruptor de encendido y bloqueo de dirección .....	72	<b>Salpicadero (Dashboard) .....</b>	<b>100</b>
Desbloqueo vehículo mediante PIN CODE.....	73	Salpicadero .....	100
Leva mando embrague.....	77	Visualización de los parámetros .....	103
Puño giratorio mando acelerador.....	79	Funciones principales y secundarias.....	107
Leva mando freno delantero .....	80	Velocidad vehículo.....	109
Pedal mando freno trasero .....	81	Indicación revoluciones motor (RPM).....	110
Pedal mando cambio .....	82	Marcha.....	111
Regulación posición pedal mando cambio y freno trasero.....	83	Nivel combustible.....	112
		Reloj .....	113
<b>Normas de uso .....</b>	<b>84</b>	Menú funciones .....	114
Precauciones para el primer período de uso de la motocicleta .....	84	Totalizador (TOT) .....	115
Controles antes del encendido .....	86	Totalizador parcial 1 (TRIP 1).....	116
Dispositivo ABS .....	88	Totalizador parcial 2 (TRIP 2).....	118
Encendido / apagado motor.....	89	Autonomía residual (RANGE).....	120
Encendido y marcha de la motocicleta.....	92	Puños calefactados (H. GRIPS) (si está presente) .....	121
Frenada.....	93	Temperatura aire ambiente exterior (T-AIR).....	124
		Menú de configuración (SETTING MENU) .....	125

Menú de configuración - Pin code: activación (PIN CODE).....	128	Indicación ANNUAL SERVICE countdown30.....	166
Menú de configuración - Pin code: modificación (PIN CODE).....	128	Indicación ANNUAL SERVICE.....	167
Menú de configuración - Configuración reloj (CLOCK SETTING).....	139	Indicación DESMO SERVICE countdown1000.....	166
Menú de configuración - Configuración fecha (DATE SETTING).....	143	Indicación DESMO SERVICE.....	169
Menú de configuración - Indicación del Service (SERVICE INFO).....	149	Avisos / Alarmas.....	170
Menú de configuración - Regulación retroiluminación (BACKLIGHT).....	151	Temperatura motor elevada.....	173
Menú de configuración - Configuración modalidad luz DRL (DRL CONTROL) (si está presente).....	153	Limitación motor por temperatura elevada del aceite.....	174
Menú de configuración - Indicación batería (BATTERY).....	155	Indicación AUTO / MANUAL de la luz DRL (si está presente).....	176
Menú de configuración - Configuración unidad de medida (UNITS SETTING).....	157	Visualización estado del caballete lateral..	177
Menú de configuración - Configuración modalidad indicadores de dirección (TURN INDICATORS).....	161	Errores.....	178
Menú de configuración - Indicación revoluciones motor digital (RPM).....	163		
Indicación mantenimiento (SERVICE).....	164		
Indicación OIL SERVICE cero.....	165		
		<b>Principales operaciones de uso y mantenimiento.....</b>	<b>179</b>
		Control del nivel de líquido de frenos.....	179
		Sustitución del filtro de aire.....	180
		Control desgaste pastillas de freno.....	181
		Mantenimiento de la carga de la batería..	182
		Lubricación de la articulaciones.....	184
		Regulación del cable mando acelerador ....	185
		Control tensado cadena de transmisión ....	186
		Lubricación de la cadena de transmisión..	188

Sustitución lámparas luces faro delantero	193	Prestaciones	226
Orientación del faro	198	Bujías de encendido	226
Regulación espejos retrovisores	200	Alimentación	226
Neumáticos Tubeless	205	Frenos	226
Control nivel aceite motor	208	Transmisión	228
Limpieza general	210	Bastidor	229
Inactividad prolongada	212	Ruedas	229
Advertencias importantes	212	Neumáticos	229
Transporte vehículo	214	Suspensiones	229
		Sistema de escape	229
<b>Plan de mantenimiento</b>		Colores disponibles	230
<b>programado</b>	<b>215</b>	Sistema eléctrico	231
Plan de mantenimiento programado:			
operaciones que debe realizar el		<b>Open source software</b>	<b>236</b>
concesionario	215	Información sobre el software open	
Plan de mantenimiento programado:		source	236
operaciones que debe realizar el cliente	219		
		<b>Declaraciones de conformidad</b>	<b>237</b>
<b>Características técnicas</b>	<b>220</b>	Declaraciones de conformidad	237
Pesos	220		
Dimensiones totales	221		
Abastecimientos	222		
Motor	224		
Distribución	225		

# Información sobre la garantía

## Condiciones generales de garantía

### 1. Contenido de la garantía convencional

1.1. Ducati Motor Holding S.p.A. - Sociedad Unipersonal - Sociedad del Grupo Audi, con sede en via Cavalieri Ducati n. 3, 40132, Bologna, Italia (en adelante "Ducati"), garantiza en cualquier país del Mundo donde está presente con su red de asistencia oficial (lista disponible en el sitio [www.ducati.com](http://www.ducati.com)), todas sus motocicletas de nueva construcción, fabricadas para circular por carreteras públicas, por un período de veinticuatro (24) meses sin límites de kilometraje, a partir de la fecha en la cual el Vendedor entrega la motocicleta al primer propietario, y libre de defectos de fabricación comprobados y reconocidos por Ducati.

1.2. En tal caso, el Cliente tiene derecho a la reparación o a la sustitución gratuita de las piezas defectuosas.

1.3. Las piezas defectuosas sustituidas en garantía pertenecen a Ducati.

1.4. Las piezas nuevas sustituidas en garantía o reparadas, quedan cubiertas por garantía durante el restante período de validez de la garantía de la motocicleta.

1.5. Además, en los países indicados en el "Manual de Uso y Mantenimiento", Ducati pondrá a disposición del Cliente de forma gratuita, a través de una póliza de seguro específica, los servicios adicionales de asistencia en carretera y asistencia médica según las condiciones y procedimientos específicos indicados en el mismo.

1.6. Las presentes condiciones generales de garantía (en adelante "Condiciones de Garantía") se entienden sin perjuicio de los derechos inderogables reconocidos a la persona física definida como "consumidor" por su legislación nacional. En particular, en los países pertenecientes a la Unión Europea, se reservan las disposiciones nacionales de incorporación y ejecución de la Directiva 99/44/CE (en Italia, el Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005, n. 206 - Código del Consumidor). En el caso que cualquiera de las cláusulas de las presentes Condiciones de Garantía se opusiera a una norma inderogable del país de residencia o domicilio del "usuario", dicha cláusula se deberá considerar nula.

## 2. Exclusiones

2.1. Las Condiciones de Garantía de Ducati no pueden aplicarse en los siguientes casos:

- a) la Motocicleta no ha cumplido plenamente el plan de mantenimiento previsto en el Manual de uso y mantenimiento;
- b) una Motocicleta con mantenimiento o reparaciones incorrectas realizadas por terceros que no sean los Concesionarios y/o Talleres Autorizados Ducati;
- c) en caso de fallos causados por negligencia en el cuidado de la Motocicleta;
- d) en caso de averías de componentes sujetos a desgaste o deterioro como consecuencia del funcionamiento normal de la Motocicleta (por ejemplo: neumáticos, filtros, bombillas, transmisión secundaria, correas, mandos flexibles, bujías, componentes de fricción como embrague, discos y pastillas de freno, etc.);
- e) en caso de defectos estéticos en superficies pintadas o cromadas, tales como oxidación de la Motocicleta y/o de sus componentes, decoloración natural, etc.;
- f) en caso de averías que afecten a la batería de la Motocicleta si no se ha mantenido de forma adecuada con mantenedor de carga Ducati;
- g) si la Motocicleta se utiliza en competiciones deportivas de cualquier tipo o por daños resultantes del uso indebido de la Motocicleta, en la pista o en la carretera;
- h) si en la Motocicleta se han realizado modificaciones que no han sido aprobadas por el fabricante, o ha sido manipulada de alguna manera y/o preparada con el fin de alterar sus prestaciones, o ha sufrido alteraciones en el cuentakilómetros;
- i) si la Motocicleta se utiliza en servicios comerciales o de alquiler o para uso profesional;
- j) si en la Motocicleta se montan recambios o accesorios no originales de Ducati o no autorizados por Ducati;
- k) si se utilizan lubricantes cuyas especificaciones no se conforman a los requisitos de Ducati para la Motocicleta en cuestión;
- l) en caso de incumplimiento de las prescripciones para el uso de la Motocicleta y de sus equipos, tal y como se indica en el Manual de Uso y Mantenimiento;
- m) en caso de modificaciones de la Motocicleta realizadas por el Cliente y/o terceros sin el consentimiento expreso de Ducati;

- n) en caso de incumplimiento por parte del Cliente de las campañas de retiro y/o actualización establecidas por Ducati para la Motocicleta.

### **3. Obligaciones del Cliente**

3.1. Para mantener válidas las presentes Condiciones de Garantía, el Cliente tiene la obligación de:

- a) comunicar eventuales desperfectos de la motocicleta al Concesionario y/o a los Talleres Autorizados Ducati (lista disponible en el sitio [www.ducati.com](http://www.ducati.com)) dentro de dos (2) meses, a partir del momento en que el Cliente los haya detectado.
- b) conservar una documentación adecuada de cualquier trabajo de mantenimiento y/o reparación realizado en el vehículo (recibos/ facturas con detalles de las tareas realizadas y las piezas utilizadas). Se puede consultar el historial del mantenimiento ordinario de la moto en la web [www.ducati.com](http://www.ducati.com) en la sección MyDucati o en la aplicación MyDucati.

3.2. En caso de cesión de propiedad de la motocicleta y para mantener la presente garantía, el nuevo propietario deberá informar con prontitud a Ducati del cambio de propiedad, comunicándolo en el sitio

[www.ducati.com](http://www.ducati.com) en la sección MyDucati o bien en la red de Concesionarios y/o Talleres Autorizados Ducati.

3.3. En caso de no cumplirse lo previsto en los párrafos 3.1 y 3.2, la presente garantía ofrecida por Ducati pierde su validez y el Cliente perderá el derecho a las relativas prestaciones.

### **4. Limitaciones de responsabilidad**

4.1. Salvo lo previsto por la normativa nacional, aplicable de manera inderogable al "usuario" en cuanto a la responsabilidad del fabricante, Ducati no será responsable por daños a personas y/o cosas causados por la motocicleta o durante el uso de la misma.

4.2. Eventuales defectos o retrasos durante las reparaciones o sustituciones en la motocicleta causados por los Concesionarios y/o Talleres Autorizados Ducati, no conceden el derecho de indemnización alguna al Cliente por parte de Ducati, ni prórroga de la garantía, según las presentes Condiciones de Garantía, sin perjuicio de los derechos y acciones del Cliente respecto al Concesionario y/o Taller Autorizado Ducati que pueda ser negligente o incumplidor.

4.3. La presente garantía, en conformidad con las indicaciones aquí detalladas, es la única garantía convencional ofrecida por Ducati.

4.4. Ducati se reserva el derecho de modificar y mejorar cualquier modelo, sin la obligación de aplicar tales modificaciones en motocicletas que hayan sido anteriormente vendidas.

4.5. Las presentes Condiciones de Garantía se extienden también a los sucesivos propietarios de la motocicleta Ducati, en los límites previstos en el art. 3.

4.6. Excepto que para el "usuario" o si se dispone de manera diferente con una disposición obligatoria vigente en el país del Cliente, en caso de eventuales controversias relativas a las presentes Condiciones de Garantía, se reconoce la competencia exclusiva de la Autoridad Judicial del Tribunal de Bolonia, Italia.

4.7. Las presentes Condiciones de Garantía son reguladas por la ley italiana.

## **5. Garantía adicional y extensiones de garantía**

5.1 En función del producto y del país se pueden ofrecer o adquirir garantías adicionales (por ejemplo, 4|Ever Multistrada, Factory Ever Red y Ever Red). Para conocer estos detalles, consultar el Contrato de Garantía entregado por tu Concesionario al entregar tu nueva moto al primer propietario o en la web [www.ducati.com](http://www.ducati.com) en la sección MyDucati o en la aplicación MyDucati.

## **6. Plan de mantenimiento programado y operaciones de pre-entrega**

6.1. Las operaciones de pre-entrega se realizan por el vendedor.

6.2. Ducati ha definido el Plan de Mantenimiento Programado publicado en el "Manual de Uso y Mantenimiento", con el fin de mantener el máximo nivel posible en eficacia, rendimiento y seguridad de las propias motocicletas.

6.3. La exacta ejecución de las revisiones, en los términos que se indican a continuación, es una condición necesaria para asegurar que el vehículo se mantenga en un estado de uso correcto y que esta garantía sea válida. Deberá cumplirse con las revisiones obligatorias, con gastos a cargo del usuario:

- primera revisión: dentro de los seis (6) meses de la entrega de la motocicleta al Cliente o al cumplirse los primeros 1000 km/600 millas de recorrido;
- segunda revisión: al cumplimiento del plazo kilométrico previsto por el plan de mantenimiento y en todo caso dentro de los doce (12) meses de la revisión anterior. Todos los gastos de las revisiones (mano de obra y materiales), incluidos los de la primera de los 1.000 Km/600 millas de recorrido corren a cargo del Cliente.

6.4. Todas las operaciones de mantenimiento de la motocicleta deben llevarse a cabo de conformidad con las recomendaciones y procedimientos de Ducati, sin limitación, incluidos los indicados en el "Manual de Uso y Mantenimiento". Cualquier defecto/daño en el vehículo causado por un mantenimiento inadecuado o insuficiente imposibilitará la aplicación de la garantía.

6.5. Para certificar la regular realización de las operaciones previstas para cada revisión, además de la colocación de sellos y/o anotaciones y/o registros digitales por parte del Concesionario y/o Taller Autorizado Ducati dentro del Service Booklet y/o en

el área dedicada de ducati.com, es necesario conservar los recibos fiscales o facturas relativos a las revisiones realizadas con la descripción de las operaciones llevadas a cabo. Dicha documentación podría ser controlada por el Servicio de Asistencia técnica de Ducati para suministrar las prestaciones de las presentes Condiciones de Garantía.

6.6 El Concesionario Ducati registrará de forma digital el mantenimiento ordinario, que estará disponible en la aplicación MyDucati o en el sitio ducati.com.

Si has comprado tu moto en Australia o Nueva Zelanda



### **Atención**

A reference to 'you' is a reference to the Customer.

---

#### **If you purchased your motorbike in Australia:**

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

#### **If you purchased your motorbike in New Zealand:**

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Consumer Guarantees Act 1993. You are entitled to a replacement or refund for a failure of substantial character and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a failure of substantial character.

---

---

The benefits given to you by the warranty set out in this Owner's manual are in addition to any other rights and remedies you have under a law in relation to the motorcycle. If any provision of the general warranty conditions set out in this booklet should exclude or limit any rights under the Australian Consumer Law or the Consumer Guarantees Act 1993 (National Law), such provision is null and void. In circumstances where your rights under the National Law are greater than your rights under the Warranty, Ducati will honour your rights under the National Law.

To make a claim under the Warranty you must notify one of the Ducati Authorised Dealers and/or Workshops listed in the "Dealer Locator" (available at [www.ducati.com](http://www.ducati.com)) of any defects of the motorcycle within two (2) months of becoming aware of the defect. If you have any questions, you may contact Ducati ANZ Pty Ltd ACN 636 589 430 at Level 6, 895 South Dowling Street, Zetland NSW 2017 or by email at [contact@ducati.com](mailto:contact@ducati.com) or by phone on 1300 11 26 06 (AU) / 0800 382 284 (NZ).

You must bear the expense of claiming under the Warranty.

---

# Infotainment

## Infotainment (si está presente)

Si la central Bluetooth está instalada, se activa el sistema de infotainment.

El sistema de infotainment permite la conexión por Bluetooth de dispositivos como smartphones, interfono casco piloto y pasajero y sistemas de navegación por satélite, lo que permite hacer y recibir llamadas telefónicas y reproducir música del smartphone.

- Para el emparejamiento y la gestión de los dispositivos Bluetooth, consultar pág.19.
- Para gestionar las llamadas telefónicas, consultar pág.27.
- Para gestionar el reproductor de música, consultar pág.32.

## Emparejamiento y gestión de los dispositivos Bluetooth (si está presente)

Esta función está disponible solo si está instalada la central Bluetooth y permite controlar los dispositivos emparejados: visualización, agregación de nuevos dispositivos y eliminación de los dispositivos ya emparejados.

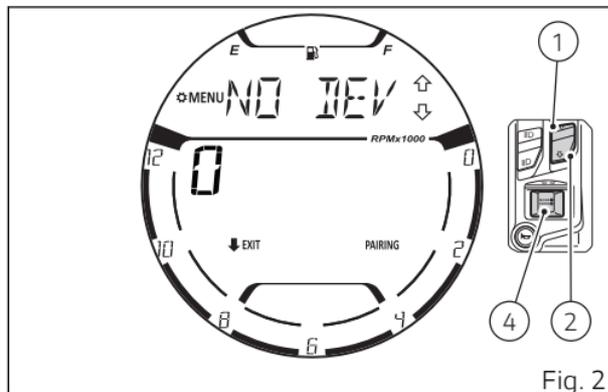
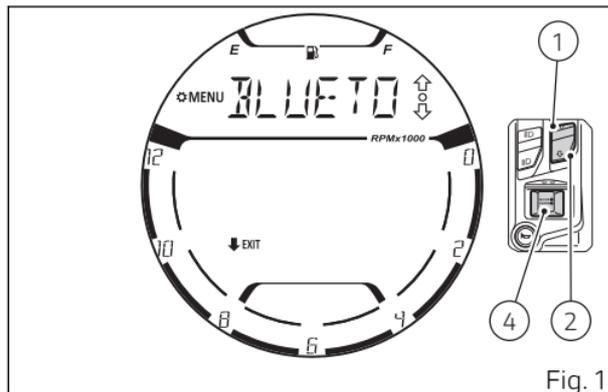
Entrar en el SETTING MENU (pág.125). Seleccionar la indicación "BLUETOOTH", presionando los pulsadores (1) y (2). Una vez evidenciada la función, presionar el pulsador (4).

En el caso en que no haya dispositivos anteriormente emparejados, al acceder a esta función el salpicadero visualiza la inscripción "NO DEV" y en lugar de la marcha el número "0" (Fig. 2).

En este caso presionando el pulsador (1) o el pulsador (2) se selecciona la indicación "PAIRING" con el borde parpadeante.

A este punto presionando el pulsador (4) se empareja un nuevo dispositivo.

Para salir de la función presionar el pulsador (2) durante 2 segundos.



Si ya se han emparejado dispositivos anteriormente, al acceder a la función el salpicadero visualiza desplazándose en secuencia el nombre del primer dispositivo emparejado anteriormente, el símbolo del tipo de dispositivo y en lugar de la marcha el número de los dispositivos ya emparejados anteriormente.

## Notas

El nombre del dispositivo primero se visualiza completamente desplazándose de derecha a izquierda, luego se visualizan permanentemente las primeras 6 letras del nombre.

Se pueden emparejar como máximo 5 dispositivos:

- 2 smartphones
- 1 auricular piloto
- 1 auricular pasajero
- 1 navegador por satélite

Presionar el pulsador (1) o el pulsador (2) para desplazar la lista de los dispositivos emparejados y seleccionar la indicación "DEFAULT" con el borde parpadeante.

Para salir de la función presionar el pulsador (2) durante 2 segundos.

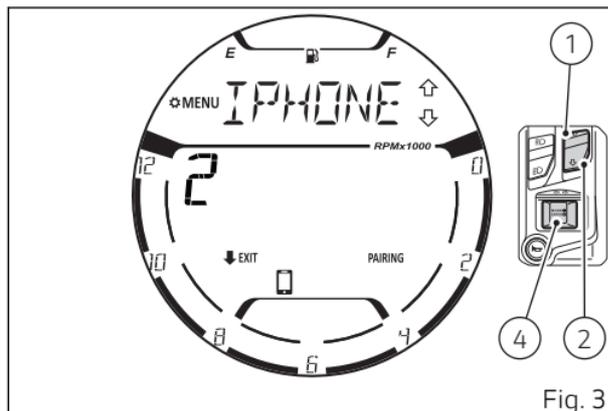


Fig. 3

A este punto presionando el pulsador (4) mientras se visualiza en la lista el dispositivo deseado, se cancela el dispositivo de la lista.

De lo contrario presionando el pulsador (4) mientras se selecciona la indicación "PAIRING" con el borde parpadeante, se empareja un nuevo dispositivo.

## Emparejamiento nuevo dispositivo (PAIRING)

Se pueden emparejar como máximo 2 smartphones, 1 auricular piloto y 1 auricular pasajero, 1 navegador. Si se desea emparejar un nuevo smartphone, auricular o navegador, es necesario eliminar antes uno de los dispositivos ya emparejados (véase el párrafo "Eliminación dispositivo emparejado"). Para emparejar un nuevo dispositivo Bluetooth es necesario entrar en el SETTING MENU, visualizar con los pulsadores (1) o (2) la indicación "BLUETOOTH" y presionar el pulsador (4). Al acceder a la función seleccionar mediante los pulsadores (1) y (2) la indicación "PAIRING" con el borde parpadeante y presionar el pulsador (4) (Fig. 4).

### **Importante**

Cerciorarse de que el dispositivo Bluetooth que se desea emparejar al salpicadero tenga el Bluetooth activo y que sea "visible" a los otros dispositivos. Consultar las instrucciones del mismo dispositivo.

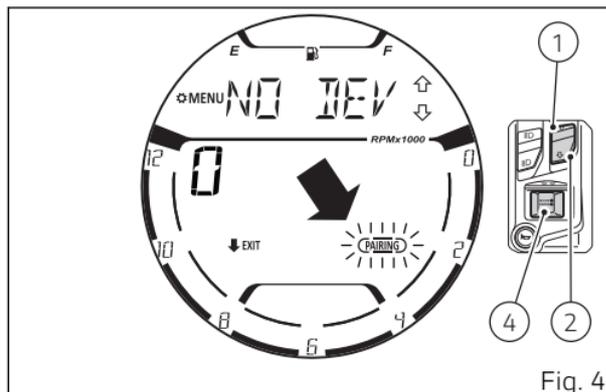


Fig. 4

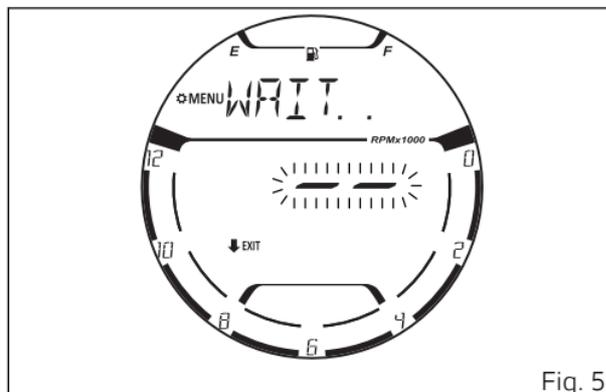


Fig. 5

Luego el salpicadero comienza la búsqueda de los dispositivos Bluetooth que se encuentran en proximidad de la moto, visualizando durante la búsqueda la inscripción "WAIT.." y la línea de 2 puntos " -- " parpadeantes. (Fig. 5)

La búsqueda dura algunos segundos.

Al final de la búsqueda el salpicadero visualiza el nombre del primer dispositivo Bluetooth localizado y el número total de los dispositivos localizados (en el ejemplo "3") (Fig. 6).

Con los pulsadores (1) y (2) es posible desplazarse en secuencia en la lista de los dispositivos localizados. Presionar el pulsador (4) para emparejar el dispositivo seleccionado en la lista y seleccionar el tipo de dispositivo.

En el display permanece visualizado el nombre del dispositivo seleccionado de la lista anterior y parpadea el símbolo smartphone " 📱 " (Fig. 7). Con los pulsadores (1) y (2) es posible desplazar en secuencia los símbolos relativos al tipo de dispositivo en el siguiente orden:

- smartphone 📱
- auricular piloto 🎧
- auricular pasajero 🎧

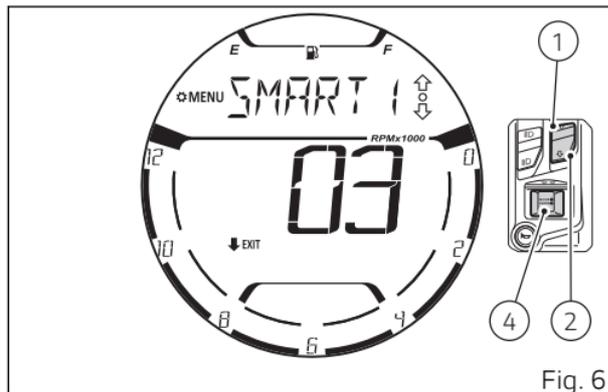


Fig. 6

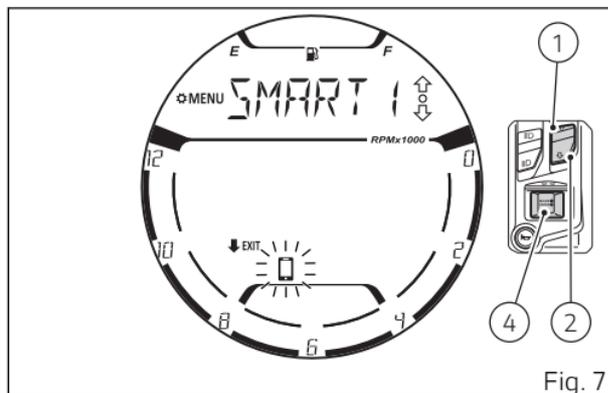


Fig. 7

- navegador por satélite ↘

Presionar el pulsador (4) para confirmar el tipo del dispositivo seleccionado.

Luego el display visualiza la indicación "WAIT.." durante 3 segundos.

Para que el emparejamiento con el salpicadero tenga éxito, durante esta fase es necesario confirmar en el dispositivo la solicitud de emparejamiento Bluetooth.

Al final del emparejamiento del dispositivo, el salpicadero regresa a la pantalla de acceso a la función Bluetooth, actualizando el número y la lista de los dispositivos emparejados.

### Notas

La fase de emparejamiento de un nuevo dispositivo (PAIRING) tiene un tiempo limitado, si dentro de dicho límite no se efectúa o confirma ningún emparejamiento, la operación no tiene éxito.

### Notas

Durante la función de emparejamiento nuevo dispositivo (PAIRING), cada vez que se visualiza la indicación "EXIT" con antes la flecha negra dirigida hacia abajo, es posible salir de la función y regresar a la página principal del Menú de Configuración, presionando el pulsador (2) durante 2 segundos.

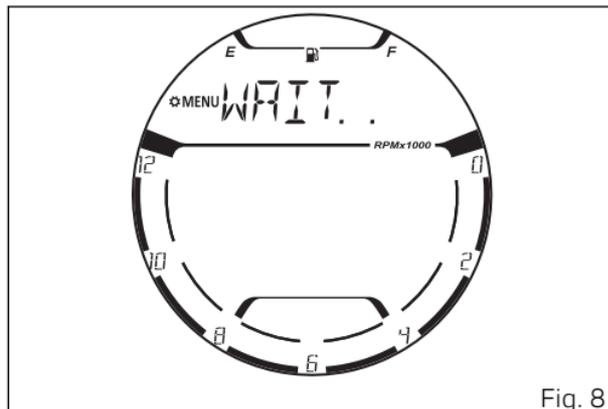


Fig. 8

## Eliminación dispositivo emparejado

Para eliminar un dispositivo Bluetooth emparejado anteriormente, es necesario entrar en el SETTING MENU, visualizar con los pulsadores (1) o (2) la indicación "BLUETOOTH" y presionar el pulsador (4). Al acceder a la función (Fig. 1), mediante el pulsador (1) y el pulsador (2) seleccionar de la lista el dispositivo que se desea cancelar y presionar el pulsador (4) para realizar la eliminación.

Luego el display visualiza la indicación "DELETE" (Fig. 9).

### Notas

Es posible interrumpir la función, presionando el pulsador (2) durante 2 segundos.

Presionar el pulsador (4) para realizar la eliminación. El display visualiza la indicación "WAIT.." (Fig. 10) para luego regresar al acceso de la función Bluetooth con el número y la lista de los dispositivos actualizados.

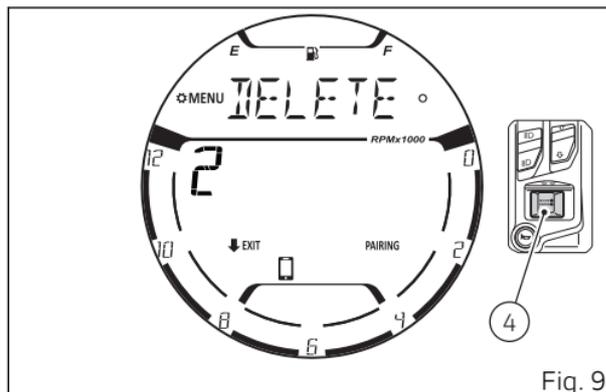


Fig. 9

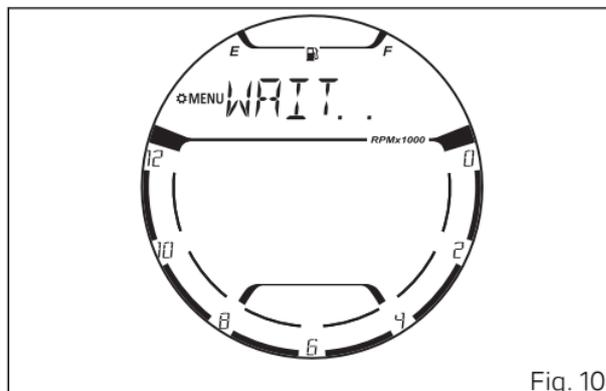


Fig. 10

## Iconos dispositivos Bluetooth emparejados

Si la central Bluetooth está instalada, en el salpicadero se visualiza el símbolo Bluetooth . Después del emparejamiento, los dispositivos Bluetooth se visualizan así:

- smartphone conectado 
- casco interfono piloto conectado 
- casco interfono pasajero conectado 
- navegador conectado 

Los iconos se visualizan si el dispositivo está emparejado y conectado.

Si un smartphone se conecta al salpicadero, el sistema permite controlar el reproductor de música y la lista de las últimas llamadas y recibir o hacer llamadas. Consultar los capítulos "Teléfono" (pág.27) y "Música" (pág.32).

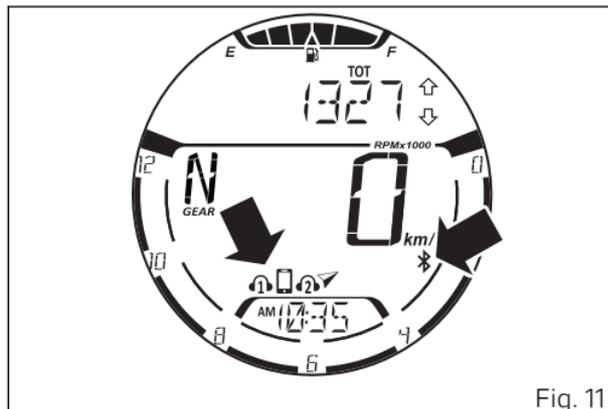


Fig. 11

## Teléfono (si está presente)

Esta función visualiza la lista de las últimas llamadas sin contestar, efectuadas o recibidas y está disponible solo si está instalada la central Bluetooth y se ha conectado un smartphone.

Presionar el pulsador (4) para visualizar la lista de las llamadas.

Al acceder a esta función, el display visualiza el nombre o el número de la última llamada (Fig. 13).

El salpicadero recibe la información de la lista de las llamadas directamente del smartphone actualmente conectado a través de Bluetooth.

Se enumeran solo las últimas 7 llamadas efectuadas, recibidas o sin contestar.

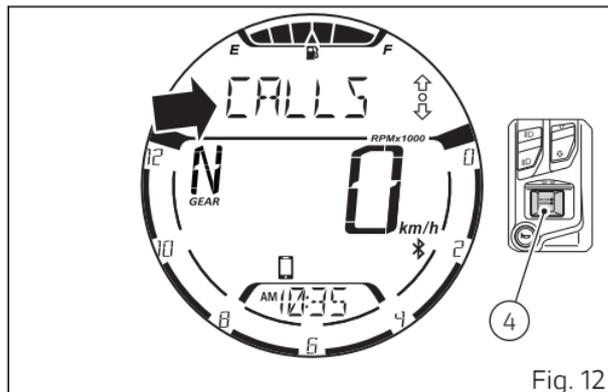


Fig. 12

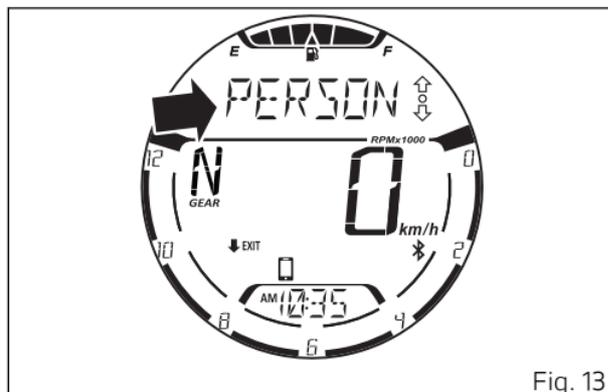


Fig. 13

A través del pulsador (1) y el pulsador (2) es posible desplazar las llamadas en la lista. Para efectuar la llamada al número/nombre seleccionado, presionar el pulsador (4).

Si la lista de las llamadas está vacía, en el display se visualiza la inscripción "EMPTY" (Fig. 15). En este caso es posible solo salir de la función.

Para salir de la función y volver a la visualización anterior, presionar el pulsador (2) durante 2 segundos.

#### Llamada en curso

Al contestar una llamada en entrada o al efectuar una llamada a través de la función CALLS, el salpicadero visualiza:

- el nombre/número de la persona que llama o del destinatario (A)
- el círculo vacío  y el símbolo interrupción llamada (B)
- el símbolo de la llamada en entrada (C)

Para terminar la llamada es preciso presionar el pulsador (4).

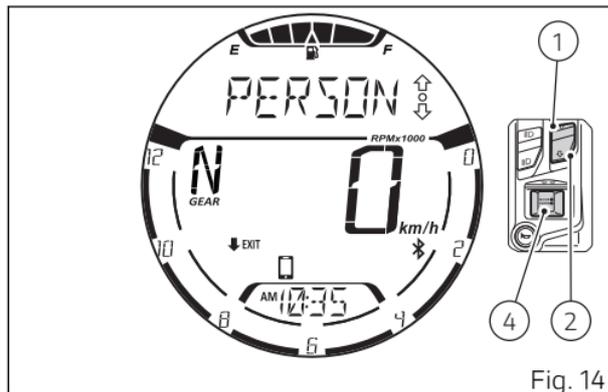


Fig. 14

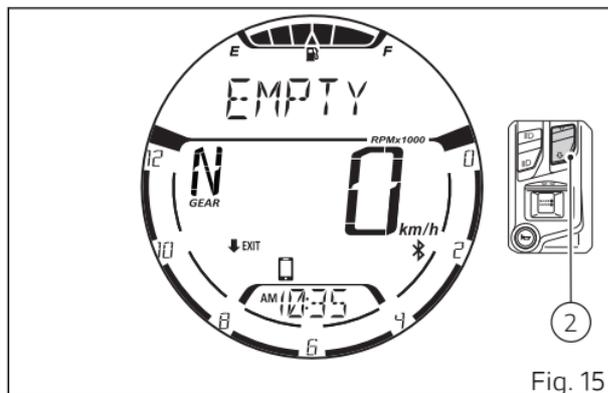


Fig. 15

## **Notas**

Si además del smartphone se conecta también el casco interfono piloto, la conversación telefónica se reproduce directamente a través de los auriculares y el micrófono del casco.

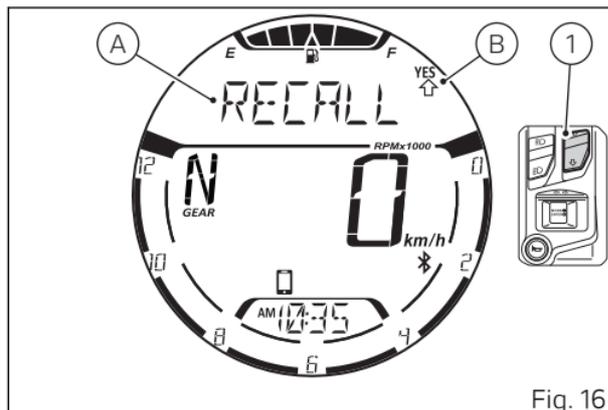
## Llamada último número (RECALL)

Cuando una llamada se termina, no se contesta o se rechaza, el salpicadero activa durante 5 segundos la función RECALL que permite llamar el último número.

El display visualiza:

- la inscripción "RECALL" (A)
- la inscripción "YES" encima de la flecha  (B)

Presionando el pulsador (1) se activa la llamada del último número.



## Llamada sin contestar (Fig. 17)

El salpicadero avisa en caso de llamada sin contestar activando el símbolo (A) durante 60 segundos. Los primeros 3 segundos se visualizan de manera parpadeante.

### Notas

El número de llamadas sin contestar no será visualizado.

## Mensaje/correo electrónico recibido (Fig. 18)

El salpicadero avisa en caso de mensaje o correo electrónico recibido activando el símbolo (A) durante 60 segundos. Los primeros 3 segundos se visualizan de manera parpadeante.

### Notas

El número de mensajes o correos electrónicos no será visualizado.

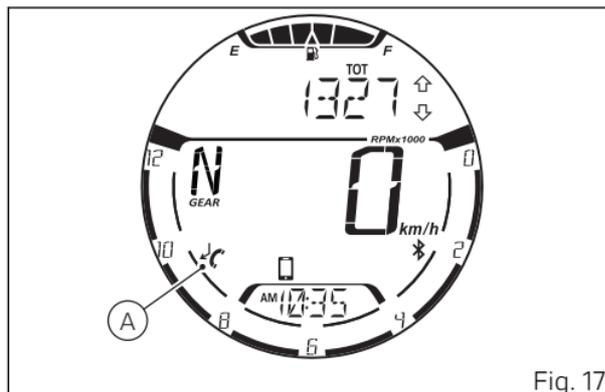


Fig. 17

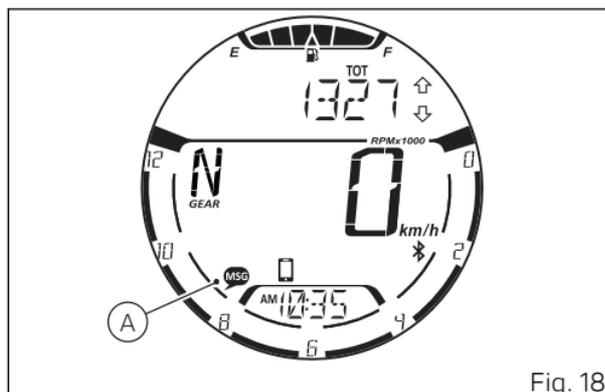


Fig. 18

## Música (si está presente)

Esta función permite la activación, la desactivación y el control del reproductor de música.

Está disponibles solo si está instalada la central Bluetooth y se ha conectado un smartphone.

La función se puede configurar en "OFF" (Fig. 19) o en "ON" (Fig. 20).

### Importante

Si el smartphone conectado al salpicadero a través de Bluetooth se desconecta o se apaga, la función "Gestión del reproductor de música (PLAYER)" no se visualiza en la lista de las funciones del menú. Se visualiza de nuevo solo cuando el smartphone se vuelve a conectar en el salpicadero a través de Bluetooth.

### Notas

Si además del smartphone se conecta también el casco interfono piloto, la escucha de las piezas es posible a través de los auriculares del casco.

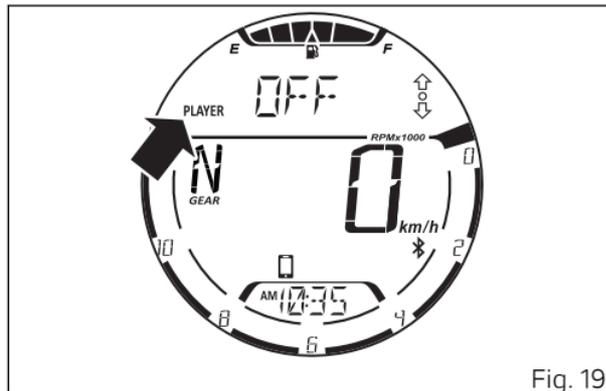


Fig. 19

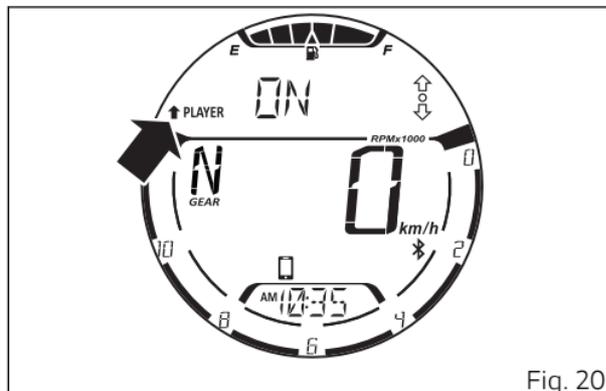


Fig. 20

## Activación control de reproductor de música (de OFF a ON)

Si el control del reproductor de música está configurado en "OFF", presionando el pulsador (4) se activa.

Con el control del reproductor de música activo, el display visualiza el título de la pieza actualmente en reproducción en el smartphone conectado (A, Fig. 22), junto a los controles disponibles (B, Fig. 22) y la indicación "EXIT" con antes la flecha negra dirigida hacia abajo (C, Fig. 22).

El nombre de la pieza se visualiza por entero una sola vez desplazando los caracteres de derecha a izquierda, luego se visualizan solo los primeros 6 caracteres. Si el título de la pieza no está disponible se visualiza la inscripción "NOT AVAILABLE".

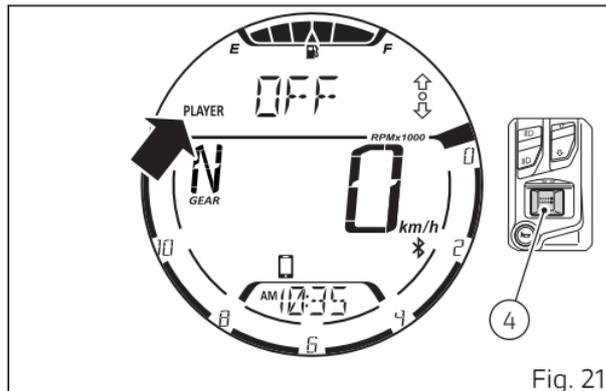


Fig. 21

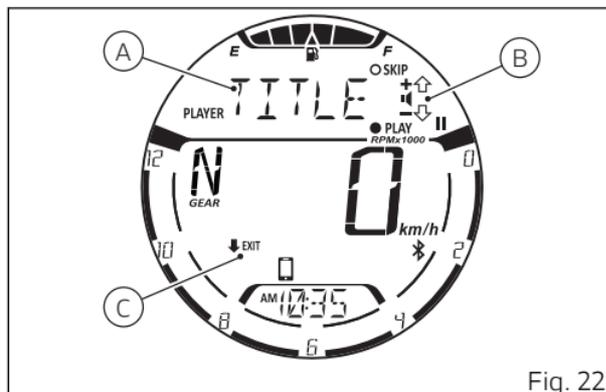
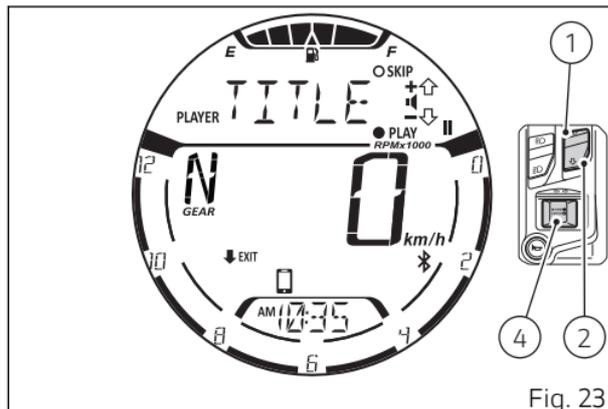


Fig. 22

## Controles del reproductor de música.

Cuando el control está activo, el pulsador (1), el pulsador (2) y el pulsador (4) son utilizados por el salpicadero solo para los controles del reproductor de música. En particular:

- Pausa / Pausa, presión de 2 segundos del pulsador (4).
- Paso a la pieza siguiente "SKIP", presión breve del pulsador (4).
- Aumentar el volumen "+", presión breve del pulsador (1). Durante la presión del pulsador el símbolo "+" desaparece para indicar que ha sido presionado.
- Disminuir el volumen "-", presión breve del pulsador (2). Durante la presión del pulsador el símbolo "-" desaparece para indicar que ha sido presionado.
- Salida del control del reproductor de música "EXIT", presión del pulsador (2) durante 2 segundos.



## Play / Pausa

Cuando la pieza está en pausa (A) el display visualiza el símbolo " || " y el círculo negro " ● " seguido por la indicación "PLAY", que indica que la presión del pulsador (4) durante 2 segundos permite el inicio de la reproducción.

Cuando la pieza está en reproducción (B) el display visualiza el símbolo " ▶ " y la indicación "PAUSE" seguida por el círculo negro " ● ", que indica que la presión del pulsador (4) durante 2 segundos permite la puesta en pausa de la pieza.

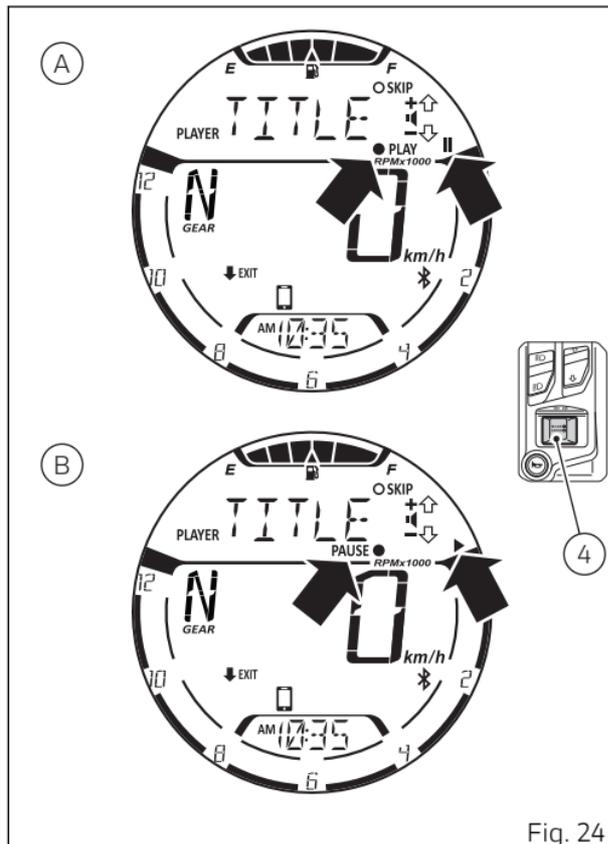


Fig. 24

Salida del control del reproductor de música activo (ON):

Para salir del control del reproductor de música, aun manteniéndolo activo por ejemplo con la pieza en ejecución, presionando el pulsador (2) durante 2 segundos. El display visualiza de manera parpadeante durante 3 segundos la flecha dirigida hacia arriba seguida por la indicación "PLAYER", la inscripción "ON" y el círculo vacío "○" (Fig. 25).

Al final de los 3 segundos el pulsador (1), el pulsador (2) y el pulsador (4) vuelven a sus funciones "normales" de gestión/control del salpicadero y ya no más del reproductor de música.

La función "Gestión del reproductor de música (PLAYER)" una vez que se activa (ON) se visualiza en el interior del menú con la flecha dirigida hacia arriba, seguida por la indicación "PLAYER" y la inscripción "ON" (Fig. 26).

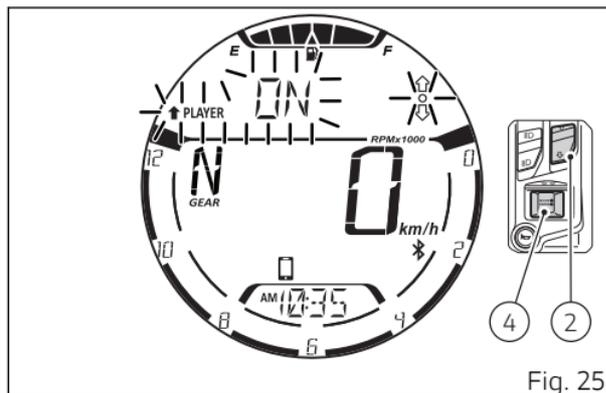


Fig. 25

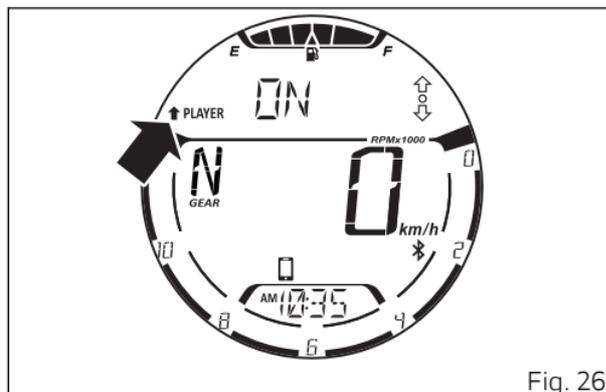


Fig. 26

Recuperación del control del reproductor de música (ON):

Si el reproductor de música antes estaba activo (ON) y se ha abandonado el control para pasar a otras funciones, para volver a activar los controles del reproductor de música es preciso visualizar en el menú la función "Gestión del reproductor de música (PLAYER)" y presionar durante 2 segundos el pulsador (1) (Fig. 27).

Se vuelve a acceder al control del reproductor de música y el salpicadero vuelve a utilizar el pulsador (1), el pulsador (2) y el pulsador (4) solo para los controles del reproductor de música (Fig. 28).

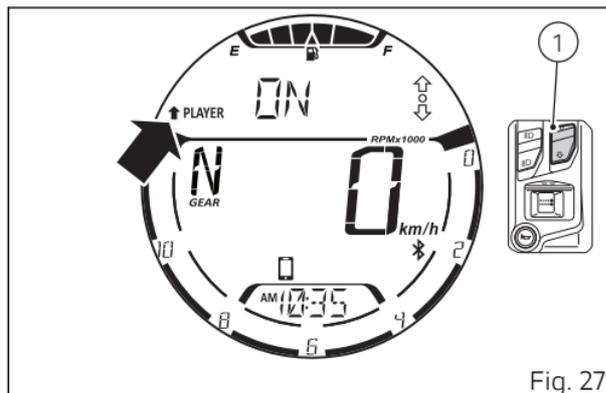


Fig. 27

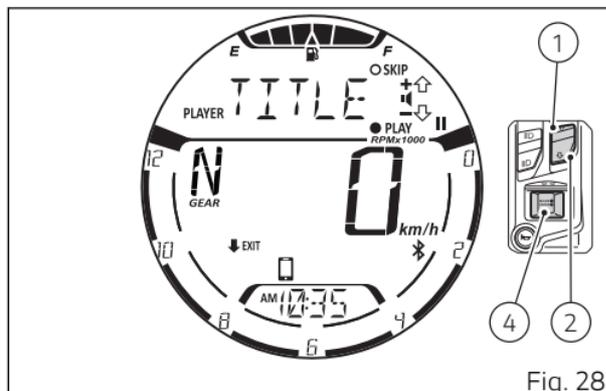


Fig. 28

Desactivación control de reproductor de música (de ON a OFF):

Para configurar el control del reproductor de música en "OFF" interrumpiendo también la posible reproducción de la pieza en curso, seleccionar la función PLAYER del menú (Fig. 29).

La función se indica con la inscripción "ON", a este punto pulsador (4).

El control del reproductor de música por tanto se configura en "OFF" (Fig. 30).

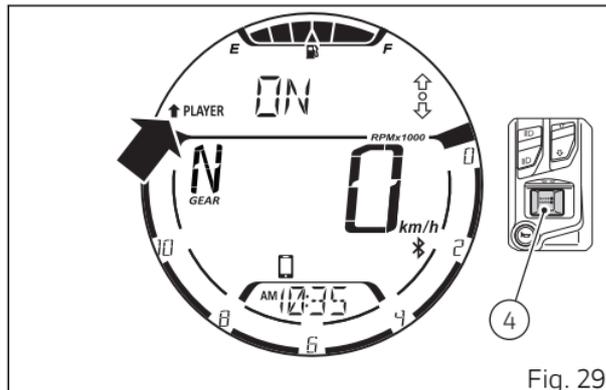


Fig. 29

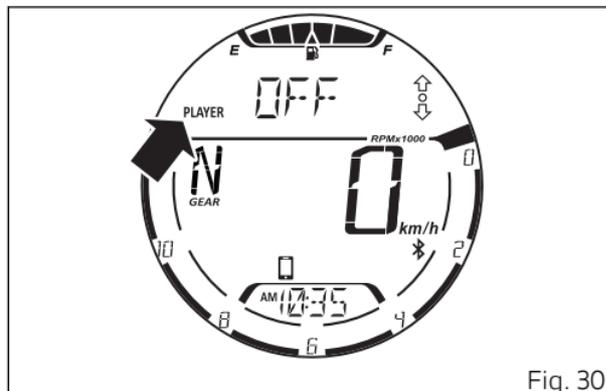


Fig. 30

# Información general

## Acrónimos y abreviaturas usados dentro del manual

ABS	Antilock Braking System
CAN	Controller Area Network
DDA	DUCATI Data Acquisition
DSB	Dashboard
ECU	Engine Control Unit

## Símbolos de advertencia utilizados en el manual

Con respecto a potenciales peligros que podrían golpearlo se han utilizado distintos tipos de información como:

- Etiquetas de seguridad en la motocicleta;
- Mensajes de seguridad precedidos de un símbolo de aviso y de las palabras ATENCIÓN o IMPORTANTE.



### Atención

La inobservancia de las instrucciones puede originar situaciones de peligro y lesiones graves o incluso mortales al conductor o a otras personas.



### Importante

Existe la posibilidad de dañar la motocicleta y/o sus componentes.



### Notas

Más informaciones sobre la operación en curso.

Todas las indicaciones DERECHA o IZQUIERDA se refieren al sentido de marcha de la motocicleta.

## Uso permitido



### Atención

Esta motocicleta ha sido diseñada para ser utilizada en carreteras, ocasionalmente podrá ser utilizada en caminos de tierra. El uso en condiciones para las cuales no ha sido diseñada (como por ejemplo en off road intenso) puede causar la pérdida de control del vehículo, aumentando el riesgo de accidente.



### Atención

Esta motocicleta no debe ser utilizada para remolcar cualquier tipo de remolque o agregar un sidecar porque esto podría ocasionar la pérdida de control con consiguiente accidente.

Esta motocicleta transporta al piloto y puede transportar un pasajero.



### Atención

El peso total de la motocicleta en orden de marcha con piloto, pasajero, equipaje y accesorios adicionales no debe superar los 365kg/805lb.



### Importante

El uso de la motocicleta en condiciones extremas, por ejemplo en carreteras muy húmedas y fangosas o ambientes polvorientos y secos, puede causar un desgaste superior a la media de componentes como el sistema de transmisión, los frenos o el filtro del aire. Si el filtro del aire está sucio, el motor puede dañarse. Por lo tanto, podría ser necesario realizar el cupón de mantenimiento o la sustitución de las partes que sufren mayor desgaste antes de alcanzar el límite recomendado en el plan de mantenimiento programado.

## Obligaciones del conductor

Todos los pilotos deben poseer la licencia de conducir.



### Atención

Conducir sin licencia de conducir es ilegal y está penado por la ley. Controlar de tener siempre consigo el documento cuando se está por utilizar la motocicleta. No permitir el uso a pilotos inexpertos o sin la regular licencia de conducir.

No conducir el vehículo bajo los efectos del alcohol y/o drogas.



### Atención

Conducir bajo los efectos del alcohol y/o drogas es ilegal y está penado por la ley.

Evitar tomar fármacos antes de conducir sin haberse informado con su médico sobre los efectos colaterales de los mismos.



### Atención

Algunos fármacos pueden producir somnolencia u otros efectos que reducen los reflejos y la capacidad del piloto para controlar la motocicleta, con el riesgo de provocar un accidente.

Algunos Estados exigen una cobertura de seguro obligatoria.



### **Atención**

Controlar las leyes de su propio Estado. Contraer una póliza de seguro y guardar la documentación junto al resto de los papeles de la motocicleta.

Para protección y seguridad del conductor y/o eventual pasajero, en algunos países es obligatorio por ley el uso de casco homologado.



### **Atención**

Verificar las leyes de su Estado, la conducción sin casco puede ser sancionada con multas.



### **Atención**

El hecho de no usar el casco, en caso de accidente, aumenta la posibilidad de lesiones físicas graves, incluso la muerte.



### **Atención**

Controlar que el casco cumpla con las especificaciones de seguridad, permita una buena visibilidad, sea de la talla adecuada para su cabeza, tenga la etiqueta de certificación específica de su Estado. Las leyes que regulan la circulación en carretera varían de Estado a Estado. Verificar cuales son las leyes vigentes en el propio estado antes de conducir la motocicleta y cumplir siempre con las mismas.

## **Formación del conductor**

Muchos accidentes obedecen a la inexperiencia en la conducción de la motocicleta. La conducción, las maniobras y las frenadas se deben realizar de manera diferente de los otros vehículos.



### **Atención**

Mala preparación del conductor o uso inadecuado del vehículo pueden ocasionar pérdida de control, muerte o daños serios.

## **Indumentaria**

La indumentaria para utilizar la motocicleta tiene un rol muy importante para la seguridad, la motocicleta no puede proteger a las personas de los impactos como un automóvil.

La indumentaria adecuada consiste en: casco, protección para los ojos, guantes, botas, protector de espalda, chaqueta de mangas largas y pantalones largos.

- El casco debe cumplir con los requisitos indicados en "Obligaciones del piloto", si el modelo del casco no prevé la visera, utilizar gafas adecuadas;
- Los guantes deben ser certificados, tener 5 dedos, ser de piel o material resistente al desgaste, equipados con protecciones de nudillos y refuerzos en los dedos;
- Las botas o el calzado para conducir deben tener suela anti-deslizamiento y protección para los tobillos;
- El protector de espalda debe ser certificado y del tamaño ideal para la complejión física del piloto, según las especificaciones del fabricante;
- Chaqueta y pantalones o el mono protector, deben ser certificados, de piel o material resistente al desgaste y de color con insertos que sean de alta visibilidad. Seleccionar los productos con protecciones certificadas.



### Importante

Evitar el uso de indumentaria o accesorios que queden libres porque podrían atascarse en los órganos de la moto.



### Importante

Para la seguridad, este tipo de indumentaria debe ser utilizado en verano y en invierno.



### Importante

Para la seguridad del pasajero, hacer de manera que él también utilice ropa adecuada.

### ""Best Practices"" para la seguridad"

Antes, durante y luego del uso, no olvidar nunca de seguir unas simples operaciones que son muy importantes para la seguridad de las personas y el mantenimiento de la plena eficiencia de la motocicleta.



### **Importante**

Durante el período de rodaje cumplir escrupulosamente las indicaciones contenidas en el capítulo "Normas de Uso" de este manual. El incumplimiento de tales normas exime Ducati Motor Holding S.p.A. de toda responsabilidad en caso de daños sufridos por el motor o que afecten a su duración.



### **Atención**

No conducir si no está familiarizado lo suficiente con los mandos que se deben utilizar durante la conducción.

Antes, durante y luego del uso, no olvidar nunca de seguir unas simples operaciones que son muy importantes para la seguridad de las personas y el mantenimiento de la plena eficiencia de la motocicleta.

Antes de cada arranque, realizar los controles previstos en el capítulo "Controles antes del arranque" de este manual.



### **Atención**

Si no se realizan estos controles, se pueden producir daños en la motocicleta y producir lesiones graves al piloto y/o eventual pasajero.



### **Atención**

Encender el motor en un lugar abierto y ventilado, no encender nunca el motor en lugares cerrados.

Los gases de escape son venenosos y pueden causar pérdida de conocimiento o incluso muerte en tiempos breves.

Durante la marcha colocar el cuerpo de manera adecuada y comprobar que el pasajero haga lo mismo.



### **Importante**

El piloto debe tener SIEMPRE las manos en el manillar.



### **Importante**

El piloto y el pasajero deben apoyar los pies en los estribos cada vez que la motocicleta se pone en marcha.



### **Importante**

El pasajero siempre debe sujetarse con ambas manos en las asas específicas del bastidor debajo del asiento.



### **Importante**

Prestar atención en los cruces, en las salidas de áreas privadas o aparcamientos y en los carriles de ingreso a la autopista.



### **Importante**

Colocarse en lugares visibles y evitar ponerse en las "áreas ciegas" de los vehículos que lo preceden.



### **Importante**

Indicar SIEMPRE y con suficiente anticipación, utilizando los indicadores de dirección, cada viraje o cambio de carril.



### **Importante**

Aparcar la motocicleta de manera que no pueda ser golpeada, utilizando el caballete lateral. No aparcar nunca sobre un terreno accidentado o blando, porque la motocicleta podría caerse.



### **Importante**

Controlar periódicamente los neumáticos para identificar posibles cortes y grietas, en especial en las paredes laterales, o hinchazones y manchas extendidas y visibles que indican daños internos; sustituirlos en caso de daño grave. Quitar las piedras u otros cuerpos extraños que estén encastrados en las ranuras de los neumáticos.



### **Atención**

El motor, el sistema de escape y los silenciadores pueden estar calientes, incluso luego de apagar el motor; no tocarlos con ninguna parte del cuerpo ni aparcar la motocicleta cerca de materiales inflamables (incluidas madera, hojas, etc.). No cubrir la motor con la lona, cuando el motor y el sistema de escape están calientes para evitar daños.

## Reposiciones de combustible

Realizar las operaciones de abastecimiento en un lugar abierto y con el motor apagado.

No fumar ni utilizar llamas libres mientras se llena el depósito.

Prestar atención de no dejar caer combustible sobre el motor o sobre el tubo de escape.

Durante el abastecimiento, no llenar completamente el depósito: el nivel del combustible no debe superar el orificio de introducción en el vaso colector del tapón.

Durante el abastecimiento evitar inhalar los vapores del combustible y que este entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.

### Etiqueta combustible

Etiqueta identificación combustible (Fig. 31)

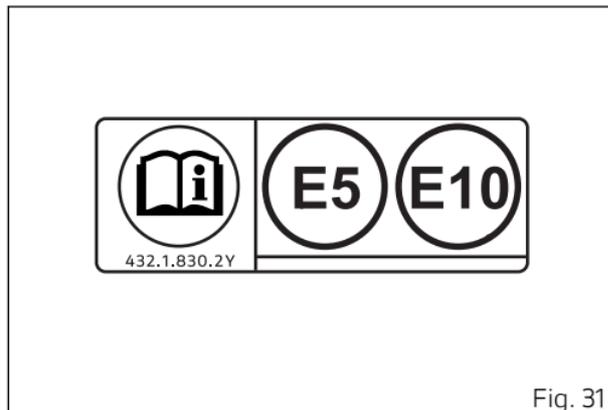


Fig. 31



### Atención

El vehículo es compatible solo con combustibles con un contenido máximo de etanol del 10% (E10).

Está prohibido el uso de combustibles con porcentajes de etanol superiores al 10%. El uso de dichos combustibles puede ocasionar severos daños al motor y a los componentes de la motocicleta. El uso de combustibles con porcentajes de etanol superiores al 10% anula automáticamente la garantía.



### **Atención**

En caso de malestar por inhalación prolongada de vapores de combustible, permanecer al aire libre y dirigirse a un médico. En caso de contacto con los ojos, enjuagar de manera abundante con agua, en caso de contacto con la piel, lavarse inmediatamente con agua y jabón.



### **Atención**

El combustible es altamente inflamable, si se volcara accidentalmente sobre la ropa, cambiarla de inmediato.

### **Conducción con plena carga**

Su motocicleta ha sido estudiada para efectuar recorridos largos, a plena carga, en absoluta seguridad.

La distribución de los pesos en la motocicleta es muy importante para mantener la seguridad y evitar situaciones difíciles al efectuar maniobras repentinas o al recorrer tramos de carretera irregular.



### **Atención**

La velocidad máxima permitida con bolsas laterales, solo baúl (Topcase) y bolsa laterales más baúl (Topcase) no debe superar los 160 km/h (99 mph), siempre respetando los límites de la ley.



### **Atención**

No superar el peso total admitido para la motocicleta y prestar atención a la información sobre la carga que se puede transportar, indicada a continuación.

### **Informaciones sobre la carga**



#### **Importante**

Colocar el equipaje o los accesorios más pesados en la posición más baja posible y en el centro de la motocicleta.



#### **Importante**

No fijar elementos voluminosos y pesados en la tija superior o en el guardabarros delantero ya que podrían originar una peligrosa inestabilidad.



#### **Importante**

Fijar de manera firme el equipaje a las estructuras de la motocicleta; un equipaje fijado de manera incorrecta puede ocasionar inestabilidad.



#### **Importante**

No colocar objetos en los espacios libres del bastidor puesto que podrían interferir con las partes móviles de la motocicleta.



### Atención

Controlar que los neumáticos hayan sido inflados respetando la presión correcta y que se encuentren en buenas condiciones.

Consultar el párrafo "Neumáticos Tubeless" en el capítulo "Operaciones de uso y mantenimiento principales" y el párrafo "Neumáticos" en la sección "Características técnicas".

## Productos peligrosos - advertencias

Aceite motor usado



### Atención

El contacto reiterado o prolongado de la piel con aceite motor usado puede causar cáncer de piel. Se recomienda lavarse las manos con agua y jabón inmediatamente después de trabajar con aceite de motor usado. Mantener lejos del alcance de los niños.

Polvo de los frenos

No limpiar los frenos con chorros de aire comprimido ni con cepillos secos.

Líquido de freno



### Atención

Los derrames del líquido de freno pueden dañar las partes de plástico, goma o pintadas de la motocicleta. Antes de proceder al mantenimiento del sistema, cubrirlas con un paño limpio cuando se realicen las operaciones de servicio. Mantener lejos del alcance de los niños.



### Atención

El líquido empleado por el sistema de frenos es corrosivo. En caso de contacto accidental con los ojos o con la piel lavar abundantemente con agua corriente la parte afectada.

Líquido refrigerante

En determinadas ocasiones, el glicol etilénico presente en el líquido refrigerante del motor es inflamable y su llama no es visible. Si el glicol etilénico se encendiera, su llama no sería visible y podría ocasionar graves quemaduras.



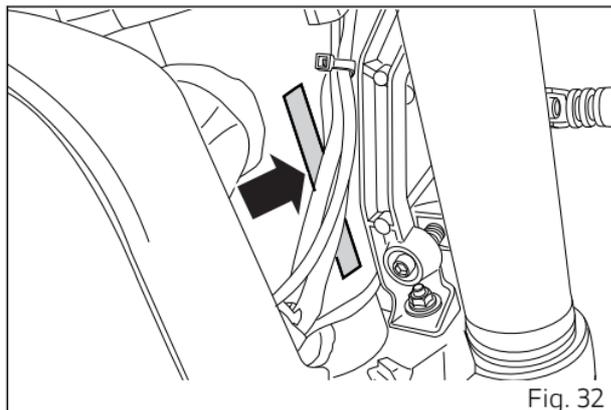
### Atención

Evitar derramar líquido refrigerante del motor sobre el sistema de escape o partes del motor.

## Número identificación vehículo

### Notas

Estos números identifican el modelo de la motocicleta y deben mencionarse al pedir piezas de recambio.



## Número identificación motor

### Notas

Estos números identifican el modelo de la motocicleta y deben mencionarse al pedir piezas de recambio.

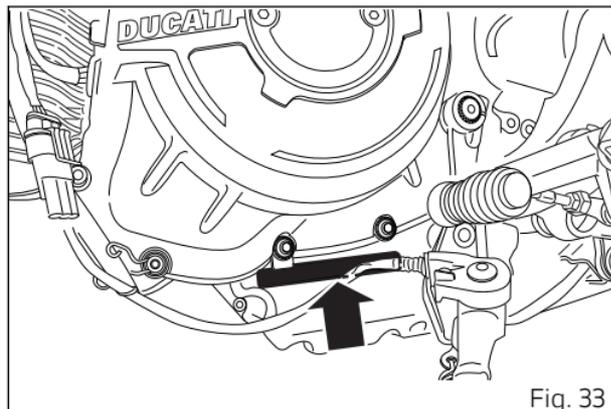


Fig. 33

# Elementos y dispositivos principales

## Posición en la motocicleta

- 1) Tapón depósito combustible.
- 2) Cerradura asiento.
- 3) Caballete lateral.
- 4) Espejos retrovisores.
- 5) Dispositivos de ajuste amortiguador trasero.
- 6) Catalizador.
- 7) Silenciador del escape.

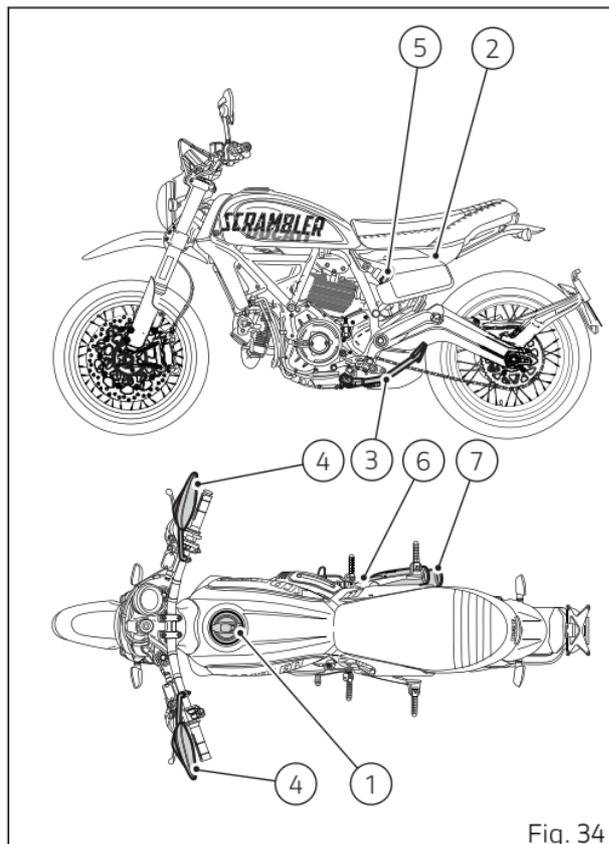


Fig. 34

## Tapón depósito combustible

### Apertura

Introducir la llave en la cerradura.

Girar 1/4 de vuelta la llave en el sentido de las agujas del reloj para desbloquear la cerradura.

Desatornillar el tapón (1).

### Cierre

Atornillar el tapón (1) con la llave introducida, presionándolo en su alojamiento.

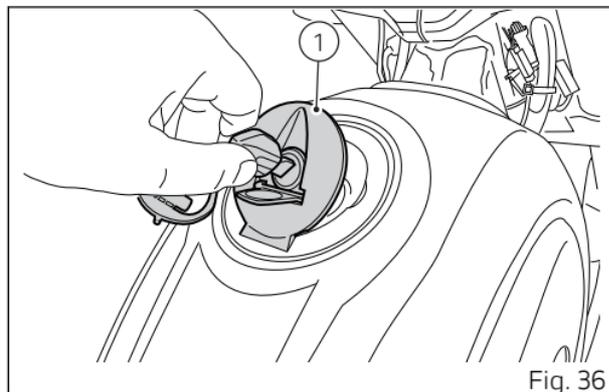
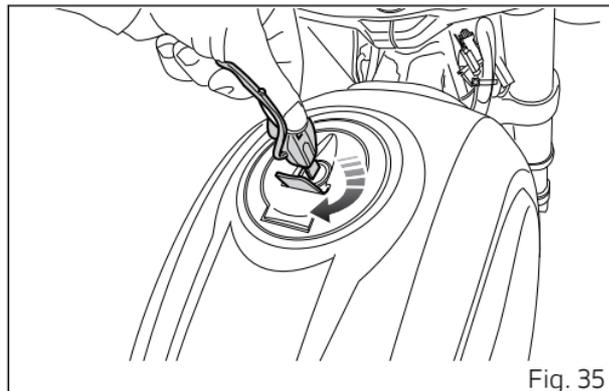
Girar la llave en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición original y extraerla.

### Notas

Es posible cerrar el tapón sólo con la llave en la cerradura.

### Atención

Después de cada reposición asegurarse de que el tapón esté perfectamente colocado y cerrado.



## Cerradura asiento

### Apertura

Introducir la llave (1) en la cerradura, girarla en el sentido de las agujas del reloj y contemporáneamente presionar hacia abajo cerca del pestillo para facilitar la liberación del perno. Extraer el asiento (2) de los seguros delanteros tirando hacia atrás.

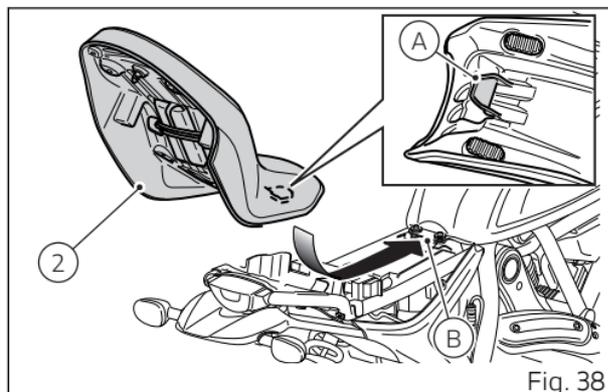
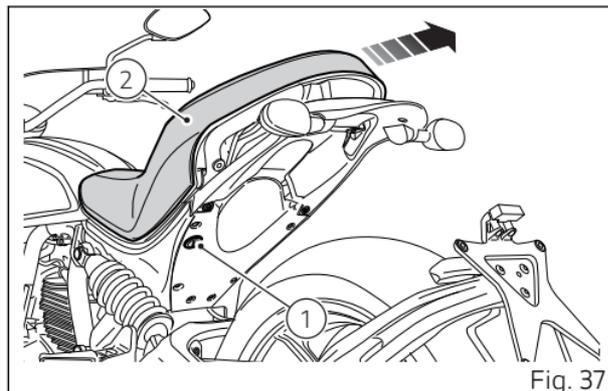
### Cierre

Asegurarse de que todos los elementos estén bien colocados y fijados en el compartimiento debajo del asiento.

Introducir el extremo delantero (A) del fondo asiento debajo de los alojamientos (B) del soporte bastidor.

Empujar el extremo trasero del asiento (2) hasta escuchar el clic del pestillo de la cerradura.

Asegurarse de que el asiento esté firmemente fijado y quitar la llave (1) de la cerradura.



## Mantenimiento de la carga de la batería

La motocicleta está dotada de un conector (1), ubicado debajo del asiento piloto, al que es posible conectar un cargador de baterías específico (2) (kit Mantenimiento batería cód. 69928471A (Europa), cód. 69928471AW (Japón), 69928471AX (Australia), 69928471AY (UK), 69928471AZ (USA), disponible en nuestra red de ventas).

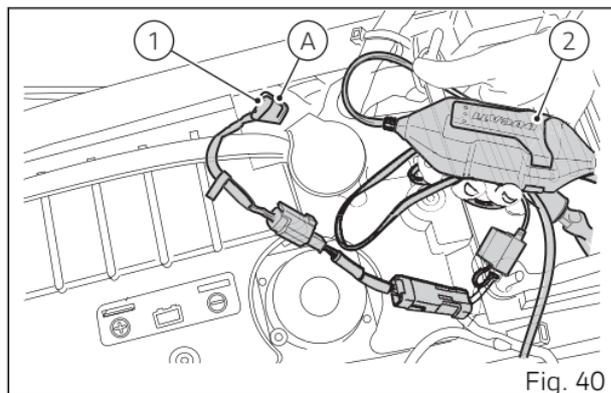
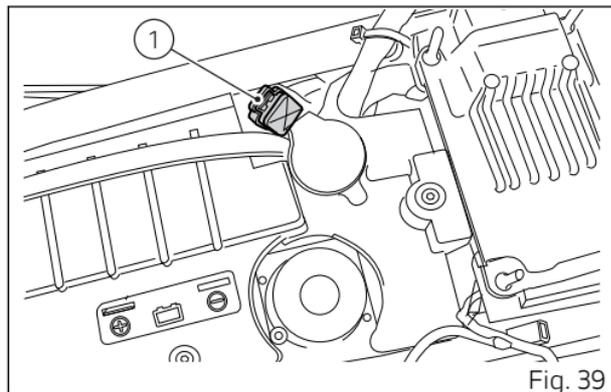
Extraer el conector (1) de la abrazadera (A) y conectarlo al cargador de batería (2).

### Notas

El sistema eléctrico del modelo está diseñado para tener una muy baja absorción con cuadro apagado. De todas formas, la batería está sometida a un efecto de auto-descarga que es fisiológico y depende además del tiempo que transcurre sin ser usada y de las condiciones ambientales.

### Importante

Si la tensión de la batería no es mantenida a un valor mínimo de carga utilizando el específico mantenedor, se genera un fenómeno de sulfatación que es irreversible y provoca la disminución de las prestaciones de la batería.



Durante los periodos de inutilización prolongada de la motocicleta (más de 30 días), le recomendamos utilizar el mantenedor de carga Ducati (kit Mantenimiento batería) dotado de electrónica interior para monitorear la tensión y con corriente de recarga máxima de 1,5 Amperios/hora. Conectar la recarga a la toma de diagnóstico.



### **Notas**

El uso de mantenedores de carga no aprobados por Ducati puede causar daños en el sistema eléctrico de la moto; la garantía del vehículo no cubre la batería cuando ésta resulta dañada por los motivos arriba indicados, considerados como mantenimiento incorrecto.



### **Atención**

No conectar NUNCA la batería en paralelo con la de otros vehículos, porque esta acción podría causar un cortocircuito o un sobrecalentamiento de la batería misma.

## Caballote lateral

### Atención

La posición del caballote lateral está indicada en el salpicadero por el testigo (A). Con el testigo encendido, el caballote lateral está abajo (y el motor no puede arrancar).

### Importante

Utilizar el caballote lateral para sostener la motocicleta solo para paradas breves. Antes de accionar el caballote lateral hay que controlar la consistencia y la planaridad de la superficie en la cual se apoyará sean adecuadas.

Terrenos con escasa estabilidad, grava, asfalto calentado por el sol, etc. pueden determinar graves caídas de la motocicleta aparcada. En los terrenos con pendiente hay que aparcas colocando la rueda trasera en la parte más baja.

Para usar el caballote lateral, empujar con el pie (sujetando con ambas manos el manillar de la motocicleta) en el caballote (1) acompañándolo hasta la posición de máxima extensión. Inclinar la motocicleta hasta apoyar el caballote en el terreno.

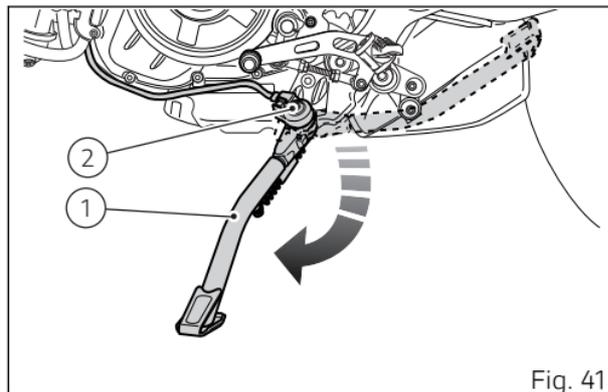


Fig. 41

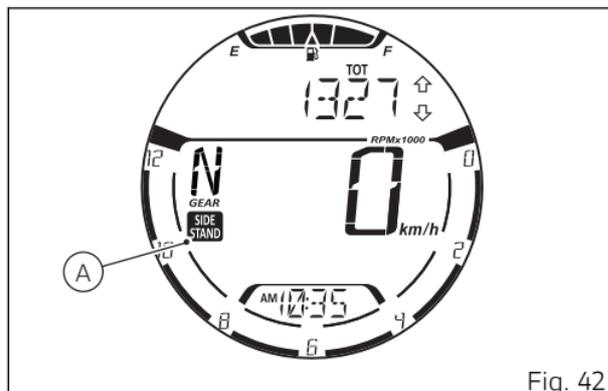


Fig. 42

Para colocar el caballete en "reposo" (posición horizontal), inclinar la motocicleta hacia la derecha y al mismo tiempo levantar con el pie el caballete (1). Para garantizar un funcionamiento óptimo de la articulación del caballete lateral es necesario, luego de haber eliminado toda suciedad, lubricar con grasa SHELL Alvania R3 todos los puntos de rozamiento.



### **Atención**

No permanecer sentados en la motocicleta si está aparcada apoyándose sobre el caballete lateral.



### **Notas**

Se aconseja controlar periódicamente el funcionamiento del sistema de sujeción (formado por dos muelles de tracción, uno dentro del otro) y del sensor de seguridad (2).



### **Notas**

Es posible arrancar el motor con el caballete extendido y el cambio en posición de desembrague.

## Conexión USB

La motocicleta está dotada de una conexión USB 5V. En la conexión USB se pueden conectar cargas hasta 1 A.

La conexión USB (1) está posicionada debajo del asiento y está protegida por una tapa: para utilizar la conexión, levantar la tapa.

### **Importante**

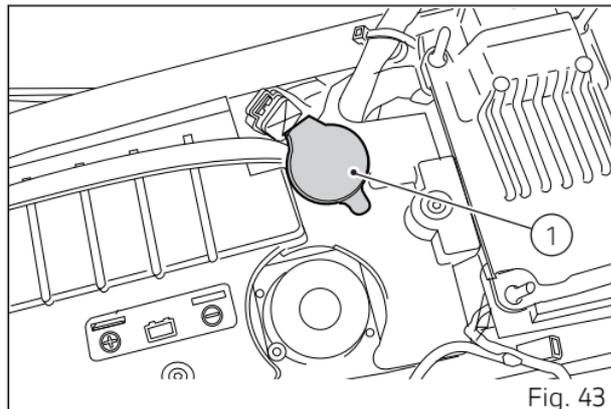
Con el motor parado y Key ON, no dejar accesorios conectados a la conexión USB por un tiempo prolongado porque podrían descargar la batería de la motocicleta.

### **Atención**

Mantener SIEMPRE cerrado el tapón de protección conexión toma USB excepto cuando está siendo utilizada.

### **Atención**

NUNCA usar la toma USB cuando llueve.

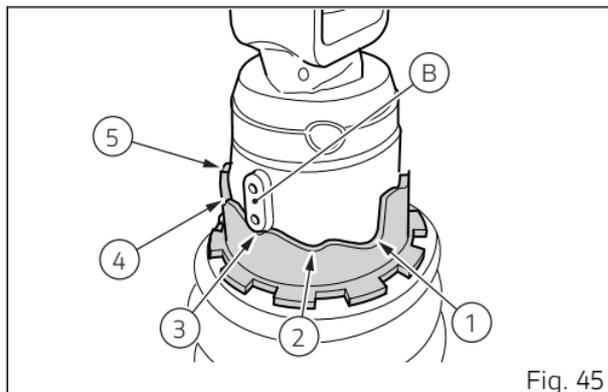
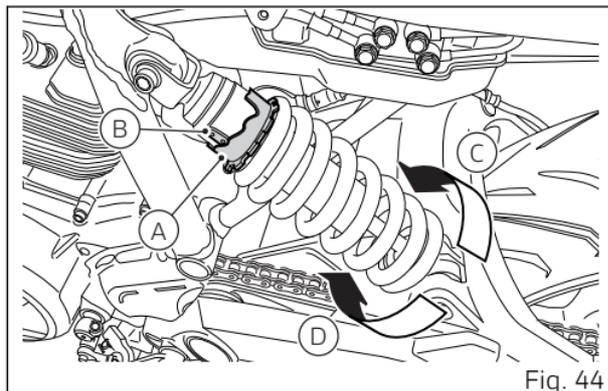


## Regulación amortiguador trasero

En el amortiguador trasero hay dispositivos de regulación que permiten regular el ajuste de la motocicleta a las condiciones de carga. La virola (A), ubicada en la parte inferior del amortiguador, regula la precarga del muelle exterior.

Para modificar la precarga del muelle, girar la virola (A) con la llave de espigón suministrada en dotación, posicionando la leva de la virola en correspondencia del punto de referencia (B). Las levas de la virola son cinco (1,2,3,4 y 5) y corresponden a las posiciones que se pueden configurar para la calibración de la precarga: girando en el sentido contrario al de las agujas del reloj (C) se **AUMENTA** la precarga, mientras que girando en el sentido de las agujas del reloj (D) se **DISMINUYE** la precarga.

La Calibración estándar se obtiene cuando el punto de referencia (B) del amortiguador se encuentra posicionado en la tercera leva de la virola; posición indicada en la figura.





### **Atención**

Para girar la virola de regulación de la precarga, utilizar la llave suministrada en dotación en el kit herramientas. Tener particular cuidado para evitar el riesgo de sufrir heridas en la mano golpeando violentamente otras partes de la motocicleta en caso que el diente de la llave se suelte de improviso en el compartimiento de la virola durante el movimiento.



### **Atención**

El amortiguador contiene gas a alta presión y puede causar graves daños si desmontado por personal inexperto.

Si se transporta pasajero y equipaje, precargar al máximo el muelle del amortiguador trasero para mejorar el comportamiento dinámico de la motocicleta y evitar posibles interferencias con el suelo.

# Mandos para la conducción

## Posición de los mandos para la conducción de la motocicleta



### Atención

Este capítulo ilustra la ubicación y la función de los mandos necesarios para manejar la motocicleta. Leer atentamente las instrucciones antes de utilizar los mandos.

- 1) Salpicadero.
- 2) Interruptor de encendido y bloqueo de la dirección con llave.
- 3) Conmutador izquierdo.
- 4) Leva mando embrague.
- 5) Pedal mando freno trasero.
- 6) Conmutador derecho.
- 7) Puño giratorio mando acelerador.
- 8) Leva mando freno delantero.
- 9) Pedal mando cambio.

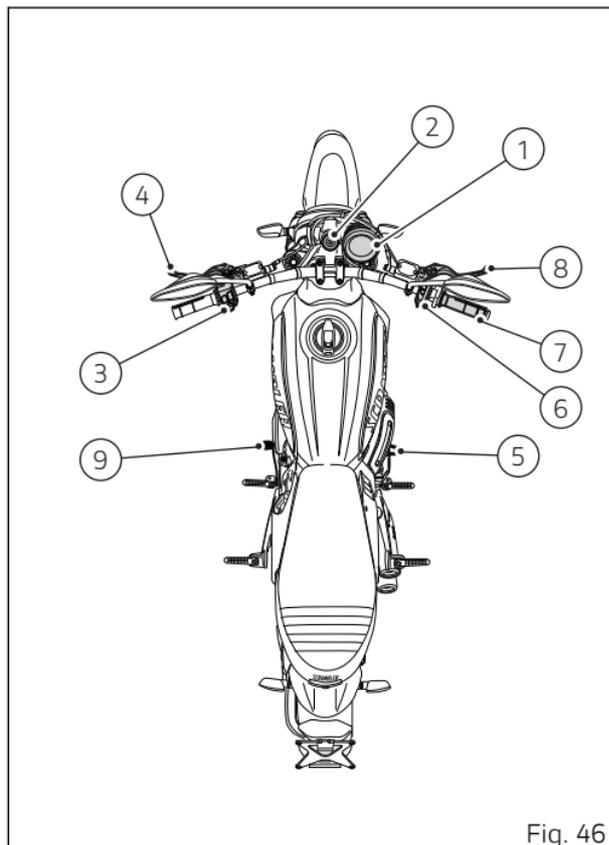


Fig. 46

## Conmutadores

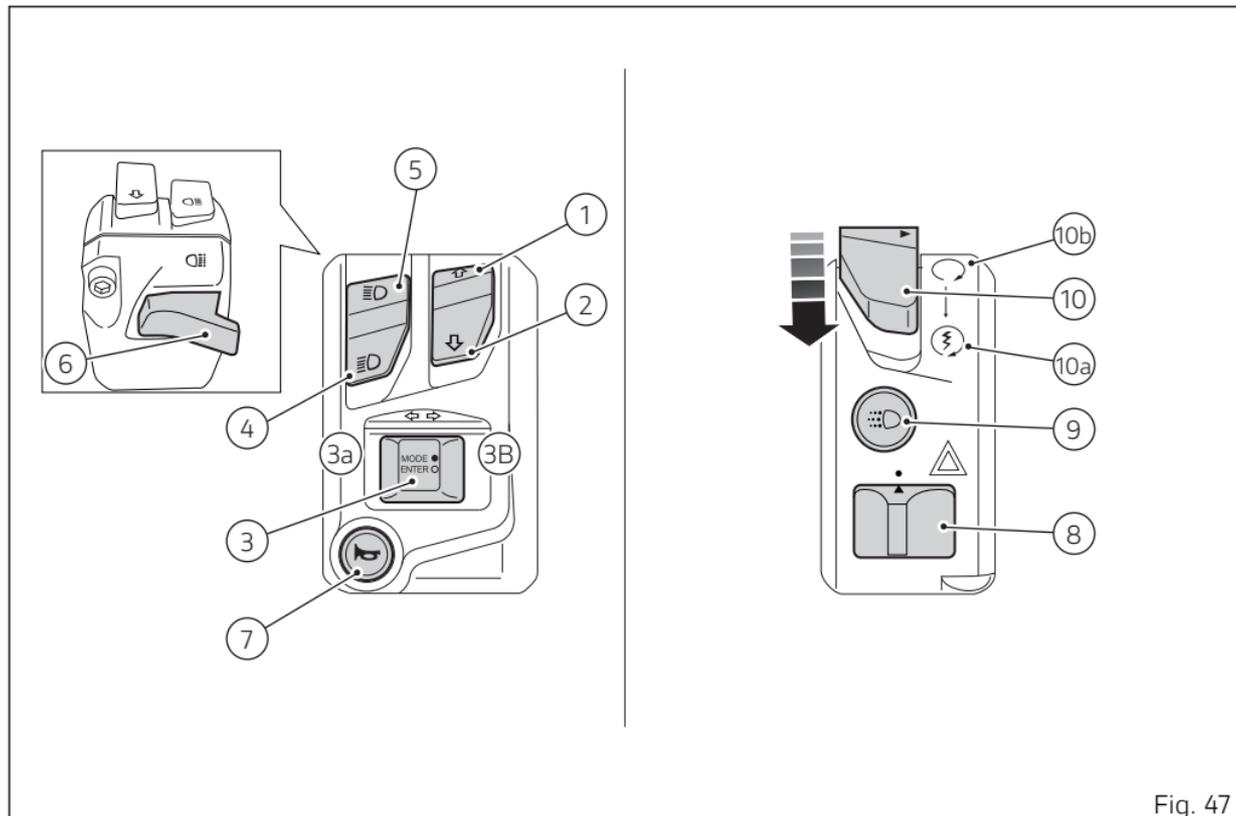


Fig. 47  
61

1		Pulsador de mando arriba.
2		Pulsador de mando abajo.
3	<p>MODE ● ENTER ○ </p>	<p>Pulsador de confirmación menú ENTER y conmutador indicadores de dirección de tres posiciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● posición (3a), indicador de dirección izquierdo;</li> <li>● posición central, OFF;</li> <li>● posición (3b), indicador de dirección derecho.</li> </ul>
4		Luz de cruce.
5		Luz de carretera.
6		Ráfaga.
7		Claxon.
8		Intermitentes de emergencia (de color rojo).
9		Luz DRL (si está presente).
10		Interruptor de 2 posiciones (de color rojo).
10a		Arranque motor, empujado hacia abajo.
10b		Apagado motor.

## Control de las luces

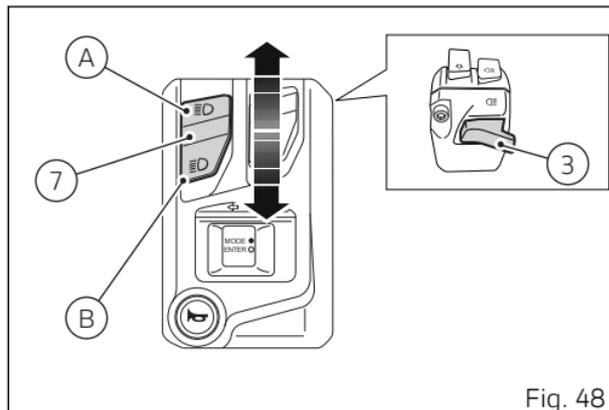
### Luz de cruce/ de carretera (versión sin luz DRL)

Durante el Key-on las luces de cruce y de carretera se mantienen apagadas (off), sólo se encienden las luces de posición.

Tras el arranque del motor la luz de cruce se enciende automáticamente. Es posible cambiar de luz de cruce a luz de carretera y viceversa con el pulsador (7) posiciones (B) y (A) o activar la ráfaga con el pulsador (3). Si durante el key-on no arranca el motor, es posible activar las luces de cruce/carretera presionando el pulsador (7) en las posiciones (B) y (A) o activar la ráfaga con el pulsador (3) en el conmutador izquierdo.

Si dentro de los 60 segundos del encendido manual de la luz de cruce/de carretera no se pone en marcha el motor, las luces se desactivan nuevamente (off).

Para preservar la batería de la moto, si durante la puesta en marcha del motor las luces de carretera y de cruce están encendidas, el faro se apaga automáticamente y vuelve a encenderse con el motor completamente en marcha.



## Luz de cruce/ de carretera (versión con luz DRL)

Durante el Key-on las luces de cruce y de carretera se mantienen apagadas (off), sólo se encienden las luces de posición y la luz DRL.

Tras la puesta en marcha del motor, la luz de cruce se enciende automáticamente si está en modalidad AUTO y si el salpicadero detecta escasa luz (NIGHT): en cambio, si el salpicadero detecta una buena condición de luz (DAY), la luz DRL permanece encendida y la luz de cruce apagada.

Si dentro de los 60 segundos del encendido "manual" de la luz de cruce/de carretera no se pone en marcha el motor, las luces se desactivan nuevamente (off).

Es posible cambiar entre DRL y luz de cruce y viceversa con el pulsador (5).

Si se activa la luz de cruce, también es posible encender la luz de carretera con el pulsador (7, Fig. 48) posición (A) o activar la ráfaga con el pulsador (3, Fig. 48).

Si durante el key-on no arranca el motor, es posible activar las luces de cruce/carretera presionando el pulsador (7, Fig. 48) las posiciones (B) y (A) o activar la

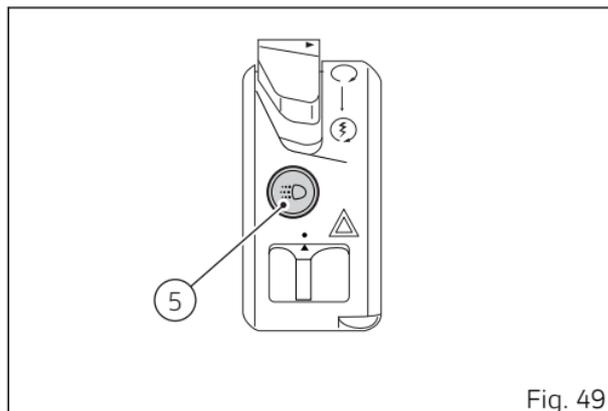


Fig. 49

ráfaga con el pulsador (3, Fig. 48) en el conmutador izquierdo.

Para preservar la batería de la moto, si durante la puesta en marcha del motor las luces de carretera, de cruce o DRL están encendidas (ON), el faro se apaga automáticamente y vuelve a encenderse con el motor completamente en marcha.

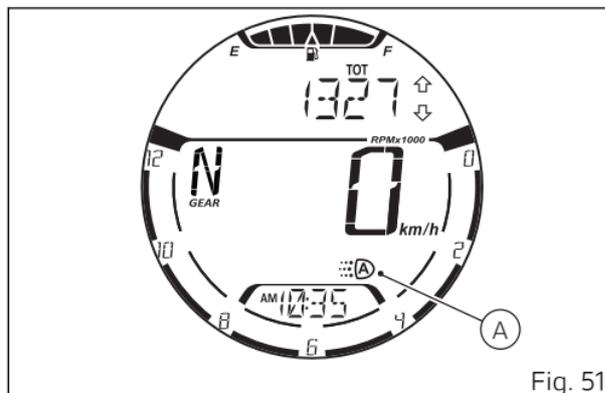
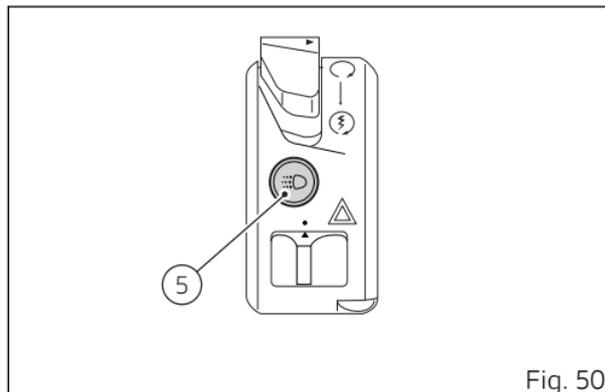
Luz DRL (Daytime Running Light) — solo para versión con luces DRL

Es posible apagar las luces DRL configurándolas en “MANUAL” mediante el pulsador (5) que se encuentra en el conmutador izquierdo. Presionando de nuevo el pulsador (5), las luces DRL vuelven a encenderse configurándose en “AUTO”. Cuando las luces DRL se configuran en “AUTO”, en el display se visualiza el símbolo (A, Fig. 51)

Si la luz DRL se configura en el estado “MANUAL” tras la presión del pulsador (5), al siguiente Key-On la luz DRL se vuelve a configurar automáticamente en “AUTO”.

Mientras que si la configuración “AUTO” o “MANUAL” se realiza a través del Menú de configuración, el estado se guarda también durante el Key-Off. Al siguiente Key-On el control de la luz DRL se inicializa con la última configuración (“AUTO” o “MANUAL”). Consultar el capítulo “Menú de configuración - Configuración modalidad luz DRL - solo si está instalada (DRL CONTROL)” en pág.153.

Presionando el pulsador (7, Fig. 48), además de encenderse las luces de carretera y de cruce, se apaga la luz DRL. Al soltar el pulsador de las luces



(7, Fig. 48), la luz DRL vuelve a encenderse automáticamente.

### Luces DRL en modalidad AUTO

Si la luz DRL se encuentra en esta modalidad, al poner en marcha el motor, la luz DRL se apaga automáticamente y se enciende la luz de cruce si el salpicadero detecta escasas condiciones de luz (NIGHT). En cambio, si el salpicadero detecta una buena condición de luz (DAY), la luz DRL permanece encendida y la luz de cruce apagada: en esta modalidad el salpicadero pasa automáticamente de la luz DRL a la luz de cruce y viceversa en base a las condiciones de luz externa detectada. En el display se visualiza el símbolo (A, Fig. 51).

#### **Atención**

Utilizar la luz DRL en modalidad AUTO (automática) con escasas condiciones de luz, sobre todo con niebla o nubosidad, puede poner en riesgo la seguridad. En este caso DUCATI recomienda activar manualmente la luz de cruce.

### Luces DRL en modalidad MANUAL

Si la luz DRL se encuentra en esta modalidad porque se configura a través del Menú de configuración

pág.153, al poner en marcha el motor ésta no cambia su estado. Para apagar o encender la luz DRL es necesario usar el pulsador (5).



#### **Atención**

Utilizar la luz DRL en condiciones de luz muy escasas (oscuridad) puede comprometer la visibilidad de conducción y deslumbrar a quien viaja en el sentido opuesto de marcha.



#### **Notas**

Utilizar la luz DRL de día mejora la visibilidad ya que quien viaja en el sentido opuesto de marcha percibe mejor la luz de cruce.

## Indicadores de dirección

El salpicadero controla las luces de dirección en modalidad manual o automática en función de lo configurado a través del Menú de configuración - véase capítulo "Menú de configuración - Configuración modalidad indicadores de dirección (TURN INDICATORS)" en pág.161.

### Desactivación manual:

Luego de haber activado uno de los dos indicadores de dirección, es posible desactivarlo con el pulsador (4).

### Desactivación automática:

Los indicadores de dirección se apagan automáticamente al final del giro, detectado según la velocidad del vehículo, su ángulo de inclinación y el análisis general de su dinámica.

La función de desactivación automática se activa al superar los 20 km/h (12.4 mph) desde el accionamiento del pulsador indicador.

Además, los indicadores de dirección se apagan automáticamente si se han dejado en funcionamiento por una larga distancia, que varía entre 200-2000 metros (656-6562 pies), según la

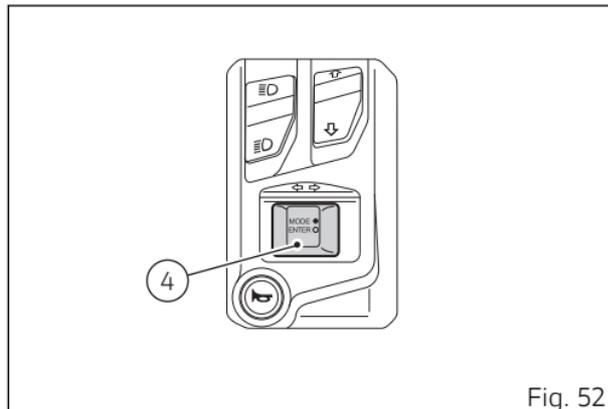


Fig. 52

velocidad del vehículo en el momento del accionamiento del pulsador indicador.

En el caso en que, con indicador de dirección activado, se accione nuevamente el pulsador del mismo indicador, las funciones de desactivación automática se reinician.



## Atención

Los sistemas de desactivación automática son sistemas de asistencia a disposición del piloto, es decir, ayudan al piloto en la gestión de los indicadores de dirección para que su uso resulte lo más fácil y cómodo posible. Estos sistemas se han desarrollado para funcionar en la mayoría de las maniobras de conducción, de todas formas, el piloto debe siempre prestar atención al funcionamiento de los indicadores de dirección (desactivándolos o activándolos manualmente si es necesario).



## Llaves

Con la motocicleta se entregan n.º 2 llaves. Las mismas contienen el "código del sistema immobilizer".

Las llaves (B) son aquellas de uso normal y sirven para:

- el arranque;
- abrir el tapón del depósito de combustible;
- desbloquear la cerradura del asiento.

### Atención

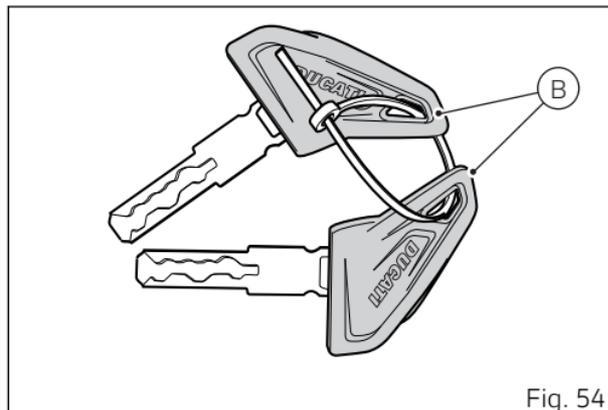
Separar las llaves y utilizar solo una de las llaves para el uso de la motocicleta.

### Duplicado de las llaves

Cuando el cliente necesita llaves suplementarias, debe dirigirse a la red asistencial Ducati y llevar consigo todas las llaves que tenga en su poder. La red asistencial Ducati realizará la memorización de todas las llaves nuevas y de las que ya tiene en su poder.

La red asistencial Ducati podrá solicitar al cliente que demuestre ser el propietario de la motocicleta.

Los códigos de las llaves no presentadas durante el procedimiento de memorización serán borrados de la memoria para garantizar que las llaves



eventualmente perdidas no puedan arrancar el motor.

### Notas

En caso de cambio de propietario de la motocicleta, es indispensable que el nuevo propietario reciba todas las llaves.

### Sistema immobilizer

Para aumentar la protección contra el robo, la motocicleta está dotada de un sistema electrónico de bloqueo del motor (immobilizer) que se activa automáticamente cada vez que se apaga el cuadro.

Cada llave tiene un dispositivo electrónico en la empuñadura que tiene la función de modular la señal emitida durante el arranque, desde una antena especial incorporada en el conmutador.

La señal modulada es una contraseña siempre distinta en cada arranque, la central reconoce la llave y solo bajo esta condición permite el arranque del motor.

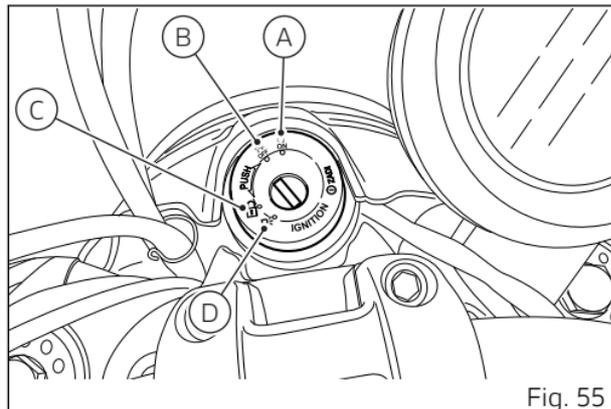
## Interruptor de encendido y bloqueo de dirección

Se encuentra alojado delante del depósito y tiene cuatro posiciones:

- A)  : habilita el funcionamiento de las luces y del motor;
- B)  : inhabilita el funcionamiento de las luces y del motor;
- C)  : la dirección está bloqueada;
- D)  : luz de posición y bloqueo de dirección.

### Notas

Para llevar la llave a estas últimas dos posiciones es necesario empujarla y luego girarla. En las posiciones (B), (C) y (D) puede quitarse la llave.



## Desbloqueo vehículo mediante PIN CODE

En caso de funcionamiento incorrecto del sistema de reconocimiento llave o funcionamiento incorrecto de la llave, si la función PIN CODE se ha activado a través del Menú de configuración, el salpicadero permite al usuario la introducción del propio PIN CODE para desbloquear momentáneamente el vehículo.

### Importante

Si fuera necesario ejecutar este procedimiento para poner en marcha el vehículo, dirigirse a la brevedad a un Taller Autorizado Ducati para resolver el problema.

Para activar el PIN CODE consultar el capítulo “Menú de configuración - Pin code: activar (PIN CODE)” en pág.128.

Si la función PIN CODE está activa, el salpicadero permite la introducción del código de desbloqueo. Aparece por tanto la indicación “P:” y cuatro guiones “- - - -” (con el primer guion parpadeante).

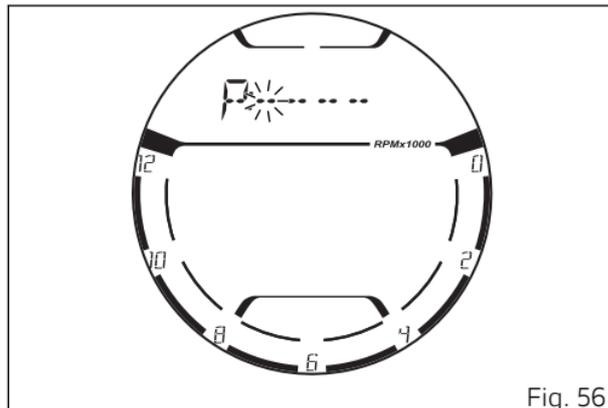


Fig. 56

## Introducción PIN CODE

Presionando el pulsador (1) o el pulsador (2) se accede en la modalidad de introducción del PIN CODE haciendo parpadear la cifra "0" a la izquierda (1ª cifra que se debe ingresar) (Fig. 57).

Mientras que si se presiona el pulsador (4) sin haber introducido el PIN CODE, se sale de esta visualización y se regresa a la visualización "principal", indicando los errores (como de costumbre) y continuando a mantener el "bloqueo del motor".

Para configurar la cifra, cada vez que se presiona el pulsador (1) el número aumenta de uno (+ 1) hasta el valor "9" y luego comienza nuevamente desde "0"; viceversa cada vez que se presiona el pulsador (2) el número disminuye de uno (- 1) hasta el valor "0" y luego comienza nuevamente desde "9".

Presionando el pulsador (4) se confirma la primera cifra y se pasa automáticamente a configurar la siguiente cifra, así hasta la cuarta y última cifra (Fig. 58).

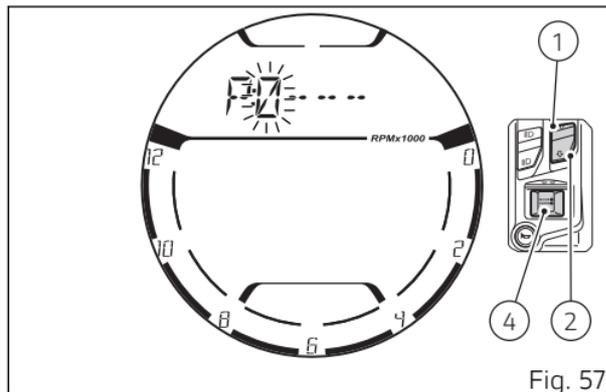


Fig. 57

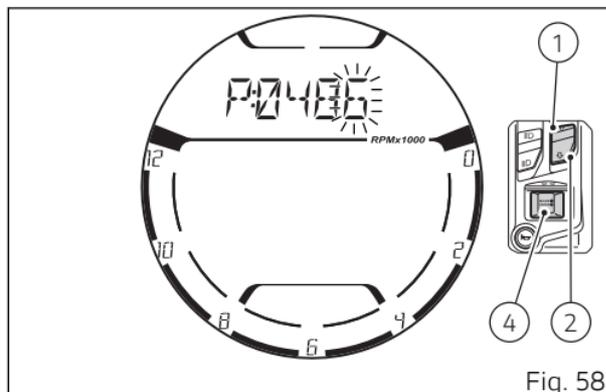


Fig. 58

Una vez configurada la cuarta cifra, presionando el pulsador (4) (Fig. 58), el salpicadero controla si el PIN CODE introducido corresponde al memorizado. En el caso en que no corresponda, el display visualiza durante 3 segundos la inscripción parpadeante "WRONG" (Fig. 59).

Mientras que si corresponde, el display visualiza durante 3 segundos la inscripción parpadeante "OK" (Fig. 60).

Al final de los 3 segundos, el salpicadero pasa a la pantalla principal habilitando el arranque del motor hasta el siguiente Key-Off / Key-On;

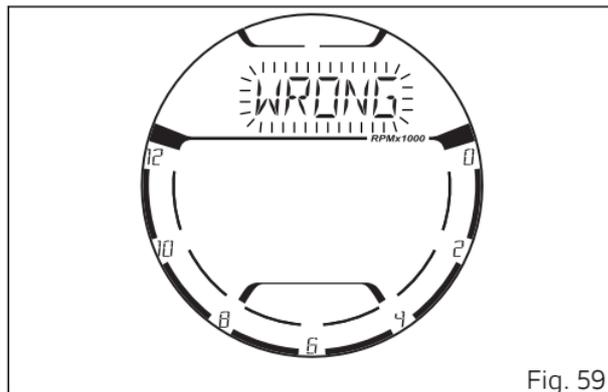


Fig. 59

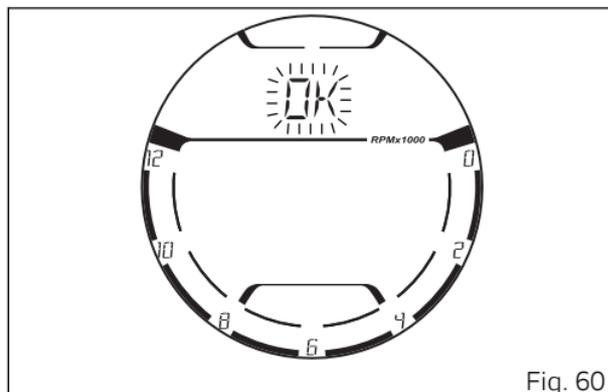


Fig. 60

La introducción del PIN CODE tiene un temporizador de 120 segundos que representa el tiempo máximo para la introducción de las cifras.

Al final de este tiempo, el salpicadero visualiza durante 3 segundos las inscripciones parpadeantes "TIME" y "OUT".

Al final de los 3 segundos el salpicadero visualiza la pantalla principal manteniendo el bloqueo del motor.

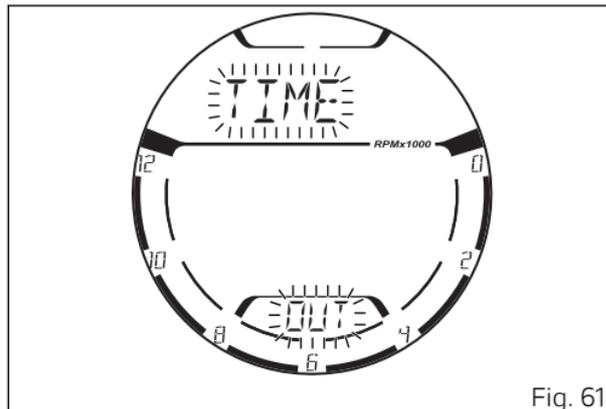


Fig. 61

## Leva mando embrague

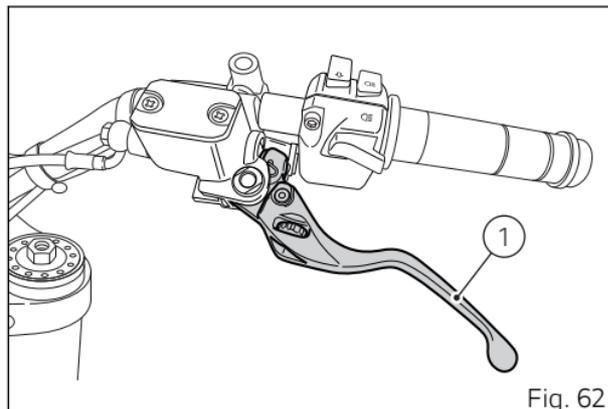
La leva (1) acciona el desacople del embrague. Cuando se acciona la leva (1) se interrumpe la transmisión del motor al cambio y en consecuencia a la rueda motriz. Su uso es muy importante para todas las fases de conducción de la motocicleta, especialmente para el arranque.

### **Importante**

El uso correcto de este dispositivo prolonga la vida del motor y evita daños a los órganos de transmisión.

### **Notas**

Es posible arrancar el motor con el caballete abierto y el cambio en posición de punto muerto o con la marcha del cambio engranada, manteniendo presionada la leva del embrague (en este caso, el caballete debe estar cerrado antes de acoplar la marcha).



Girando el mecanismo (2) en el sentido de las agujas del reloj o al revés es posible regular la distancia entre la leva (1) y el puño.



### Atención

Antes de utilizar estos mandos leer las instrucciones indicadas en el párrafo "Arranque y conducción de la motocicleta".



### Atención

La regulación de la leva del embrague se debe realizar con la motocicleta parada.



### Atención

En caso de deslizamientos del embrague debidos al desgaste, el dispositivo de ajuste (2) colocado en la leva NO debe ser desatornillado sino ATORNILLADO como descrito anteriormente. Si continúan los deslizamientos, dirigirse a un Concesionario o un Taller Autorizado Ducati.

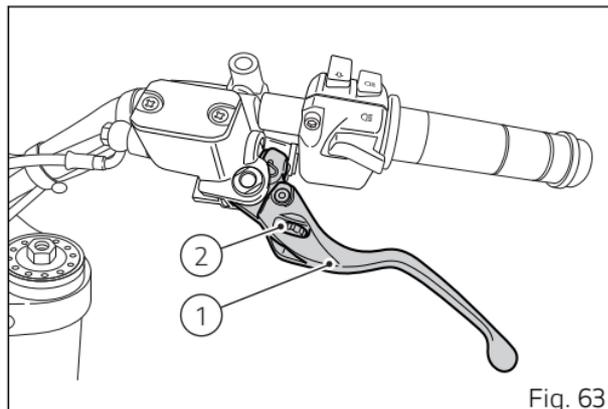
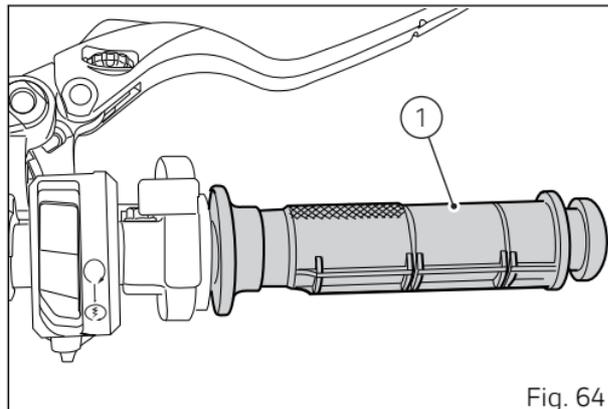


Fig. 63

## Puño giratorio mando acelerador

El puño giratorio (1), ubicado en el lado derecho del manillar, manda la apertura de las mariposas del cuerpo de mariposa. Si se suelta, el puño vuelve a la posición inicial de mínimo en forma automática.



## Leva mando freno delantero

Presionando la leva (1) hacia el puño giratorio se acciona el freno delantero. Es suficiente un esfuerzo mínimo con la mano para accionar este dispositivo porque el funcionamiento es de tipo hidráulico. La leva de mando cuenta con un mecanismo (2) para ajustar la distancia al puño en el manillar.

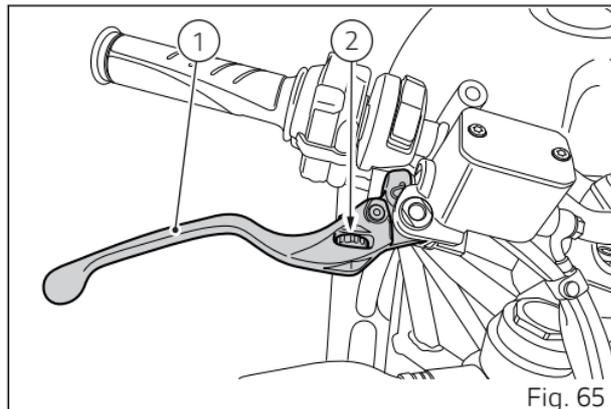
Para efectuar la regulación de la leva y modificar la distancia entre la leva (1) y el puño, mantener la leva (1) completamente extendida y actuar en el mecanismo (2) girándolo en sentido de/contrario a las agujas del reloj.

### Atención

Antes de utilizar estos mandos leer las instrucciones indicadas en el párrafo "Arranque y conducción de la motocicleta".

### Atención

La regulación de la leva del freno delantero se debe realizar con la motocicleta parada.



## Pedal mando freno trasero

Para accionar el freno trasero (1), pisar el pedal hacia abajo con el pie.

El sistema de mando es de tipo hidráulico.

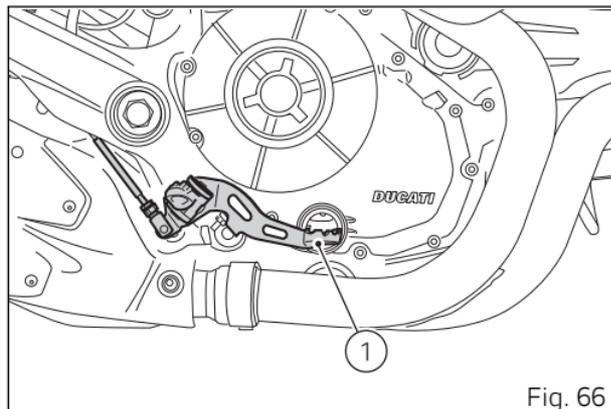


Fig. 66

## Pedal mando cambio

El pedal mando cambio tiene una posición de reposo central N, con retorno automático; esta condición se indica con el encendido del testigo N en el salpicadero (Fig. 67).

El pedal se puede mover:

- hacia abajo = empujar el pedal hacia abajo para acoplar la 1ª marcha y para pasar a una marcha inferior. Con esta maniobra, el testigo N del salpicadero se apaga;
- hacia arriba = levantar el pedal para engranar la 2ª marcha y luego la 3ª, la 4ª, la 5ª y la 6ª marcha.

A cada desplazamiento del pedal corresponde sólo un cambio de marcha.

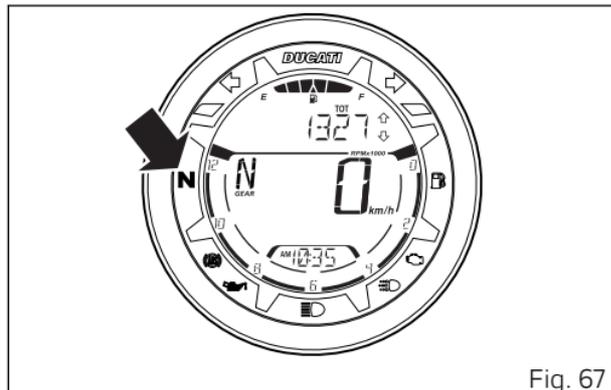


Fig. 67

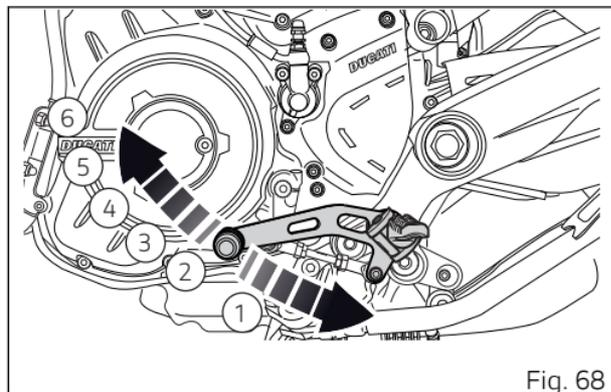


Fig. 68

## Regulación posición pedal mando cambio y freno trasero

Para satisfacer las exigencias de conducción de cada piloto, es posible modificar la posición de los pedales mando cambio (1) y freno trasero (2) con respecto al estribo.

Para el registro de la posición del pedal mando cambio y freno trasero, dirigirse a un Concesionario o a un Taller Autorizado Ducati.

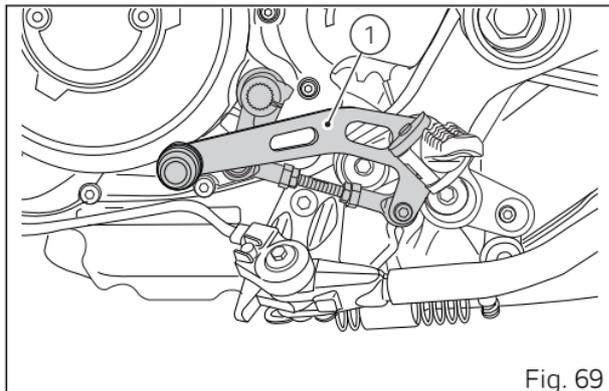


Fig. 69

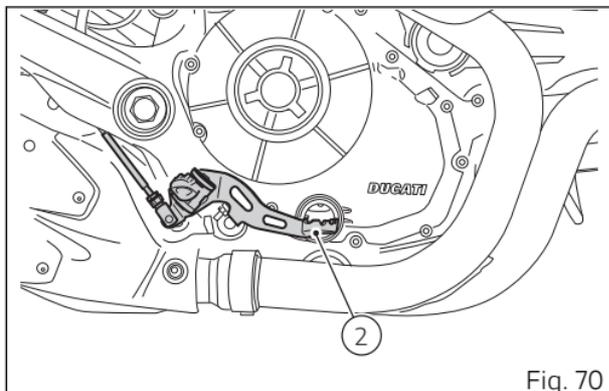


Fig. 70

# Normas de uso

## Precauciones para el primer período de uso de la motocicleta

### Velocidad de rotación máxima

Velocidad de rotación que debe respetarse durante el período de rodaje y durante el uso normal:

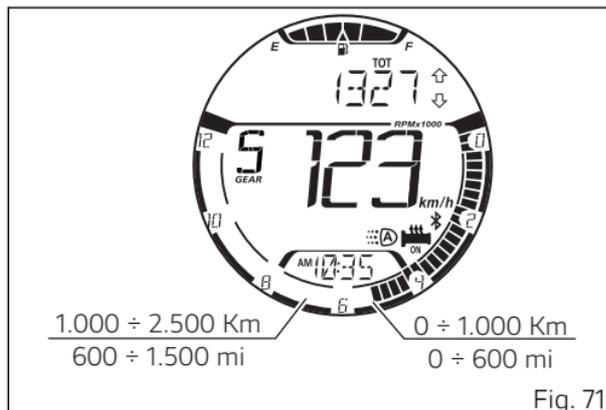
- 1) Hasta 1000 km (600 mi);
- 2) Desde 1000 km (600 mi) hasta 2500 km (1500 mi).

Hasta 1000 km (600 mi)

Durante los primeros 1000 km (600 mi) de marcha prestar atención al cuentarrevoluciones, no se deben superar jamás las:  $5.500 \div 6.000 \text{ rpm}^{-1}$ .

Durante las primeras horas de marcha de la motocicleta se aconseja variar continuamente la carga y el régimen de revoluciones del motor sin salir de los límites establecidos.

Para obtener un rodaje eficaz del motor, los frenos y las suspensiones, se aconseja viajar por carreteras con curvas y pendientes.



Durante los primeros 100 km (60 mi) usar los frenos con precaución, evitando repentinos y prolongados frenados. Esto permitirá un buen asentamiento de la superficie de roce de las pastillas en los discos del freno.

Para permitir que todas las partes mecánicas móviles se adapten, y especialmente para no perjudicar la duración de los órganos principales del motor, se aconseja no acelerar de repente y no someter el motor a un régimen de revoluciones elevado, sobre todo en subida.

Se recomienda controlar frecuentemente la cadena y lubricarla si es necesario.

Desde 1000 km (600 mi) hasta 2500 km (1500 mi)

Desde los 1000 km hasta los 2500, se podrán exigir mayores prestaciones del motor, sin superar jamás las 7.000 rpm.



### **Atención**

Durante el período de rodaje se tiene que cumplir estrictamente con el programa de mantenimiento y las revisiones que se describen en este manual en el capítulo "Plan de Mantenimiento Programado". El incumplimiento de tales normas exime Ducati Motor Holding S.p.A. de toda responsabilidad en caso de daños sufridos por el motor o que afecten a su duración.

Si se respetan escrupulosamente estas indicaciones, la duración del motor aumentará, y disminuirá la necesidad de revisiones o de puestas a punto.

## Controles antes del encendido



### Atención

Si no se realiza esta inspección preliminar, se pueden producir averías en la motocicleta y como consecuencia de las mismas el piloto y el pasajero podrían sufrir lesiones graves.

Antes de comenzar un viaje controlar:

- **COMBUSTIBLE EN EL DEPÓSITO**  
Controlar el nivel del combustible en el depósito. Eventualmente abastecer el depósito (véase “Abastecimiento combustible”).
- **NIVEL DE ACEITE EN EL MOTOR**  
Controlar el nivel en el cárter a través del visor de control. Si fuera necesario reponer (véase “Control nivel aceite motor”).
- **LÍQUIDO DE FRENOS Y EMBRAGUE**  
Controlar en los respectivos depósitos el nivel del líquido (véase “Control nivel líquido frenos”).
- **CONDICIÓN NEUMÁTICOS**  
Controlar la presión y el nivel de desgaste de los neumáticos (véase “Neumáticos Tubeless (sin cámara”).
- **FUNCIONAMIENTO DE LOS MANDOS**

Accionar las levas y los pedales de los frenos, el embrague, el acelerador y el cambio, y observar la respuesta.

- **LUCES Y SEÑALES**

Controlar la integridad de las bombillas de iluminación y de señalización y el funcionamiento del claxon. En caso de lámparas quemadas, sustituirlas (“Sustitución lámparas luces faro delantero”).

- **AJUSTES CON LLAVE**

Controlar que el tapón depósito (véase “Tapón depósito combustible”) y el asiento (véase “Cerradura asiento”) estén cerrados.

- **CABALLETE**

Controlar el funcionamiento y el correcto posicionamiento del caballete lateral (véase “Caballete lateral”).

## Testigo ABS

Después del key-on, el testigo ABS permanece encendido.

Cuando la velocidad del vehículo supera los 5 km/h (3 mph), el testigo se apaga para confirmar el correcto funcionamiento del sistema ABS.



### Atención

En caso de anomalías renunciar al viaje y dirigirse a un Concesionario o a un Taller Autorizado Ducati.

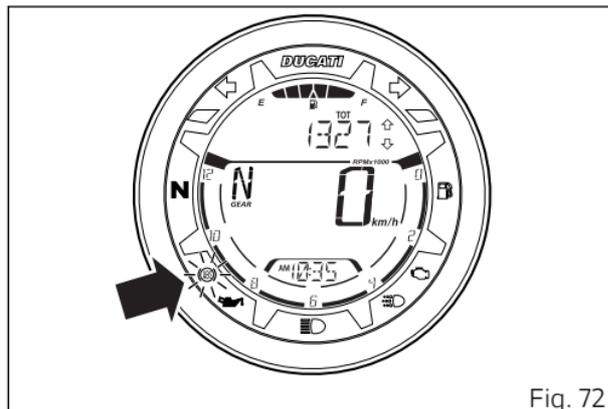


Fig. 72

## Dispositivo ABS

Controlar que las ruedas fónicas delantera (1) y trasera (2) estén perfectamente limpias.



### Atención

La obstrucción de las ventanas de lectura compromete el correcto funcionamiento del dispositivo. Si se recorren terrenos con mucho lodo, se recomienda desactivar el dispositivo ABS, porque el uso del dispositivo en estas condiciones podría presentar una falla imprevista.



### Atención

Un encabritamiento prolongado puede desactivar el sistema ABS.

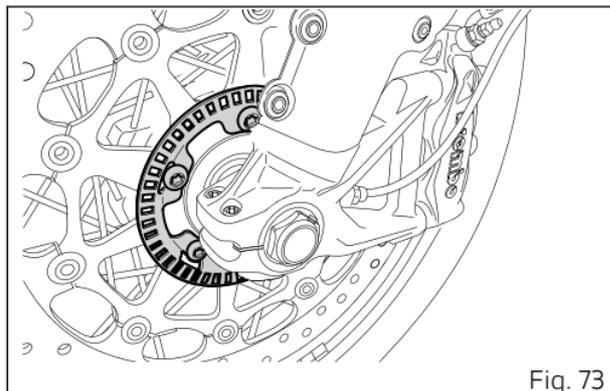


Fig. 73

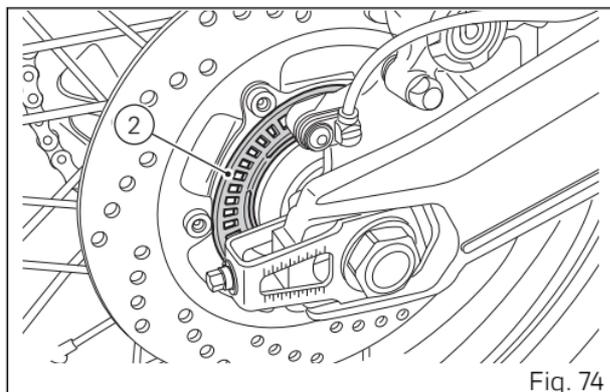


Fig. 74

## Encendido / apagado motor



### Atención

Antes de arrancar el motor, es necesario conocer los mandos que se deben utilizar durante la conducción.



### Atención

No poner en marcha el motor en un ambiente cerrado. Los gases de escape son venenosos y pueden causar pérdida de conocimiento o incluso muerte en tiempos breves.

Colocar el interruptor de arranque en posición (1, .  
Controlar que el testigo verde N (A) y el rojo  (B) ubicados en el salpicadero se encuentren encendidos.



### Importante

El testigo que señala la presión del aceite debe apagarse unos segundos después del arranque del motor.

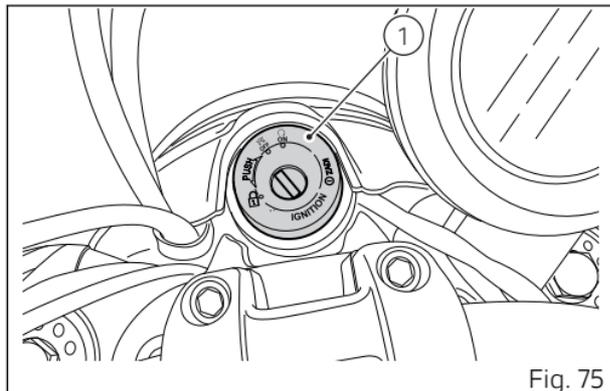


Fig. 75

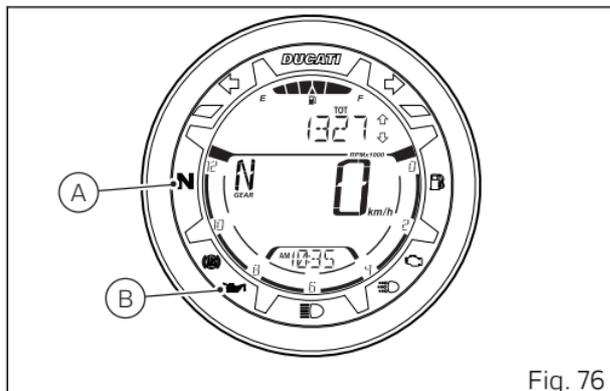


Fig. 76

### **Atención**

El caballete lateral debe encontrarse en posición de reposo (horizontal), en caso contrario el sensor de seguridad inhibe el arranque.

### **Notas**

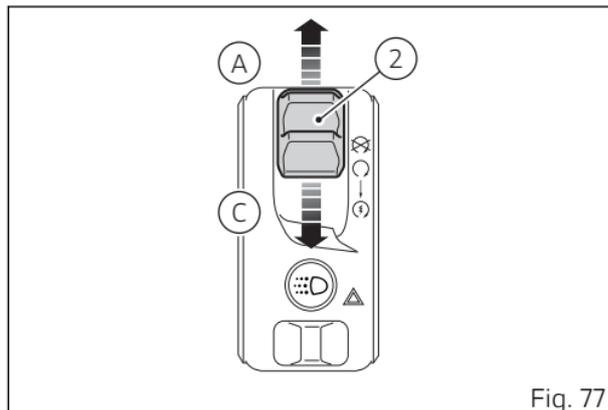
Es posible arrancar la motocicleta con el caballete extendido y el cambio en posición de desembrague, o con la marcha del cambio acoplada, activando la leva del embrague (en este caso el caballete debe estar en posición horizontal).

Cerciorarse de que el interruptor (2) de arranque/parada de emergencia esté en la posición (A)  (RUN).

Presionar el interruptor (2) hacia abajo (B) y soltarlo. Dejar que la motocicleta arranque espontáneamente, sin accionar el mando del acelerador.

### **Notas**

En caso de batería descargada el sistema inhibe automáticamente el arrastre del motor de arranque.



### **Importante**

No hacer funcionar el motor en frío a un elevado número de revoluciones. Esperar a que el aceite se caliente y circule por todas las posiciones que necesitan lubricación.



## **Atención**

Tener el motor encendido durante demasiado tiempo con el vehículo parado puede causar daños por sobrecalentamiento debido a una refrigeración insuficiente. Evitar que el motor gire inútilmente con el vehículo parado. Ponerse en marcha enseguida después del arranque.

## Encendido y marcha de la motocicleta

- 1) Levantar el caballete lateral hasta cerciorarse de que esté en posición horizontal, confirmada por el apagado del testigo en el salpicadero.
- 2) Desacoplar el embrague por medio de la leva de mando.
- 3) Con la punta del pie bajar la leva de selección de marchas y engranar la primera marcha.
- 4) Acelerar el motor, girando el puño del acelerador y al mismo tiempo soltando lentamente la leva del embrague; el vehículo comenzará a moverse.
- 5) Soltar completamente la leva del embrague y acelerar.
- 6) Para engranar la marcha superior es necesario desacelerar para disminuir las revoluciones del motor, desacoplar el embrague, levantar la leva de selección de marchas y soltar la leva del embrague.

El pasaje de las marchas superiores a las inferiores se realiza de la siguiente manera: soltar el acelerador, desacoplar el embrague, acelerar un instante el motor para sincronizar los engranajes que deben ser acoplados, reducir de marcha y soltar el embrague.

El uso de los mandos se debe producir con inteligencia y rapidez: en subida, cuando la motocicleta pierde velocidad, es necesario reducir de inmediato una marcha para no forzar toda la estructura ni el motor.



### Atención

Evitar aceleraciones repentinas que puedan causar el ahogo del motor y tirones demasiado fuertes a los órganos de transmisión. Evitar que el embrague quede accionado durante la marcha para prevenir el recalentamiento y el desgaste de los órganos de fricción.



### Atención

Un encabritamiento prolongado puede desactivar el sistema ABS.

## Frenada

Ralentizar a tiempo, engranar una marcha más baja para utilizar el freno motor y luego frenar actuando en ambos frenos. Antes de detener la motocicleta, desactivar el embrague para evitar que el motor se apague improvisamente.

### Sistema ABS

El uso del freno en situaciones particularmente difíciles requiere una notable sensibilidad del conductor. La frenada es uno de los momentos más difíciles y peligrosos durante la conducción de un vehículo de dos ruedas: la posibilidad de caídas o accidentes en esos momentos es estadísticamente más elevada que en cualquier otro momento.

Cuando la rueda delantera se bloquea se pierde la acción estabilizante del roce, con la consiguiente pérdida del control del vehículo.

Para permitir la eficacia de toda la capacidad de frenado del vehículo en situaciones de emergencia y de terrenos o condiciones climáticas adversas, ha sido realizado el sistema de antibloqueo de las ruedas (ABS).

Se trata de un dispositivo hidráulico-electrónico que permite administrar la presión en el interior del circuito de frenos en el momento en que el sensor

instalado en la rueda avisa a la central que la rueda está por bloquearse.

Esta momentánea disminución de presión hace que la rueda continúe girando, manteniendo la adherencia ideal en el terreno. La central restituye la presión en el circuito, comenzando nuevamente la acción de frenado y repitiendo el ciclo hasta que el problema haya desaparecido completamente.

La entrada en funcionamiento del mecanismo en una frenada se percibe por una leve resistencia que se manifiesta como pulsaciones en la leva y el pedal del freno.

Los mandos y la administración de los sistemas de freno delantero y trasero están separados, accionados por los respectivos mandos en la moto. Por lo tanto, el ABS no constituye un sistema de frenado integral que administra simultáneamente el freno delantero y trasero.

## Parada de la motocicleta

Aminorar la velocidad, engranar una marcha más baja y dejar en reposo el puño del acelerador.

Se aconseja reducir las marchas sucesivamente hasta obtener el punto muerto.

Frenar y detener la motocicleta.

Apagar el motor girando la llave a la posición (2).

### Importante

No dejar la llave en ON, posición (1), con el motor apagado para evitar dañar los componentes eléctricos.

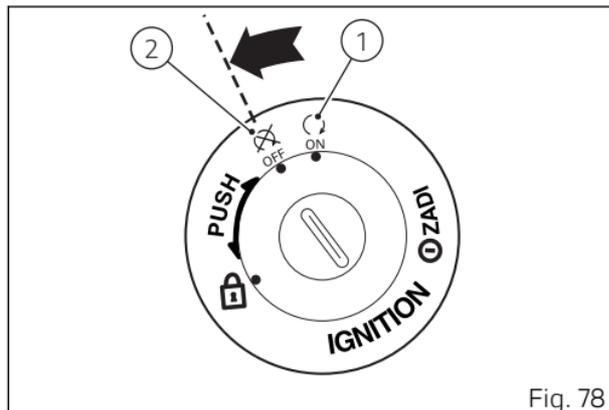


Fig. 78

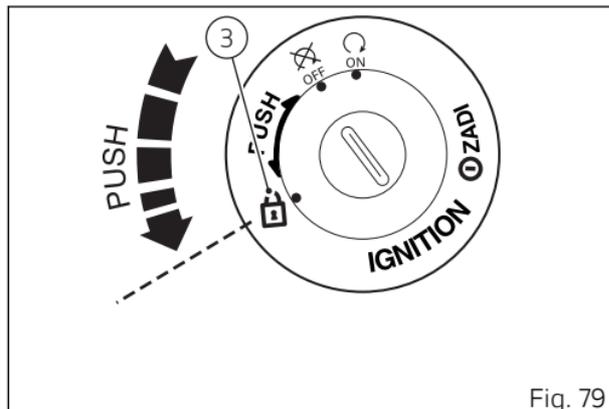
## Aparcamiento

Después de haber detenido la motocicleta, utilizar el caballete lateral para aparcar. Girar el manillar completamente a la izquierda y poner la llave en la posición (3) para evitar robos. Si aparca la motocicleta en un garaje o en otras estructuras, asegúrese de que haya ventilación y de que la motocicleta no se encuentre cerca de fuentes de calor.

### Atención

El motor, el sistema de escape y los silenciadores pueden estar calientes, incluso luego de apagar el motor; no tocarlos con ninguna parte del cuerpo ni aparcar la motocicleta cerca de materiales inflamables (incluidas madera, hojas, etc.).

No cubrir la motor con la lona, cuando el motor y el sistema de escape están calientes para evitar daños.



### Atención

El uso de candados o dispositivos de bloqueo que impiden el avance de la motocicleta (por ejemplo, dispositivo de bloqueo del disco o de la corona, etc.) es muy peligroso y puede comprometer el funcionamiento de la motocicleta y la seguridad del piloto y del pasajero.

## Reposición combustible

Al abastecer el combustible, no llenar excesivamente el depósito. El nivel del combustible no debe superar el agujero de introducción en el sumidero del tapón (1).

### Atención

En casos extremos, la presión del combustible en el depósito podría salpicar combustible al abrir el tapón.

Prestar atención siempre y abrir lentamente el tapón.

Si durante la apertura del tapón se oye un silbido, esperar a que deje de silbar antes de abrir completamente el tapón.

Este ruido se debe a la descarga de la presión residual dentro del depósito de combustible. Cuando cesa dicho ruido, significa que la presión residual se ha descargado completamente. La situación anterior se comprueba con mayor probabilidad en condiciones de clima cálido.

### Atención

Usar un combustible con bajos contenidos de plomo, con un número de octanos, de por lo menos 95.

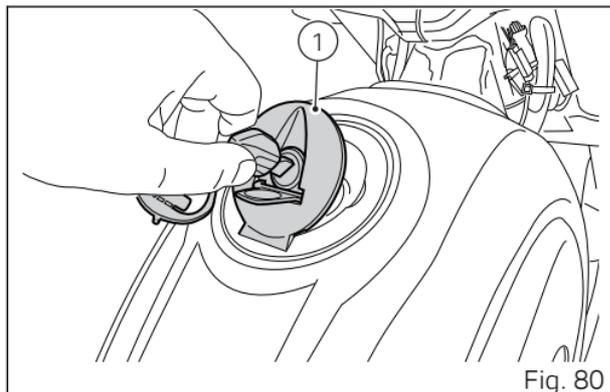


Fig. 80

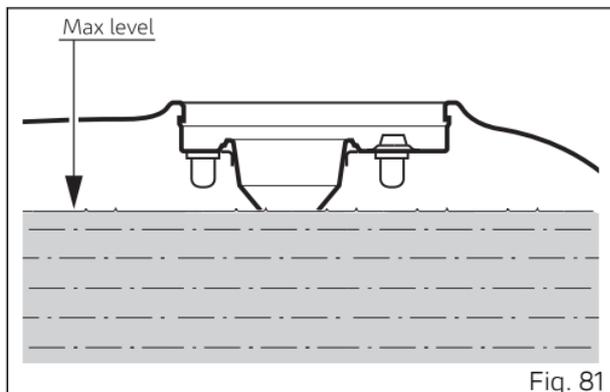


Fig. 81



## Atención

El vehículo es compatible solo con combustibles con un contenido máximo de etanol del 10% (E10).

Está prohibido el uso de combustibles con porcentajes de etanol superiores al 10%. El uso de dichos combustibles puede ocasionar severos daños al motor y a los componentes de la motocicleta. El uso de combustibles con porcentajes de etanol superiores al 10% anula automáticamente la garantía.

## Etiqueta combustible

La etiqueta en la figura identifica el combustible recomendado para este vehículo.

- 1) La referencia E5 en la etiqueta indica el uso de la gasolina con un nivel máximo de oxígeno del 2.7% en peso y un nivel máximo del etanol del 5% en volumen, conforme a EN 228.
- 2) La referencia E10 en la etiqueta indica el uso de la gasolina con un nivel máximo de oxígeno del 3.7% en peso y un nivel máximo del etanol del 10% en volumen, conforme a EN 228.

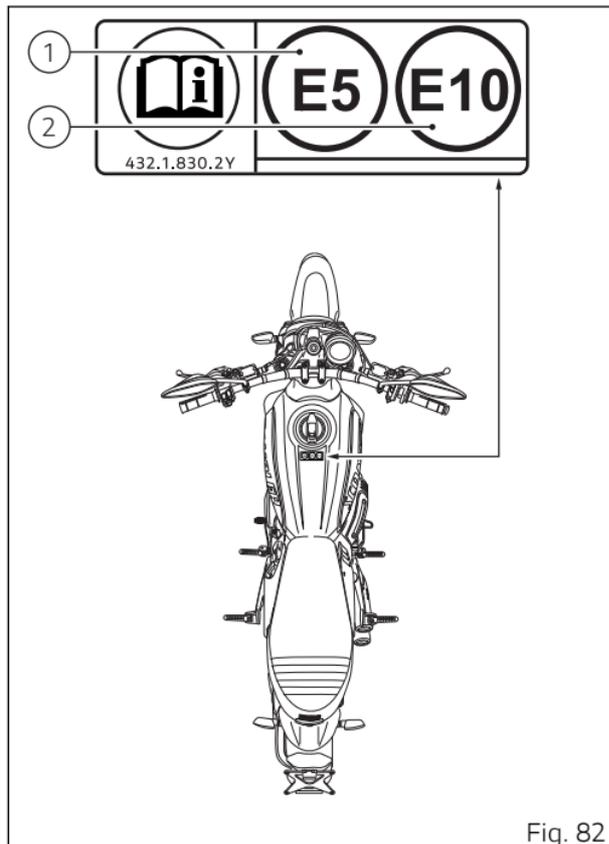


Fig. 82

## Accesorios en dotación

Debajo del asiento se encuentra la caja de herramientas (1).

La caja de herramientas está compuesta por:

- Destornillador de punta plana/estrella;
- mango para destornillador;
- llave Allen 3 mm;
- llave Allen 4 mm;
- llave Allen 5 mm;
- llave Allen 6 mm;
- llave regulación precarga;
- mango para llave regulación precarga;
- prolongación ovalada;
- llave para bujía;
- vástago para llave bujía;
- pinza para fusibles.

Para acceder al compartimento quitar el asiento  
pág.0 .

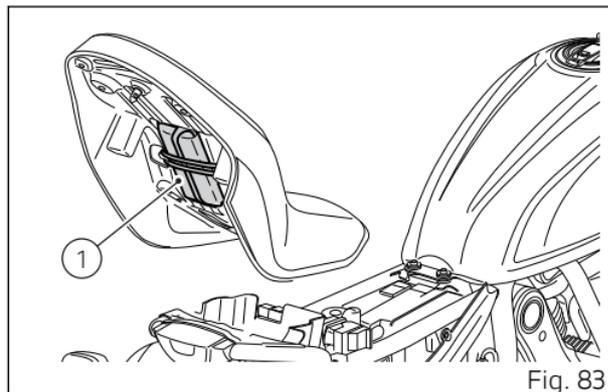


Fig. 83

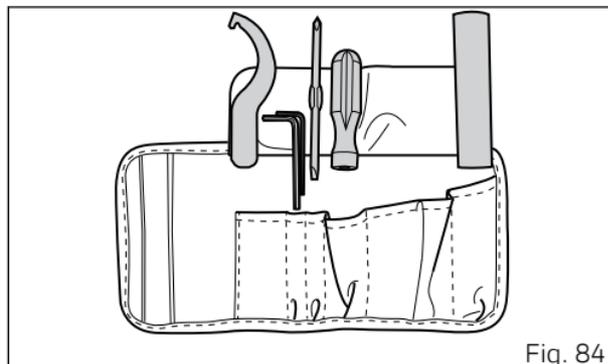


Fig. 84

# Salpicadero (Dashboard)

## Salpicadero

1) DISPLAY LCD.

2) CUENTARREVOLUCIONES.

Indica el número de revoluciones por minuto del motor.

3) TESTIGO DESEMBRAGUE N (VERDE).

Se enciende cuando el cambio se encuentra en punto muerto.

4) TESTIGO LUZ DE CARRETERA  (AZUL).

Se enciende para indicar que las luces de carretera están encendidas y durante la activación del flash.

5) TESTIGO PRESIÓN ACEITE MOTOR  (ROJO).

Se enciende para indicar que la presión del aceite del motor es insuficiente. Se debe encender con "KEY-ON" pero se debe apagar algunos segundos después de la puesta en marcha del motor. Si el motor está muy caliente, el testigo puede encenderse por un breve período pero se ha de apagar al aumentar el número de revoluciones.



## Importante

No utilizar la motocicleta cuando el testigo ACEITE MOTOR permanece encendido porque podría dañarse el motor.

6) TESTIGO RESERVA COMBUSTIBLE

 (AMARILLO ÁMBAR).

Se enciende cuando el depósito está en reserva (véase capítulo "Abastecimientos").

7) TESTIGOS INDICADORES DE DIRECCIÓN

 (VERDE).

Se enciende un testigo y parpadea cuando el relativo indicador de dirección está funcionando; cuando los testigos parpadean contemporáneamente la función HAZARD está activa.

8) TESTIGO "DIAGNOSIS MOTOR/VEHÍCULO - MIL"  (AMARILLO ÁMBAR).

- El testigo encendido fijo se activa en caso de error de la gestión motor. Avanzar lentamente, evitar aceleraciones fuertes y maniobras de adelantamiento, llevar el vehículo a un taller autorizado Ducati para eliminar la anomalía.
- El testigo parpadeante se activa para señalar un error crítico para las emisiones que puede dañar el catalizador. Si es posible, hacer retirar el

vehículo por un taller autorizado Ducati para eliminar la anomalía y de todas formas, avanzar lentamente, evitar aceleraciones fuertes y maniobras de adelantamiento.

#### 9) TESTIGOS ABS (AMARILLO ÁMBAR).

Se enciende para indicar que el ABS está desactivado o no funciona.

#### 10) TESTIGOS OVER REV / DISUASIÓN IMMOBILIZER / ANTIRROBO (ROJO)

Over Rev:

- Testigo apagado ninguna intervención del limitador.
- Testigo encendido fijo primer umbral de intervención del limitador.
- Testigo encendido parpadeante intervención del limitador.

#### **Notas**

Cada calibración de la Central Control Motor, puede tener una configuración diferente de los umbrales que preceden al limitador y del limitador mismo.

Sistema disuasorio immobilizer/ Antirrobo:

- Testigo encendido parpadeante con vehículo apagado (key-off).

- Testigo apagado vehículo encendido (key-on) o con vehículo apagado (key-off) desde hace más de 12 horas.

#### 11) TESTIGO ERROR GENÉRICO.

Se enciende al activarse los errores "vehículo" y/o para errores activos procedentes de otras centrales.

#### 12) TESTIGO LUCES DRL (VERDE) (solo si presentes).

- Testigo apagado función DRL no activa.
- Testigo encendido fijo función DRL activa.
- Testigo encendido parpadeante si después de haber activado la función DRL, el salpicadero detecta un error.



#### **Importante**

Si en el display se visualiza la inscripción "TRANSPORT MODE", es necesario consultar inmediatamente su Concesionario Ducati que se encargará de eliminar dicha inscripción, garantizando el funcionamiento completo de la moto.

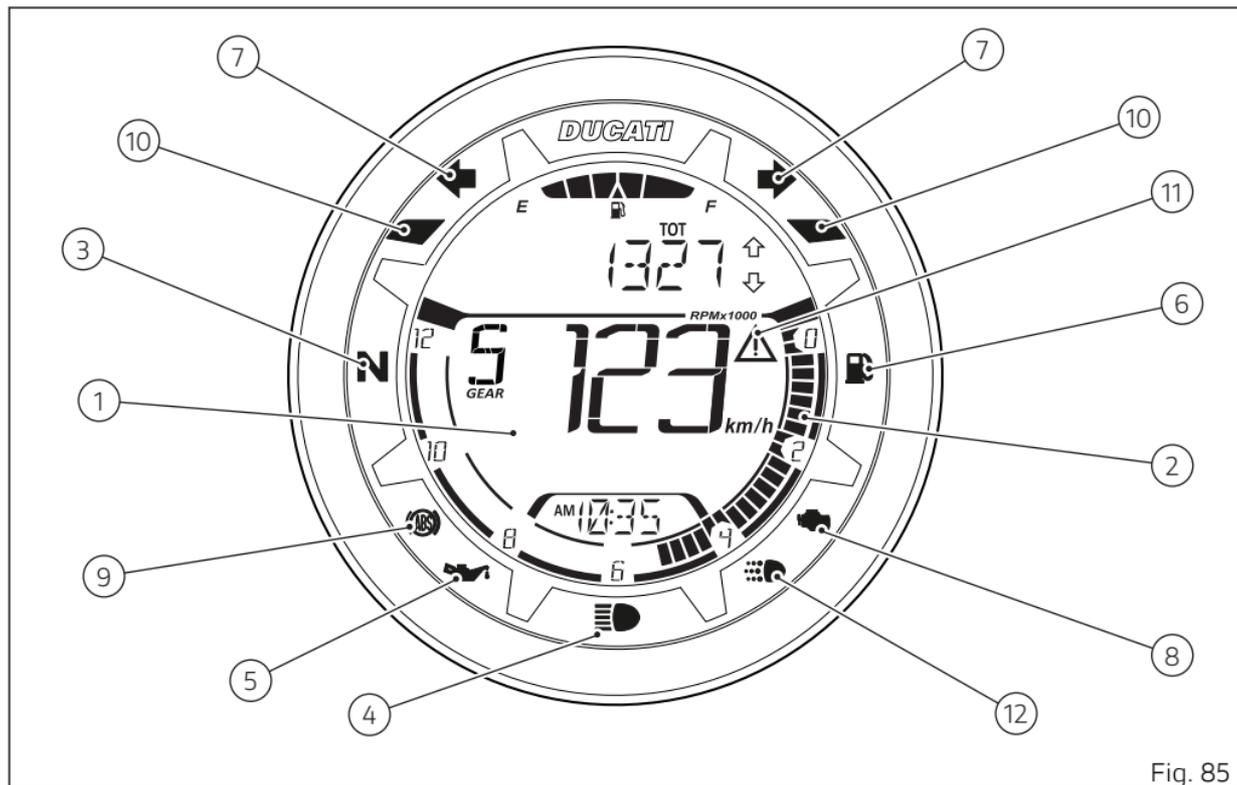


Fig. 85

## Visualización de los parámetros

Al encenderse, el salpicadero realiza un check inicial controlando testigos y display:

los testigos se encienden en secuencia, mientras que en el display se visualiza la versión del software y se activan progresivamente la barra de las revoluciones y la indicación de velocidad.

Al finalizar el control, el salpicadero visualiza la pantalla principal (pantalla estándar) indicando las funciones previstas y encendiendo los testigos de indicación, donde proceda.

Si durante esta fase de control la velocidad del vehículo supera los 5 km/h (3 mph) (velocidad real) el salpicadero interrumpe inmediatamente el control de los testigos y del display, pasando a la visualización de la pantalla principal.

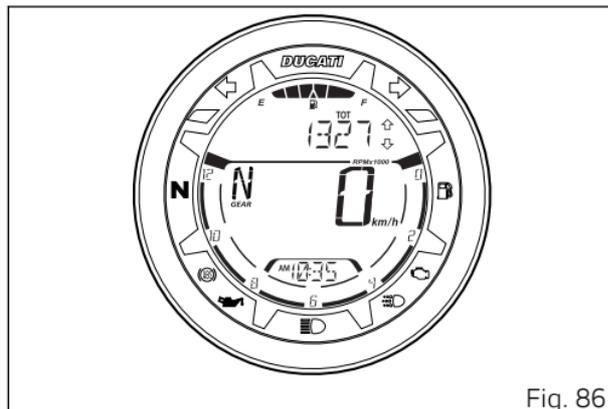


Fig. 86

Las informaciones disponibles en la pantalla principal son:

- 1) Velocidad vehículo
- 2) Indicación Marcha
- 3) Cuentarrevoluciones
- 4) Nivel combustible
- 5) Menú
- 6) Reloj
- 7) Indicación del estado de la luz DRL (si está presente)
- 8) Bluetooth e infotainment (si está presente, ver pág.18)
- 9) Puños calefactados (si presentes)

Los datos adicionales que se pueden visualizar solo si están activos incluyen:

- Indicación Avisos / Alarmas (Warning)
- Estado del caballete lateral (Side Stand)
- Indicación SERVICE
- Indicación SERVICE count-down



En la pantalla principal, presionando el pulsador (1) o el pulsador (2) del conmutador izquierdo, es posible visualizar, desplazando en secuencia, las funciones del menú:

- Totalizador (TOT)
- Totalizador parcial 1 (TRIP 1)
- Totalizador parcial 2 (TRIP 2)
- Autonomía residual (RANGE)
- Puños calefactados (H.GRIPS) (activa solo si presentes)
- Temperatura aire ambiente exterior (T-AIR)
- PLAYER – si está presente el módulo Bluetooth y se ha conectado al menos 1 smartphone (ver pág.32)
- CALLS – solo si está presente el módulo Bluetooth y se ha conectado al menos 1 smartphone (ver pág.27).
- Menú de configuración (SETTING MENU).

Para indicar la posibilidad de desplazarse entre las diferentes funciones, en el lado derecho del menú se visualizan las flechas UP  y DOWN  que corresponden al pulsador (1) y al pulsador (2) del conmutador izquierdo. La visualización del círculo vacío  indica que es posible utilizar la función visualizada presionando el pulsador (4) del

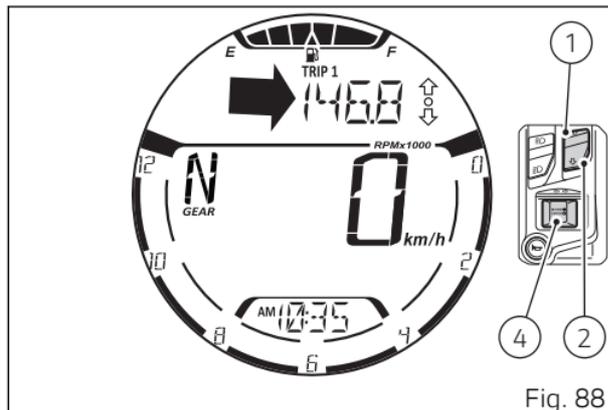


Fig. 88

conmutador izquierdo, por ejemplo, reset del totalizador parcial 1 (TRIP 1, pág.116).

El salpicadero mantiene en memoria las configuraciones del menú en uso en el momento del KEY-OFF.

Al siguiente KEY-ON el salpicadero visualiza en el menú durante 10 segundos la función "Totalizador" y luego pasa a la visualización de la función guardada en el KEY-OFF anterior.

Durante estos primeros 10 segundos, si se presiona el pulsador (1) o bien el pulsador (2), se interrumpe la visualización "forzada" de 10 segundos del

Totalizador (TOT) y se visualiza enseguida la función memorizada anteriormente durante el KEY-OFF.

En caso de apagado imprevisto (corte repentino de la alimentación), en el sucesivo KEY-ON el salpicadero visualiza en el menú las función Totalizador (TOT).

## Funciones principales y secundarias

Las funciones visualizadas en la pantalla estándar son:

### Principales

- Velocidad vehículo
- Indicación revoluciones motor RPM
- Menú donde se visualizan las funciones:
  - Totalizador (TOT)
  - Totalizador parcial 1 (TRIP 1)
  - Totalizador parcial 2 (TRIP 2)
  - Autonomía residual (RANGE)
  - Puños calefactados (H.GRIPS) – solo si presentes
  - Temperatura aire (T-AIR)
  - Gestión del player de música (PLAYER) – solo si está presente el módulo BT y se ha conectado al menos un smartphone (ver pág.32)
  - Gestión de las llamadas (CALLS) – solo si está presente el módulo BT y se ha conectado al menos un smartphone (ver pág.27)
  - Menú de configuración

Las funciones dentro del Menú de configuración que el usuario puede modificar son:

- Pin code: activación (PIN CODE)
- Pin code: modificación (PIN CODE)

- Configuración reloj (CLOCK SETTING)
- Configuración fecha (DATE SETTING)
- Indicación del Service (SERVICE INFO)
- Regulación retroiluminación (BACKLIGHT)
- Configuración modalidad luz DRL - accesorio (DRL CONTROL)
- Indicación batería (BATTERY)
- Configuración unidad de medida (UNITS SETTING)
- Configuración modalidad indicadores de dirección (TURN INDICATORS)
- Indicación revoluciones motor digital (RPM)
- Configuración dispositivos Bluetooth - accesorio (BLUETOOTH) (ver pág.19)

### Secundarias

- Infotainment - accesorio (ver pág.18)
- Indicación mantenimiento (SERVICE)
- Indicación OIL SERVICE cero
- Indicación ANNUAL SERVICE countdown30
- Indicación ANNUAL SERVICE
- Indicación DESMO SERVICE countdown1000
- Indicación DESMO SERVICE
- Avisos / Alarmas
- Indicación errores
- Temperatura motor elevada

- Limitación motor por temperatura elevada del aceite
- Indicación AUTO / MANUAL de la luz DRL – accesorio
- Visualización estado del caballete lateral
- Desbloqueo vehículo mediante PIN CODE

## Velocidad vehículo

Esta función visualiza la velocidad del vehículo (Km/h o mph).

El salpicadero recibe la información de la velocidad real del vehículo (calculada en km/h) y visualiza en el display el dato aumentado de un 5%, convertido en la unidad de medida programada (km/h o mph).

La velocidad máxima visualizada es de 299 km/h (186 mph).

Se visualizan " - - - " y la unidad de medida programada si:

- la velocidad es superior a 299 km/h o 186 mph o el salpicadero no recibe el dato velocidad (" - - - " encendidos fijos);
- el sensor velocidad trasero está en error (" - - - " parpadeantes).



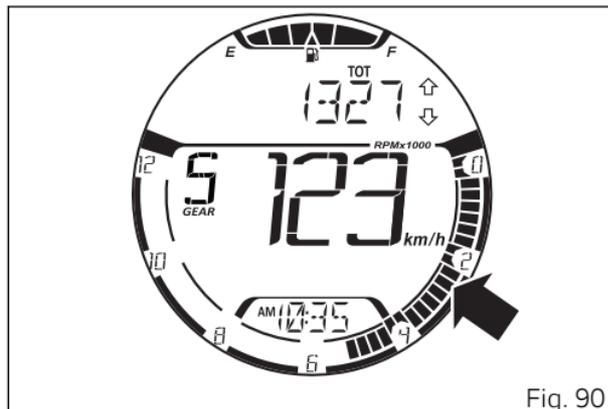
Fig. 89

## Indicación revoluciones motor (RPM)

Esta función visualiza las revoluciones motor por medio de un gráfico de barras.

El dato se visualiza con el encendido de derecha a izquierda de las marcas del gráfico de barras, correspondientes al número de revoluciones del motor.

Cuando se alcanza el umbral de acercamiento al limitador de revoluciones se encienden los respectivos testigos.



## Marcha

Esta función visualiza la información relativa a la marcha del vehículo.

Si la marcha está introducida el valor visualizado varía de 1 a 6, mientras que si está en desembrague se visualiza la letra N y se enciende el testigo Neutral.

Se visualiza el guion "-" en los siguientes casos:

- guion "-" y testigo Neutral parpadeantes si el salpicadero no recibe el dato de la marcha;
- guion "-" fijo y testigo Neutral parpadeante si está presente un error;
- guion "-" fijo si el dato marcha no es estable.

## Notas

Se visualiza el guion fijo y el testigo Neutral está apagado, el cambio podría encontrarse en una posición mecánica inestable. Mover el cambio hasta que se indique correctamente la marcha.

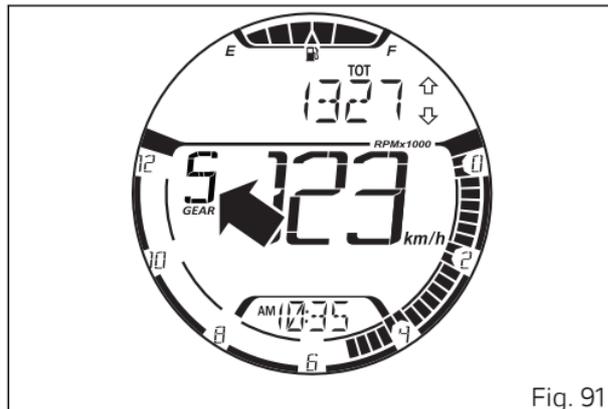


Fig. 91

## Nivel combustible

Esta función visualiza el nivel de combustible.

El testigo de reserva se enciende cuando el nivel desciende a 2 barras.

Si el nivel desciende aún más, se visualizan el símbolo de la bomba de combustible, las letras "E", "F" y el indicador "▲" parpadeantes.

### Importante

Si se entra en el estado de reserva y el testigo está encendido, durante la reposición de combustible se recomienda apagar el vehículo (key-off); añadiendo el combustible sin apagar (key-on y motor off) la actualización de datos podría no ser inmediata.

### Notas

en caso de "error" o anomalía de la sonda de nivel, no se visualizan las marcas y el símbolo bomba combustible, las letras "E", "F" y el indicador "▲" parpadean.

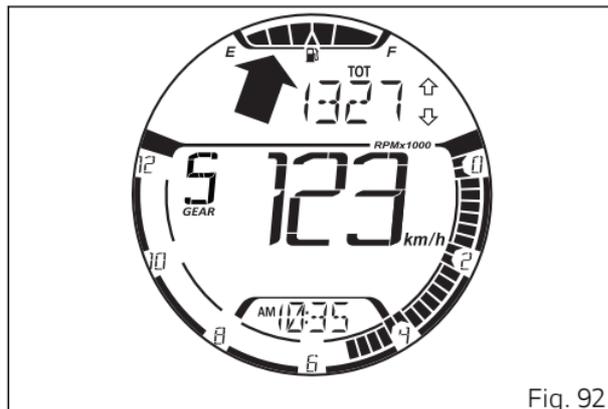


Fig. 92

## Reloj

El salpicadero visualiza el horario en el formato siguiente:

- hh (horas): mm (minutos);
- con la inscripción AM o PM.

Si ocurre una interrupción de la alimentación (batería que no alimenta) en lugar de la hora se visualizan 3 guiones “- :- -” y la inscripción “AM”.

Es posible configurar la hora mediante el Setting Menú.

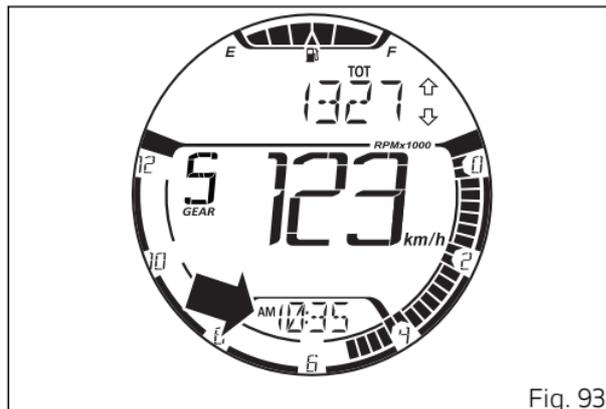


Fig. 93

## Menú funciones

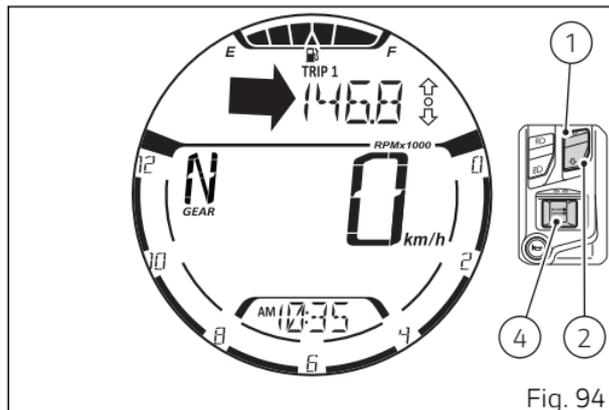
En la pantalla principal, presionando el pulsador (1) o el pulsador (2) del conmutador izquierdo, es posible visualizar, desplazando en secuencia, las funciones del menú.

Las funciones visualizadas en el menú son:

- Totalizador (TOT)
- Totalizador parcial 1 (TRIP 1)
- Totalizador parcial 2 (TRIP 2)
- Autonomía residual (RANGE)
- Puños calefactados (H.GRIPS) – solo si activas
- Temperatura aire ambiente exterior (T-AIR)
- Menú de configuración (SETTING MENU).
- PLAYER (activa solo si está presente el módulo Bluetooth y se ha conectado un dispositivo smartphone, ver pág.32)
- CALLS (activa solo si está presente el módulo Bluetooth y se ha conectado un dispositivo smartphone, ver pág.27)

Para indicar la posibilidad de desplazarse entre las funciones, en el lado izquierdo del recuadro menú aparecen las flechas UP  y DOWN  que corresponden al pulsador (1) y al pulsador (2) del conmutador izquierdo. La aparición del círculo vacío

 indica que es posible utilizar la función



visualizada presionando el pulsador (4) del conmutador izquierdo, por ejemplo, reset del totalizador parcial 1 (TRIP 1, pág.116).

## Totalizador (TOT)

El totalizador cuenta y visualiza con la unidad de medida programada (kilómetros o millas) la distancia total recorrida por el vehículo.

El número de kilómetros o millas correspondiente al totalizador se visualiza junto a la inscripción TOT y a la indicación de la unidad de medida. En el caso en que se haya alcanzado el valor máximo (199999 km o 199999 mi), el salpicadero visualiza de manera permanente dicho valor.

El valor del totalizador es memorizado de manera permanente y por ningún motivo es posible realizar la puesta en cero.

En caso que haya una interrupción de la alimentación (Battery OFF) el dato no se pierde.

### Notas

Si en la función totalizador aparecen las líneas parpadeantes " ---- ", dirigirse a un Concesionario o a un Taller Autorizado Ducati.

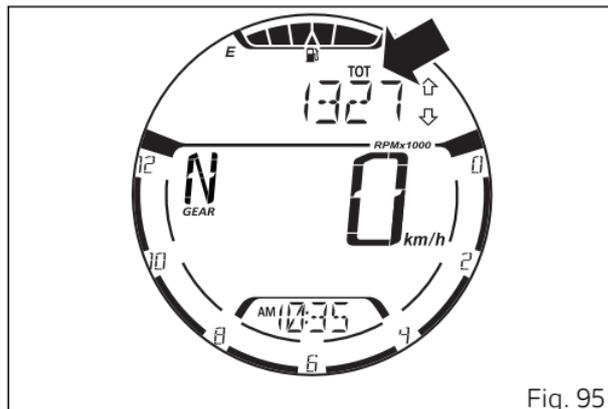


Fig. 95

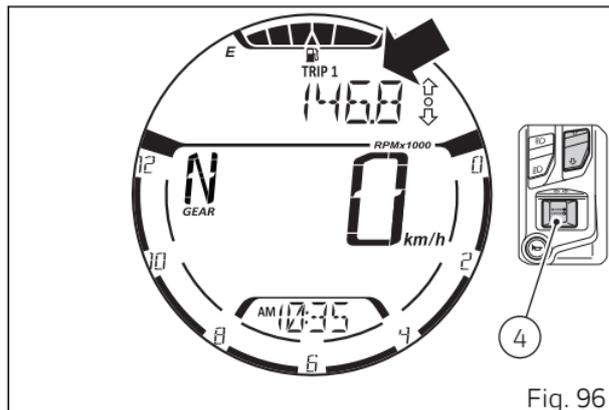
## Totalizador parcial 1 (TRIP 1)

El totalizador parcial cuenta y visualiza con la unidad de medida programada (kilómetros o millas) la distancia parcial recorrida por el vehículo.

El número de km o millas correspondiente al TRIP 1 se visualiza junto a la inscripción "TRIP 1" y a la indicación de la unidad de medida.

Si el dato supera el valor máximo de 9999,9 km o 9999,9 mi, el contador se pone en cero automáticamente y el conteo comienza nuevamente desde cero.

Presionando el pulsador (4) se ejecuta la puesta a cero del TRIP 1.



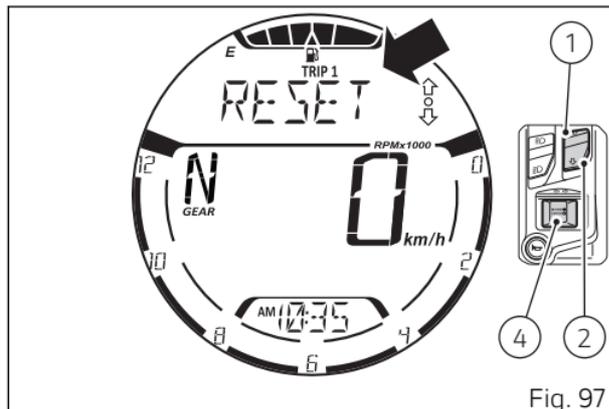
## Puesta a cero del TRIP 1.

Si durante la visualización del totalizador parcial se presiona el pulsador (4), el salpicadero visualiza la inscripción "RESET".

Si se presiona el pulsador (1) o el pulsador (2) el salpicadero vuelve a visualizar el totalizador parcial sin poner a cero el dato.

En cambio, si se presiona el pulsador (4), el dato del TRIP 1 se pone a cero y el salpicadero vuelve a visualizar "0.0" y la unidad de medida seleccionada.

El dato del TRIP 1 se pone a cero automáticamente también en caso de cambio manual de las unidades de medida mediante menú de configuración (pág.157), o bien tras la desconexión de la batería: el conteo comienza nuevamente desde cero, teniendo en cuenta las nuevas unidades de medida configuradas.



## Totalizador parcial 2 (TRIP 2)

El totalizador parcial cuenta y visualiza con la unidad de medida programada (kilómetros o millas) la distancia parcial recorrida por el vehículo.

El número de km o millas correspondiente al TRIP 2 se visualiza junto a la inscripción "TRIP 2" y a la indicación de la unidad de medida.

Si el dato supera el valor máximo de 9999,9 km o 9999,9 mi, el contador se pone en cero automáticamente y el conteo comienza nuevamente desde cero.

Presionando el pulsador (4) se ejecuta la puesta a cero del TRIP 2.

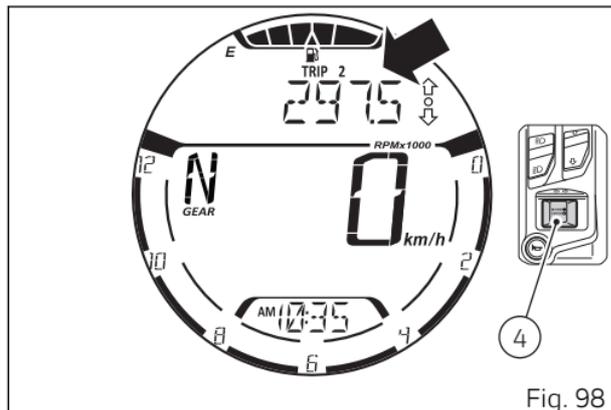


Fig. 98

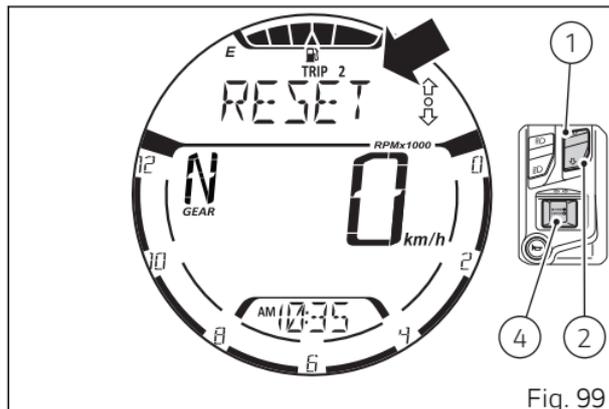
## Puesta a cero del TRIP 2.

Si durante la visualización del totalizador parcial se presiona el pulsador (4), el salpicadero visualiza la inscripción "RESET".

Si se presiona el pulsador (1) o el pulsador (2) el salpicadero vuelve a visualizar el totalizador parcial sin poner a cero el dato.

En cambio, si se presiona el pulsador (4), el dato del TRIP 2 se pone a cero y el salpicadero vuelve a visualizar "0.0" y la unidad de medida seleccionada.

El dato del TRIP 2 se pone a cero automáticamente también en caso de cambio manual de las unidades de medida mediante menú de configuración (pág.157), o bien tras la desconexión de la batería: el conteo comienza nuevamente desde cero, teniendo en cuenta las nuevas unidades de medida configuradas.



## Autonomía residual (RANGE)

Esta función visualiza la autonomía residual expresada en km o milla, que se pueden recorrer con el nivel actual del combustible en el interior del depósito. El dato se visualiza junto a la inscripción "RANGE" y a la indicación de la unidad de medida (km o mi).

Si está presente un error de la función, el salpicadero visualiza la línea de tres puntos " - - - " parpadeantes. Si el salpicadero no recibe información sobre la unidad de medida, visualiza la unidad de default parpadeante.

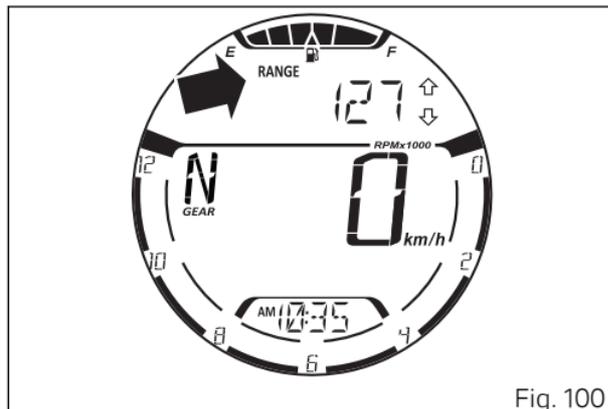


Fig. 100

## Puños calefactados (H. GRIPS) (si está presente)

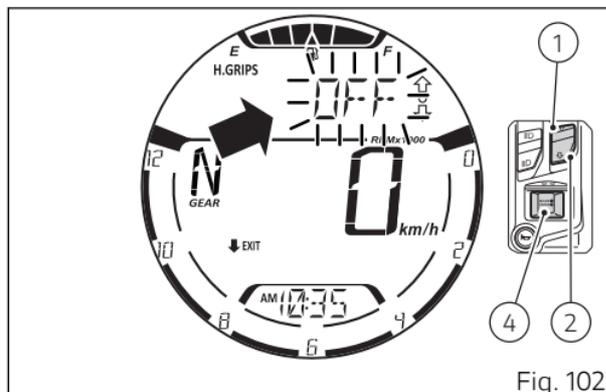
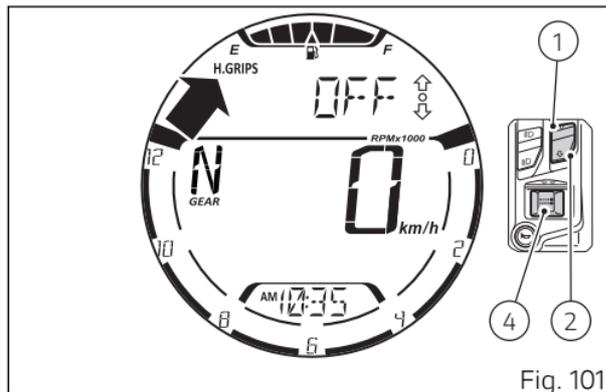
Esta función está disponible solo si se han instalado los puños calefactados y permite la activación, desactivación y regulación de los puños calefactados.

Con el pulsador (1) y el pulsador (2) seleccionar la función H.GRIPS en el interior del menú funciones. En el display se visualiza la configuración actual del nivel de los puños calefactados, que puede ser: "OFF", "LOW", "MED", "HIGH".

El nivel se puede programar presionando el pulsador (4). El salpicadero entra en el procedimiento de configuración del nivel de los puños calefactados, haciendo parpadear el nivel actual y visualizando la indicación "EXIT" con adelante la flecha negra dirigida hacia abajo (Fig. 102).

Cada vez que se presiona el pulsador (1) o el pulsador (2) el display visualiza de manera parpadeante y desplazándose en secuencia, los diferentes niveles a partir del actual: "OFF", "LOW", "MED", "HIGH".

Para salir del procedimiento sin configurar el nuevo nivel, presionar el pulsador (2) durante 2 segundos.



De lo contrario para seleccionar el nivel visualizado de manera parpadeante y salir de la selección, presionar el pulsador (4).

Cuando se selecciona un nivel diferente de "OFF", en la pantalla principal se visualiza el símbolo de los puños calefactados. Cuando se visualiza este símbolo significa que los puños calefactados están listos para calentarse.

La activación efectiva (calentamiento) de los puños calefactados ocurre solo con el motor encendido, cuando se han alcanzado y mantenido un cierto número de revoluciones motor. Esto es para evitar pesar en la carga de la batería. .

La activación efectiva se indica tras la visualización de "ON" debajo del símbolo de los puños calefactados. (Fig. 104)

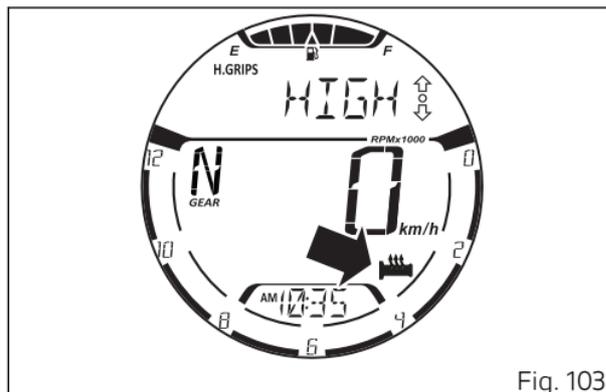


Fig. 103

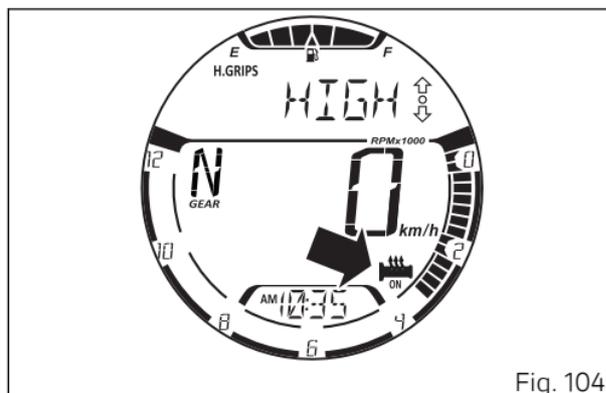


Fig. 104

## Temperatura aire ambiente exterior (T-AIR)

El salpicadero visualiza la temperatura ambiente medida, junto a la inscripción "T AIR" y a la unidad de medida (°C o °F).

El dato de temperatura se visualiza si se encuentra entre -39 °C (-38 °F) y +124 °C (+255 °F).

Para valores de temperatura diferentes, inferiores a -39 °C (-38 °F) o superiores a +124 °C (+25 °F), se visualiza la línea de tres puntos " - - - " fijos y la unidad de medida.

Si el salpicadero no recibe el dato de la temperatura aire, visualiza la línea de tres puntos " - - - " fijos y la unidad de medida.

### Notas

Con el vehículo detenido el calor del motor puede modificar la indicación de la temperatura.

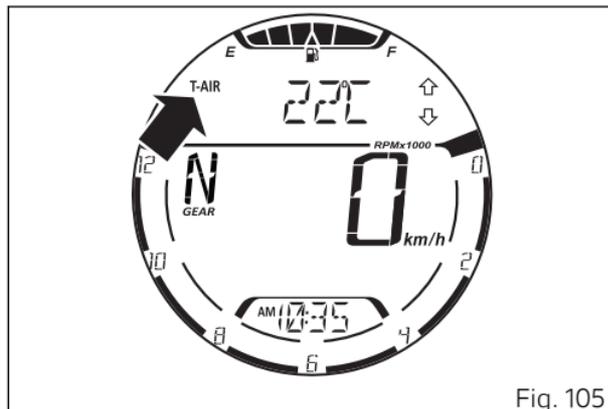


Fig. 105

## Menú de configuración (SETTING MENU)

Este menú permite habilitar / inhabilitar y configurar algunas funciones del vehículo.

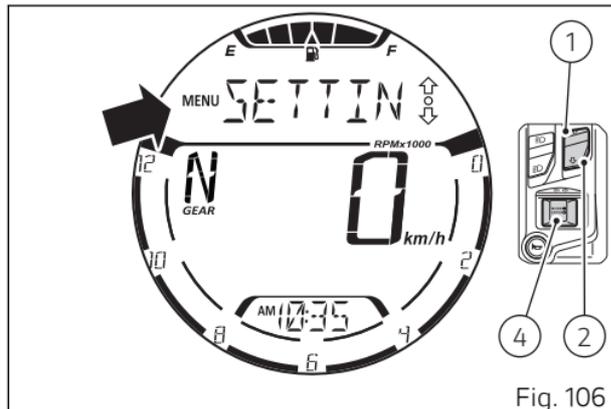
Por razones de seguridad, es posible entrar en este menú solo si la velocidad real del vehículo es inferior o igual a 5 km/h (3 mph).

Con el SETTING MENU abierto, si la velocidad real del vehículo supera los 5 km/h (3 mph), el salpicadero sale automáticamente de este Menú y visualiza la pantalla estándar.

Para entrar en el SETTING MENU, seleccionar la indicación "SETTING MENU" con los pulsadores (1) o (2) en el menú y presionar el pulsador (4).

### Notas

El círculo vacío  se visualiza solo si la velocidad del vehículo es inferior o igual a 5 km/h (3 mph): si la velocidad del vehículo es inferior o igual a 5 km/h (3 mph) y de repente supera este valor, el círculo vacío  se apaga, para encenderse nuevamente cuando la velocidad vuelve a ser inferior o igual a 5 km/h (3 mph).

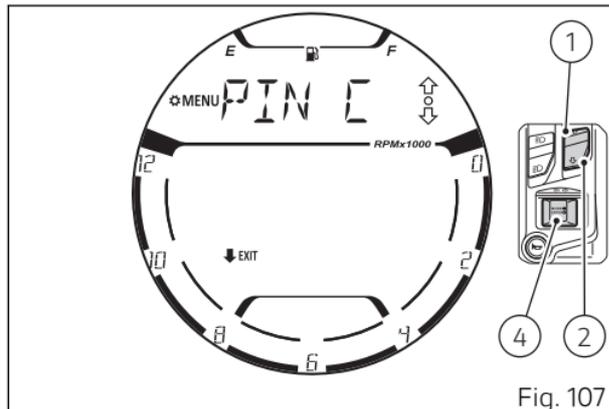


Al acceder en el SETTING MENU el display cambia la modalidad de visualización, mostrando:

- la indicación "MENU" con antes el símbolo del engranaje " ⚙ "
- el nombre de la primera función en la lista
- las flechas " ⬆ ", " ⬇ " y el círculo vacío " ○ "
- la indicación "EXIT" con antes la flecha negra dirigida hacia abajo " ⬇ "

Las funciones disponibles en el SETTING MENU son:

- PIN CODE
- CLOCK SETTING
- DATE SETTING
- SERVICE INFO
- BACKLIGHT
- DRL CONTROL – activa solo si las luces DRL están instaladas
- BATTERY
- UNITS SETTING
- TURN INDICATORS
- RPM
- BLUETOOTH - activa solo si está presente el módulo Bluetooth (ver pág.19)



### Importante

Por razones de seguridad se recomienda utilizar este menú con la moto parada.

Presionando los pulsadores (1) y (2) es posible visualizar todas las funciones del SETTING MENU listadas arriba: en particular, se visualiza la sucesiva función con el pulsador (1) y la anterior con el pulsador (2).

Los nombres de las funciones se visualizan con los caracteres que se desplazan de derecha a izquierda.

Luego de haber visualizado la función deseada, presionando el pulsador (4) se activa la página de menú correspondiente a la función seleccionada.

Si la función no está o se encuentra temporalmente desactivada, no se puede acceder a la página del menú.

Para salir del SETTING MENU, presionar el pulsador (2) durante 2 segundos.

## Menú de configuración - Pin code: activación (PIN CODE)

Esta función permite activar o modificar el propio PIN CODE.

El PIN CODE inicialmente no está presente en el vehículo pero debe ser activado por el usuario introduciendo el propio PIN de 4 cifras en el salpicadero, sino no será posible realizar el encendido temporal en caso de funcionamiento incorrecto.

Para modificar el PIN CODE consultar el capítulo "Menú de configuración - Pin code: modificar (PIN CODE)" (pág.128).

Para encender temporalmente el vehículo en caso de funcionamiento incorrecto, consultar el procedimiento "Desbloqueo vehículo mediante PIN CODE".

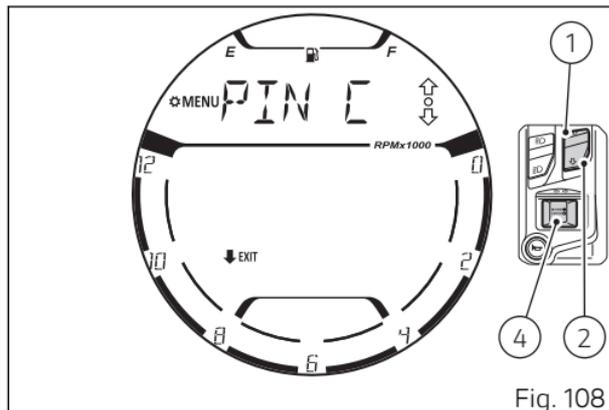


Fig. 108



### Atención

El código PIN debe ser activado (memorizado) por el propietario del vehículo; en el caso que ya haya un PIN, dirigirse al Concesionario Autorizado Ducati para que pongan "en cero" la Función. Para ejecutar este procedimiento, es posible que el Concesionario Autorizado Ducati le solicite los papeles que demuestran que usted es el propietario del vehículo.

Para activar la función PIN CODE e introducir el PIN CODE, se debe entrar en el SETTING MENU. Seleccionar la indicación "PIN CODE", presionando los pulsadores (1) y (2).

Una vez evidenciada la función, presionar el pulsador (4).

Al acceder a esta función, en el display aparece la indicación "N:" (NEW) seguida por una línea de cuatro puntos parpadeantes "----" (A). Para salir de la función sin activar ningún PIN CODE, presionar el pulsador (2) durante 2 segundos. Mientras que para introducir el PIN CODE, presionar el pulsador (4) con la línea de 4 puntos "----" parpadeantes.

## Notas

Si entrando en esta función aparece la indicación "O:" (Old) y una línea de cuatro puntos parpadeantes "----" significa que ya está presente un PIN, por lo tanto la función ya está activada.

### Introducción del PIN CODE (B):

- 1) Parpadea solo el primer número a la izquierda con la indicación "0"
- 2) Cada vez que se presiona el pulsador (1) el número aumenta de uno (+ 1) hasta el valor "9" y luego comienza nuevamente desde "0"
- 3) Cada vez que se presiona el pulsador (2) el número disminuye de uno (- 1) hasta el valor "0" y luego comienza nuevamente desde "9"

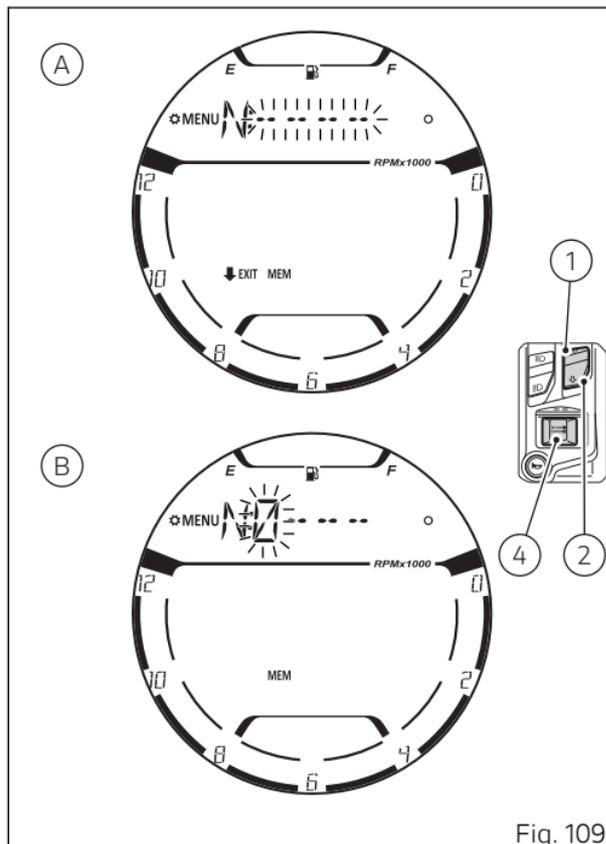


Fig. 109

- 4) Presionar el pulsador (4) para confirmar el número y pasar al siguiente que comenzará a parpadear.

Repetir las operaciones hasta la confirmación de las 4 cifras que componen el PIN CODE.



### **Notas**

Durante esta fase no es posible salir de la función presionando el pulsador (2) durante 2 segundos, sino hasta introducir la última cifra. Por tanto no se visualizan la inscripción "EXIT" y la flecha negra dirigida hacia abajo hasta la introducción de la última cifra.

Al presionar el pulsador (4) para la confirmación del cuarto y último número, en el display parpadea el borde de la inscripción "MEM" (A).

Presionando el pulsador (2) durante 2 segundos, se sale de la función sin activar ningún PIN CODE.

Mientras que para memorizar el PIN CODE es necesario presionar el pulsador (4) cuando parpadea el borde de la inscripción "MEM": el salpicadero guarda el PIN CODE y visualiza la inscripción "MEM OK" (B) durante 2 segundos, regresando luego automáticamente a la página anterior del SETTING MENU.

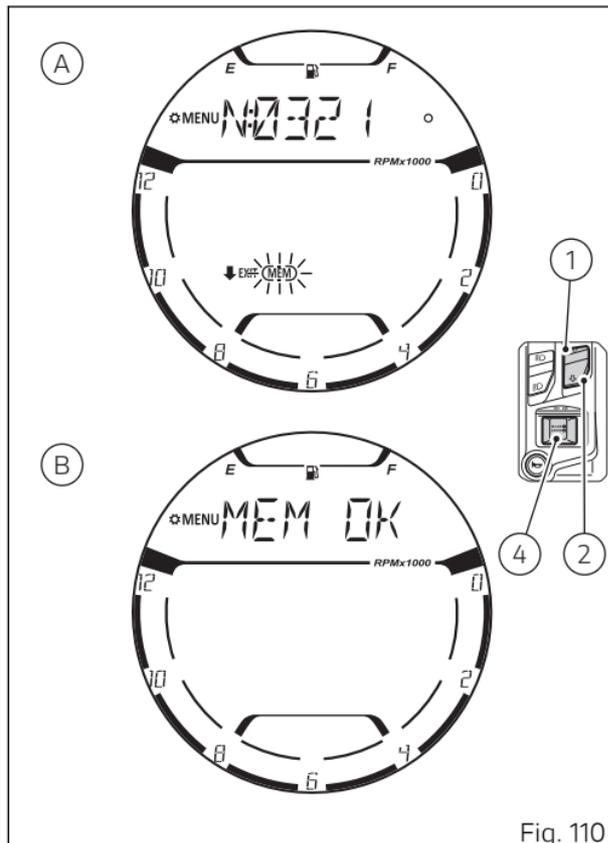


Fig. 110

## Menú de configuración - Pin code: modificación (PIN CODE)

Esta función permite activar o modificar el propio PIN CODE.

Para activar el nuevo PIN CODE consultar el capítulo "Menú de configuración - Pin code: activación (PIN CODE)" (pág.128).

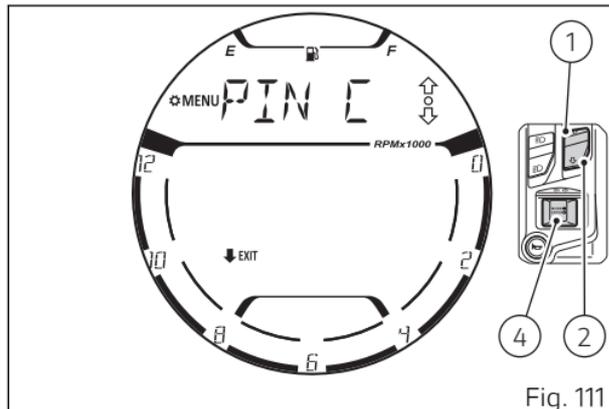
Para encender temporalmente el vehículo en caso de funcionamiento incorrecto, consultar el procedimiento "Desbloqueo vehículo mediante PIN CODE".

Para modificar el PIN CODE ya introducido anteriormente, es necesario entrar en el SETTING MENU.

Seleccionar la indicación "PIN CODE", presionando los pulsadores (1) y (2).

Una vez evidenciada la función, presionar el pulsador (4).

La modificación requiere la introducción del viejo PIN CODE y luego la introducción del nuevo PIN CODE.



## Introducción del viejo PIN CODE:

### Notas

Si entrando en esta función aparece la indicación "N:" (New) y una línea de cuatro puntos parpadeantes "----" significa que el PIN CODE nunca ha sido activado y es necesario hacerlo.

Al acceder a esta función, en el display aparece la indicación "O:" (OLD) seguida por una línea de cuatro puntos parpadeantes "----" (A).

Para regresar a la visualización anterior sin ingresar ningún PIN CODE, presionar el pulsador (2) durante 2 segundos.

Mientras que para introducir el viejo PIN CODE, presionar el pulsador (4) con la línea de 4 puntos "----" parpadeantes.

- 1) Parpadea solo la primera cifra a la izquierda con la indicación del número "0" (B)
- 2) Cada vez que se presiona el pulsador (1) el número aumenta de uno (+ 1) hasta el valor "9" y luego comienza nuevamente desde "0"
- 3) Cada vez que se presiona el pulsador (2) el número disminuye de uno (- 1) hasta el valor "0" y luego comienza nuevamente desde "9"

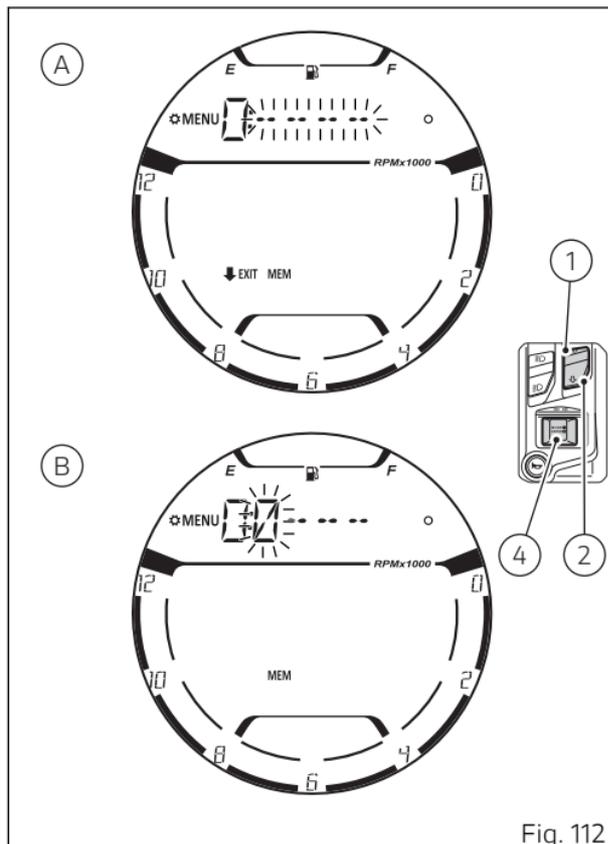


Fig. 112

- 4) Presionar el pulsador (4) para confirmar el número y pasar al siguiente que comenzará a parpadear.

Repetir las operaciones hasta la confirmación de las 4 cifras que componen el PIN CODE.



## Notas

Durante esta fase no es posible salir de la función presionando el pulsador (2) durante 2 segundos, sino hasta introducir la última cifra. Por tanto no se visualizan la inscripción "EXIT" y la flecha negra dirigida hacia abajo hasta la introducción de la última cifra.

Al presionar el pulsador (4) para la confirmación del cuarto y último número, el salpicadero controla el PIN introducido:

- Si el código PIN no es correcto, el salpicadero visualiza durante 2 segundos la indicación "ERROR" parpadeante y sucesivamente vuelve a evidenciar la línea de cuatro puntos " - - - - " relativos al PIN para permitir un nuevo intento de introducción del (A, Fig. 112).
- Si el código PIN es correcto, el salpicadero visualiza durante 2 segundos la inscripción "OK"

parpadeante y luego pasa a visualizar la introducción del PIN CODE nuevo.

## Introducción del nuevo PIN CODE:

En el display se visualiza la indicación "N:" (NEW) seguida por una línea de cuatro puntos parpadeantes "- - - -" (A).

Para salir de la función sin introducir el nuevo PIN CODE, presionar el pulsador (2) durante 2 segundos. Mientras que para introducir el nuevo PIN CODE, presionar el pulsador (4) con la línea de 4 puntos "- - - -" parpadeantes.

- 1) Parpadea solo la primera cifra a la izquierda con la indicación del número "0" (B)
- 2) Cada vez que se presiona el pulsador (1) el número aumenta de uno (+ 1) hasta el valor "9" y luego comienza nuevamente desde "0"
- 3) Cada vez que se presiona el pulsador (2) el número disminuye de uno (- 1) hasta el valor "0" y luego comienza nuevamente desde "9"
- 4) Presionar el pulsador (4) para confirmar el número y pasar al siguiente que comenzará a parpadear.

Repetir las operaciones hasta la confirmación de las 4 cifras que componen el nuevo PIN CODE.

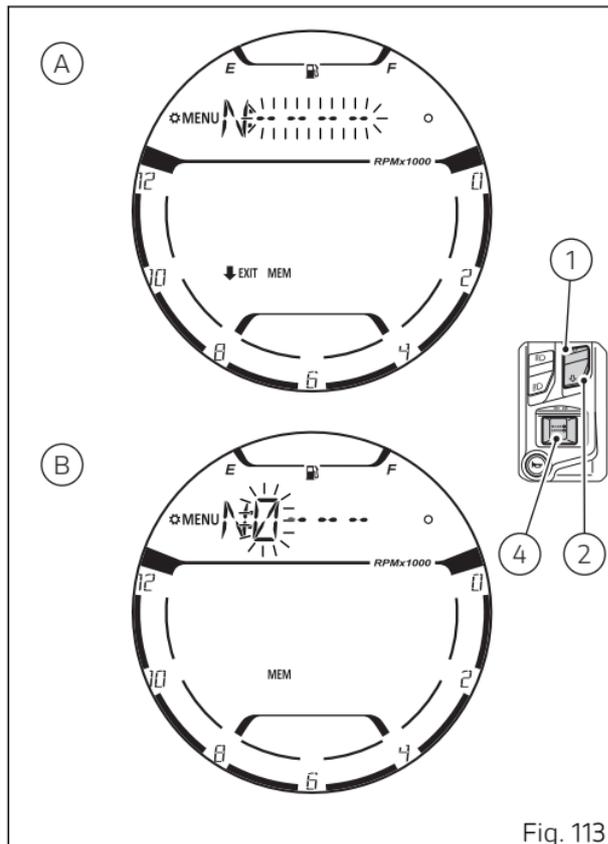


Fig. 113

## Notas

Durante esta fase no es posible salir de la función presionando el pulsador (2) durante 2 segundos, sino hasta introducir la última cifra. Por tanto no se visualizan la inscripción "EXIT" y la flecha negra dirigida hacia abajo hasta la introducción de la última cifra.

Al presionar el pulsador (4) para la confirmación del cuarto y último número, en el display parpadea el borde de la inscripción "MEM" (A).

Presionando el pulsador (2) durante 2 segundos, se sale de la función sin guardar ningún PIN CODE nuevo.

Mientras que para memorizar el nuevo PIN CODE es necesario presionar el pulsador (4) cuando parpadea el borde de la inscripción "MEM» (A): el salpicadero guarda el nuevo PIN CODE y visualiza la inscripción "MEM OK" (B) durante 2 segundos, regresando luego automáticamente a la página anterior del SETTING MENU.

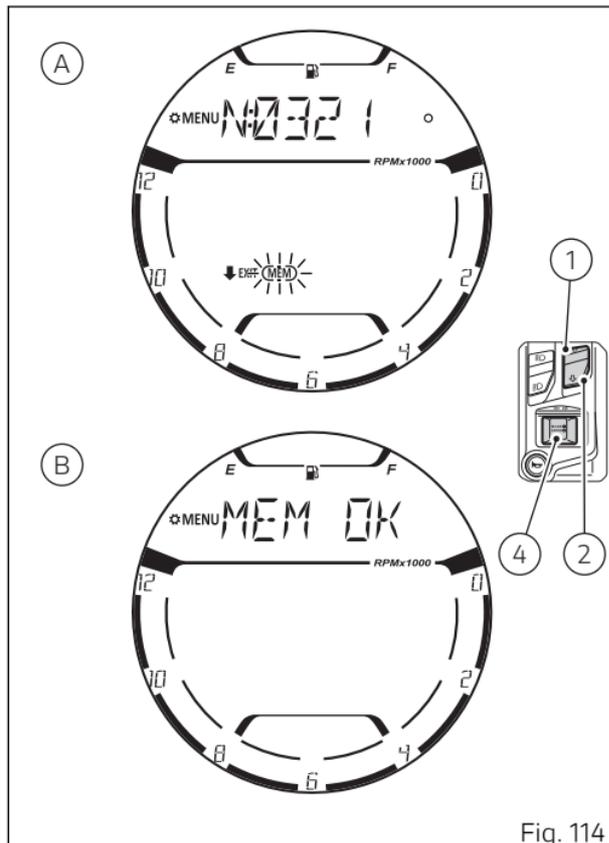


Fig. 114

## Menú de configuración - Configuración reloj (CLOCK SETTING)

Esta función permite que el usuario configure / ajuste el reloj.

Entrar en el SETTING MENU.

Seleccionar la indicación "CLOCK SETTING", presionando los pulsadores (1) y (2).

Una vez evidenciada la función, presionar el pulsador (4).

### Notas

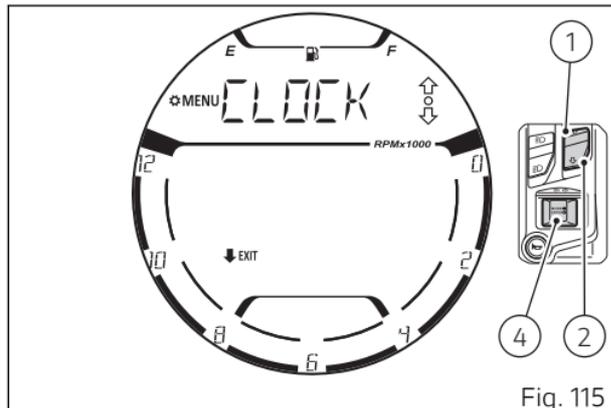
Cada vez que se desconecta la batería, la información reloj es reseteada y debe ser configurada nuevamente por el usuario.

### Notas

Si nunca se ha configurado el reloj, el horario se visualizará con "AM", mientras que la hora y los minutos como valor "- -".

Las posibilidades de regulación visualizadas son:

- AM / PM
- Horas
- Minutos



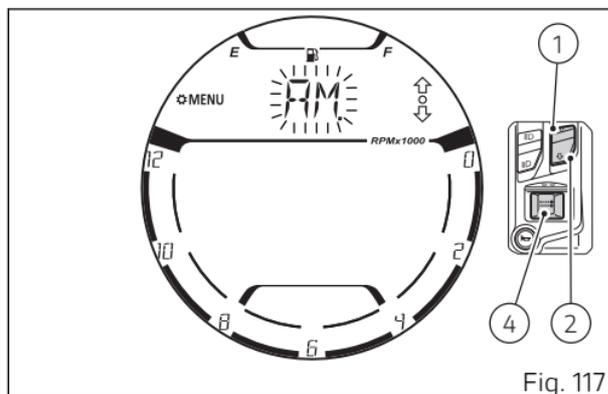
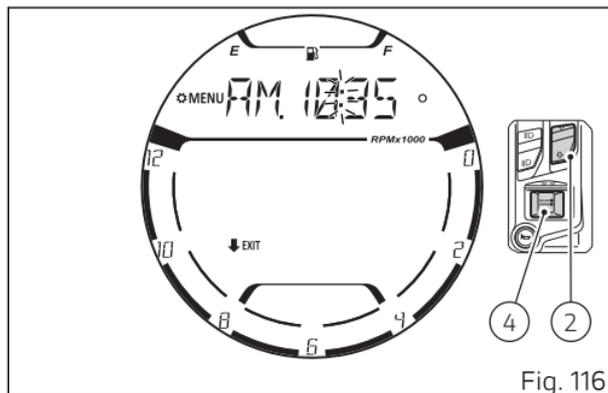
Al abrir esta función, el salpicadero visualiza la hora actualmente configurada con los dos puntos ":" parpadeantes (Fig. 116).

Para salir de la función sin configurar o modificar la hora, presionar el pulsador (2) durante 2 segundos. Para continuar con la configuración del reloj, es preciso presionar el pulsador (4).

### Configuración AM/PM

El primer parámetro que se puede modificar es AM / PM. Se visualiza de manera parpadeante el dato actualmente configurado (Fig. 117). Con los pulsadores (1) y (2) se pueden seleccionar los valores "AM" y "PM".

Presionar el pulsador (4) para confirmar el valor seleccionado y pasar a la configuración de las horas.





## Configuración minutos

El display visualiza la hora actualmente configurada con los minutos parpadeantes.

Cada vez que se presiona el pulsador (1) el valor aumenta 1 minuto a la vez; manteniendo presionado el pulsador (1) el valor aumenta 1 minuto por segundo. Si se mantiene presionado el pulsador (1) durante más de 5 segundos, el valor aumenta más rápidamente (durante la presión de la tecla las dos cifras no parpadean).

Cada vez que se presiona el pulsador (2) el valor disminuye 1 minuto a la vez; manteniendo presionado el pulsador (2) el valor disminuye 1 minuto por segundo. Si se mantiene presionado el pulsador (2) durante más de 5 segundos, el valor disminuye más rápidamente (durante la presión de la tecla las dos cifras no parpadean).

Presionar el pulsador (4) para interrumpir el parpadeo de los minutos y salir de la modalidad configuración. Ahora el salpicadero indica la hora recién configurada (Fig. 120).

Para salir de la función presionar el pulsador (2) durante 2 segundos.

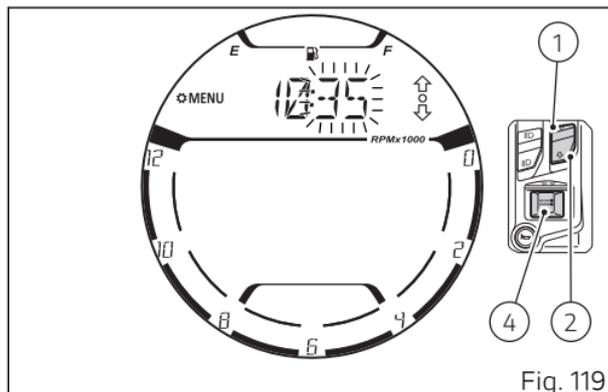


Fig. 119

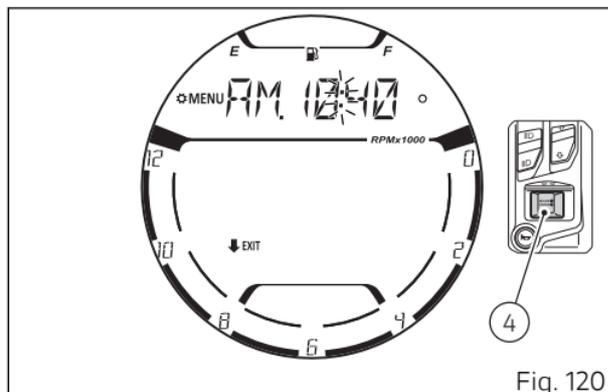


Fig. 120

## Menú de configuración - Configuración fecha (DATE SETTING)

Esta función permite que el usuario configure / ajuste la fecha.

Entrar en el SETTING MENU.

Seleccionar la indicación "DATE SETTING",  
presionando los pulsadores (1) y (2).

Una vez evidenciada la función, presionar el pulsador (4).

### Importante

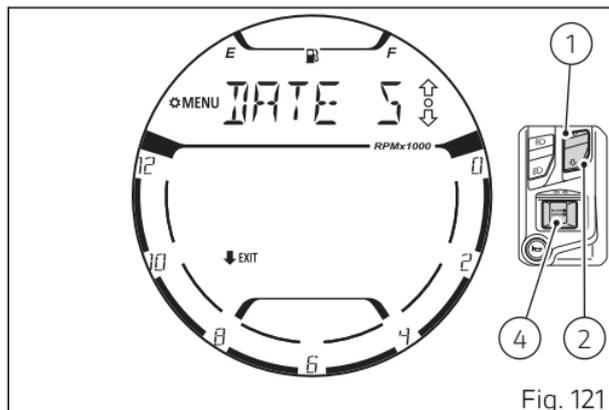
Cada vez que se desconecta la batería, la información calendario es reseteada y debe ser configurada nuevamente.

### Notas

Si nunca se ha configurado una fecha, el año se visualizará con la línea de 4 puntos "----", mientras que el mes y el día se visualizarán con la línea de 2 puntos "--".

Las posibilidades de regulación visualizadas son:

- Y. - año
- M. - mes



- D. - día

Al acceder a esta función, el salpicadero visualiza el año actualmente configurado con antes la letra "Y." (Fig. 122).

Para salir de la función sin modificar la fecha, presionar el pulsador (2) durante 2 segundos.

Presionando el pulsador (1) o el pulsador (2) la letra "Y." comienza a parpadear (Fig. 123). A este punto mediante el pulsador (1) o el pulsador (2) es posible desplazarse entre los valores de año "Y.", mes "M." y día "D." visualizados de manera parpadeante y con los valores configurados en ese momento.

Para configurar o modificar los valores, es preciso presionar el pulsador (4) cuando el valor deseado parpadea ("Y.", "M." o "D.").

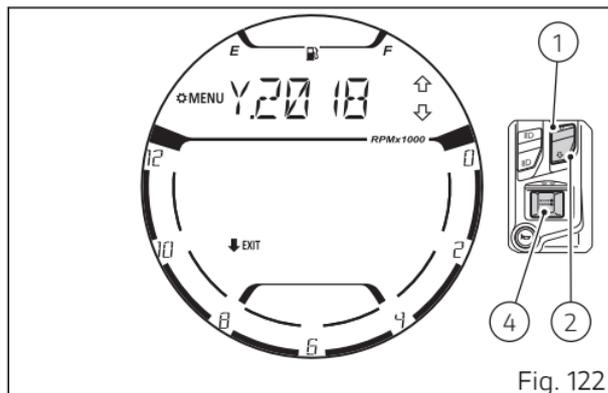


Fig. 122

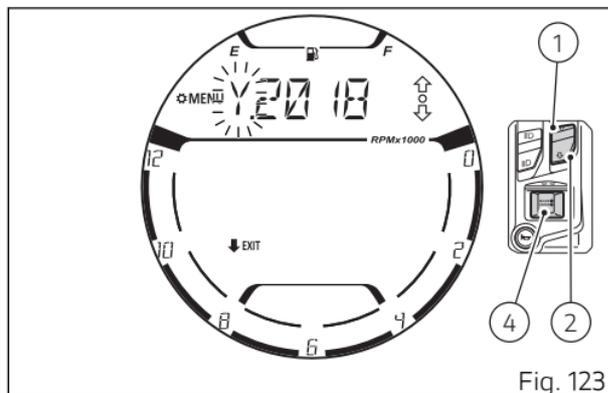


Fig. 123

## Configuración del año (Y.):

Al acceder a esta función la inscripción "Y." deja de parpadear, pero parpadean las cifras que corresponden al año.

Cada vez que se presiona el pulsador (1) el valor aumenta 1 año a la vez. Manteniendo presionado el pulsador (1) el valor aumenta 1 año por segundo (durante la presión de la tecla las cuatro cifras no parpadean).

Cada vez que se presiona el pulsador (2) el valor disminuye 1 año a la vez. Manteniendo presionado el pulsador (2) el valor disminuye 1 año por segundo (durante la presión de la tecla las cuatro cifras no parpadean).

La configuración del año no puede ser inferior al año "2018" ni superior al año "2099". Al aumentar el año cuando se alcanza "2099" el display volverá a visualizar "2018"; viceversa, al disminuir el año cuando se alcanza "2018" el display volverá a visualizar "2099".

Presionar el pulsador (4) para terminar la configuración y hacer parpadear de nuevo la indicación "Y."; continuar el desplazamiento de los otros valores.

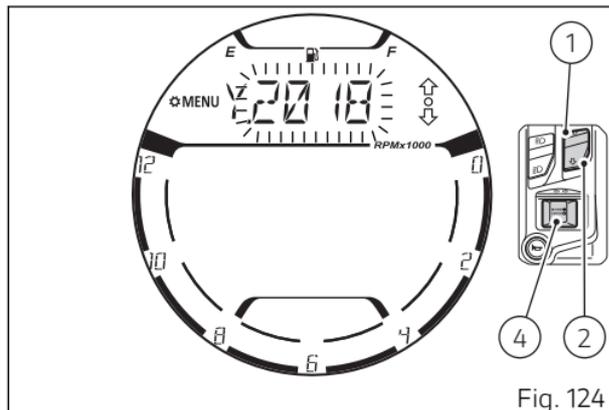


Fig. 124

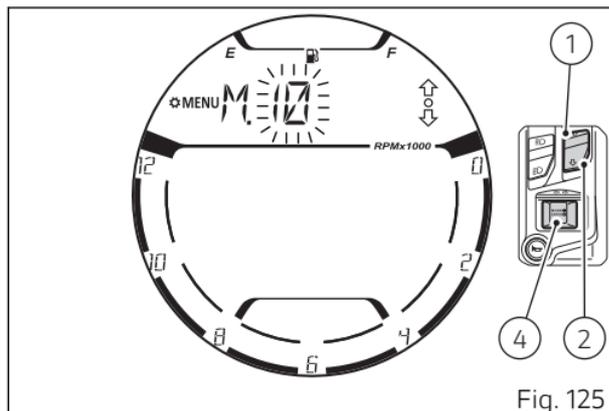
## Configuración del mes (M.):

Al acceder a esta función la inscripción "M." deja de parpadear, pero parpadean las cifras que corresponden al mes.

Cada vez que se presiona el pulsador (1) el valor aumenta 1 mes a la vez. Manteniendo presionado el pulsador (1) el valor aumenta 1 mes por segundo (durante la presión de la tecla las dos cifras no parpadean).

Cada vez que se presiona el pulsador (2) el valor disminuye 1 mes a la vez. Manteniendo presionado el pulsador (2) el valor disminuye 1 mes por segundo (durante la presión de la tecla las dos cifras no parpadean).

Presionar el pulsador (4) para terminar la configuración y hacer parpadear de nuevo la indicación "M."; continuar el desplazamiento de los otros valores.



## Configuración del día (D.):

Al acceder a esta función la inscripción "D." deja de parpadear, pero parpadean las cifras que corresponden al mes.

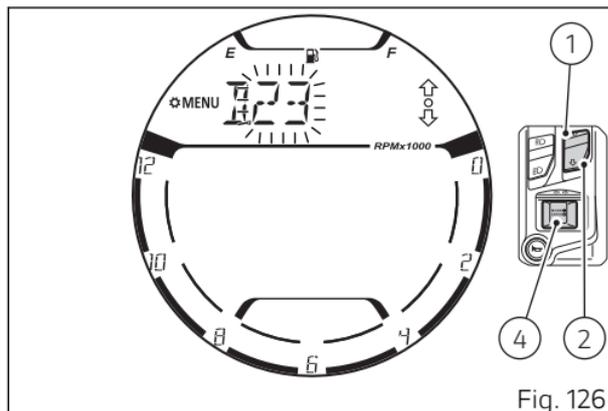
Cada vez que se presiona el pulsador (1) el valor aumenta 1 día a la vez. Manteniendo presionado el pulsador (1) el valor aumenta 1 día por segundo (durante la presión de la tecla las dos cifras no parpadean).

Cada vez que se presiona el pulsador (2) el valor disminuye 1 día a la vez. Manteniendo presionado el pulsador (2) el valor disminuye 1 día por segundo (durante la presión de la tecla las dos cifras no parpadean).

Presionar el pulsador (4) para terminar la configuración y hacer parpadear de nuevo la indicación "D."; continuar el desplazamiento de los otros valores.

### **Notas**

Durante la configuración del valor de uno de los campos de la fecha ("Y.", "M." o "D."), no es posible salir de la función "DATE SETTING" presionando el pulsador (2) durante 2 segundos.



## Memorización de la fecha:

La memorización de la fecha se realiza al salir de la función "DATE SETTING", presionando el pulsador (2) durante 2 segundos.

Al final de los 2 segundos si la fecha introducida no es "plausible", o la fecha ingresada es anterior a la fecha interna (SERVICE DATE) del salpicadero, o si uno o más campos de la fecha no se introdujeron o modificaron ("-"), el salpicadero alterna la visualización de las inscripciones "WRONG" y "DATE" durante 4 segundos. Transcurridos los 4 segundos el salpicadero vuelve al inicio de la función "DATE SETTING" para volver a modificar o configurar la fecha (Fig. 122).

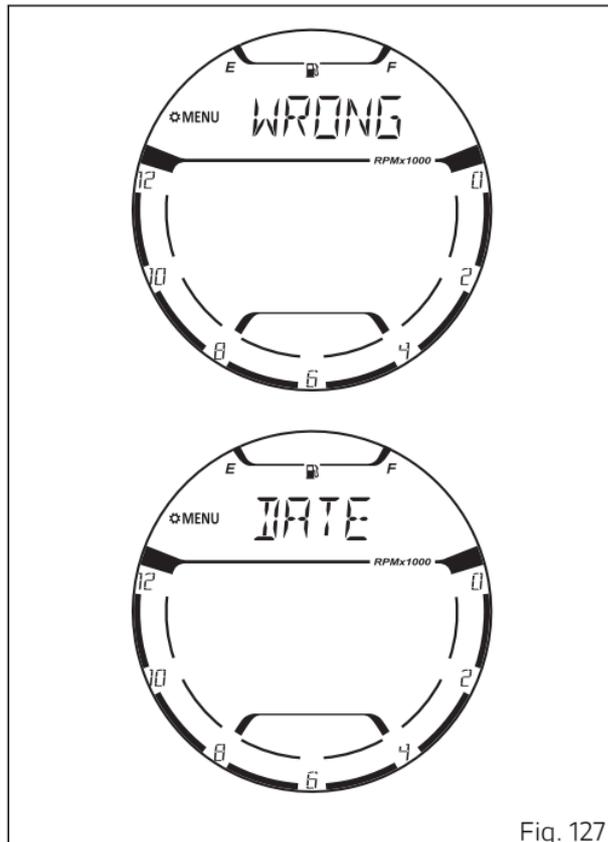


Fig. 127

## Menú de configuración - Indicación del Service (SERVICE INFO)

Esta función permite visualizar los km (o millas) que faltan al vencimiento del Desmo Service, del Oil Service y la fecha de vencimiento del Annual Service.

Entrar en el SETTING MENU.

Seleccionar la indicación "SERVICE INFO", presionando los pulsadores (1) y (2).

Una vez evidenciada la función, presionar el pulsador (4).

Al acceder a la función el display muestra como primera información la indicación del "Desmo Service" (Fig. 129).

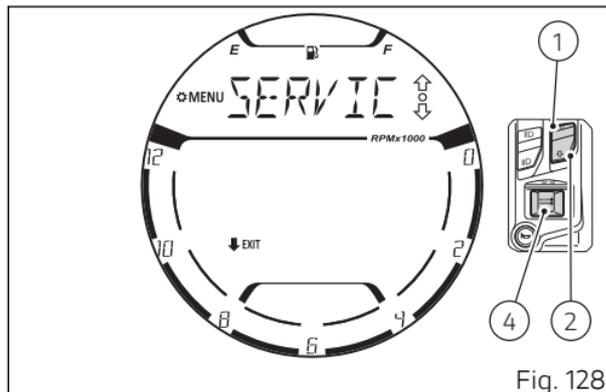


Fig. 128

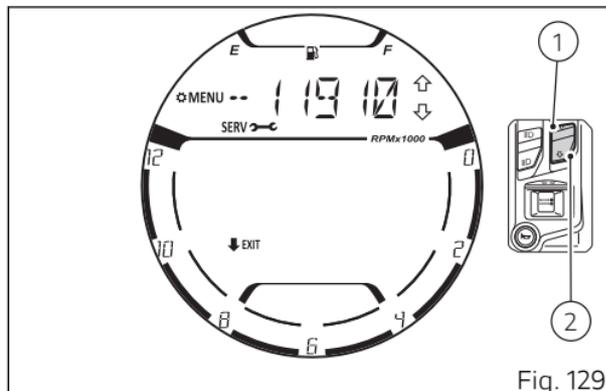


Fig. 129

Al presionar el pulsador (1) o el pulsador (2) el salpicadero visualiza en secuencia la información "Oil Service" (Fig. 130), "Annual Service" (Fig. 131) y luego vuelve a visualizar la información del "Desmo Service" (Fig. 129).

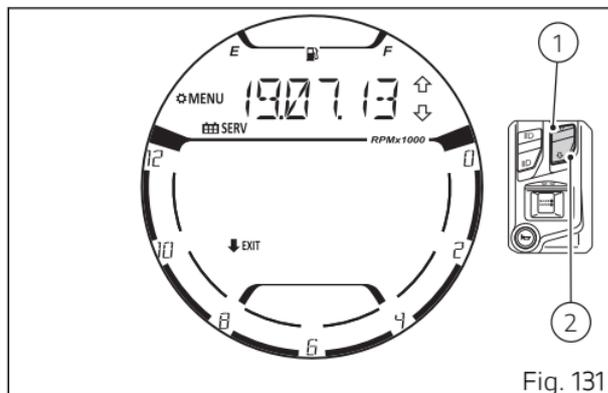
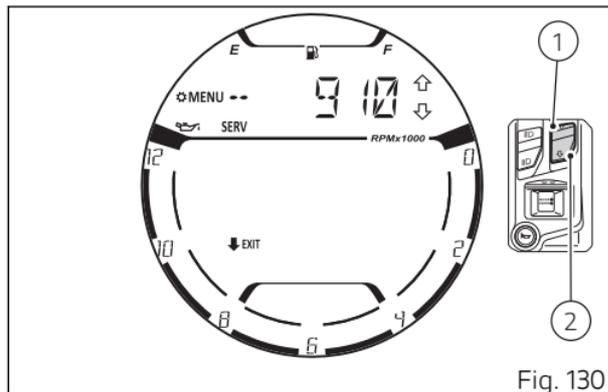
Para salir de la función presionar el pulsador (2) durante 2 segundos.

### Notas

En la pantalla "OIL SERVICE" se indica el countdown relativo al OIL SERVICE CERO con relación a los primeros 1000 km (600 mi). Si el totalizador ha superado los 1000 km (600 mi), pero aún no se ha efectuado el reset (countdown a cero), se indicará "0" hasta el reset OIL SERVICE CERO.

### Notas

Si la información del ANNUAL SERVICE no está disponible, se visualiza la línea con puntos fijos " - - - - -".



## Menú de configuración - Regulación retroiluminación (BACKLIGHT)

Esta función permite ajustar la intensidad luminosa de la retroiluminación.

Entrar en el SETTING MENU.

Seleccionar la indicación "BACKLIGHT", presionando los pulsadores (1) y (2).

Una vez evidenciada la función, presionar el pulsador (4).

Al acceder a esta función, el salpicadero visualiza el valor actualmente configurado parpadeante (Fig. 133).

Con los pulsadores (1) y (2) es posible desplazarse y seleccionar las configuraciones disponibles de manera parpadeante: "AUTO", "HIGH", "MEDIUM", "LOW".

Desplazándose entre los ajustes posibles, el salpicadero varía la intensidad de la retroiluminación.

Presionar el pulsador (4) para confirmar el valor seleccionado.

El salpicadero ajusta la intensidad de la retroiluminación según el valor configurado.

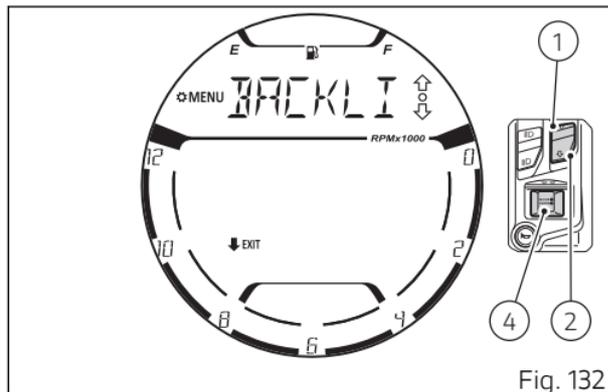


Fig. 132

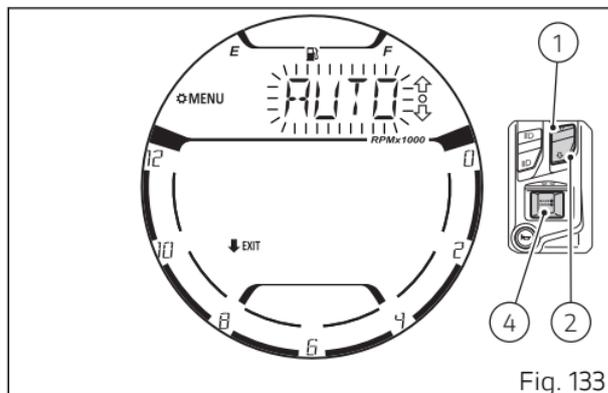


Fig. 133

Para salir de la función presionar el pulsador (2) durante 2 segundos.

## Menú de configuración - Configuración modalidad luz DRL (DRL CONTROL) (si está presente)

Esta función está disponible solo si las luces DRL están instaladas y permite configurar de manera automática (AUTO) o bien manual (MANUAL) el control de la luz DRL.

Entrar en el SETTING MENU.

Seleccionar la indicación "DRL CONTROL",  
presionando los pulsadores (1) y (2).

Una vez evidenciada la función, presionar el pulsador (4).

Al acceder a esta función, el salpicadero visualiza el valor actualmente configurado (Fig. 135).

Con los pulsadores (1) y (2) es posible desplazarse y seleccionar las configuraciones disponibles de manera parpadeante: "AUTO", "MANUAL".

Presionar el pulsador (4) para confirmar el valor seleccionado.

Al configurar la modalidad en "AUTO", en la pantalla principal del salpicadero se visualiza el símbolo "Ⓜ".

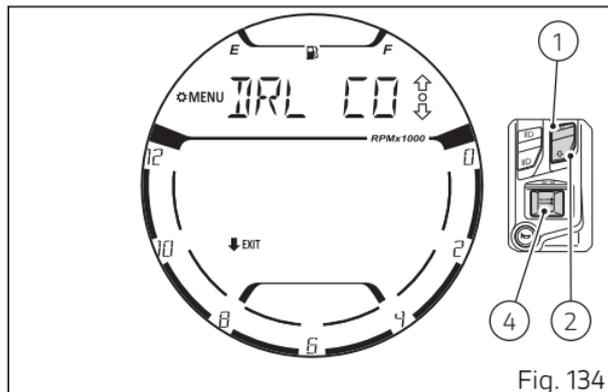


Fig. 134

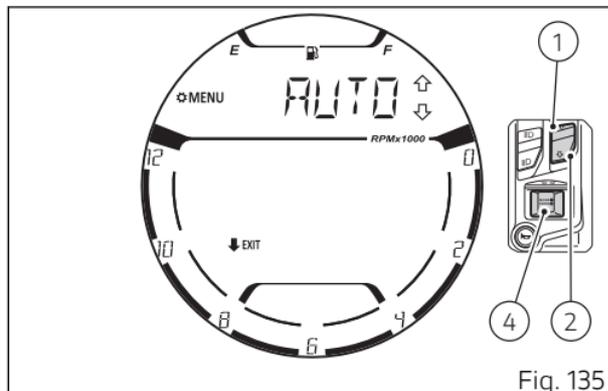


Fig. 135

Para salir de la función presionar el pulsador (2) durante 2 segundos.

## Menú de configuración - Indicación batería (BATTERY)

Esta función visualiza el indicador tensión de la batería.

Entrar en el SETTING MENU.

Seleccionar la indicación "BATTERY", presionando los pulsadores (1) y (2).

Una vez evidenciada la función, presionar el pulsador (4).

Al acceder a esta función, el salpicadero visualiza la tensión de la batería (Fig. 137) en las siguientes modalidades:

- Si la tensión está entre 11,8 y 14,9 voltios, se visualiza de modo fijo.
- Si la tensión está entre 11,0 y 11,7 voltios o entre 15,0 y 16,0 voltios, se visualiza de manera parpadeante.
- Si la tensión es inferior a 11,0 voltios, el salpicadero visualiza la inscripción "LOW" parpadeante.
- Si la tensión es superior a 16,1 voltios, el salpicadero visualiza la inscripción "HIGH" parpadeante.

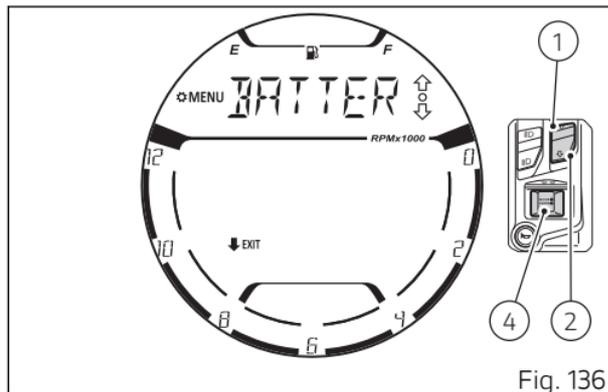


Fig. 136

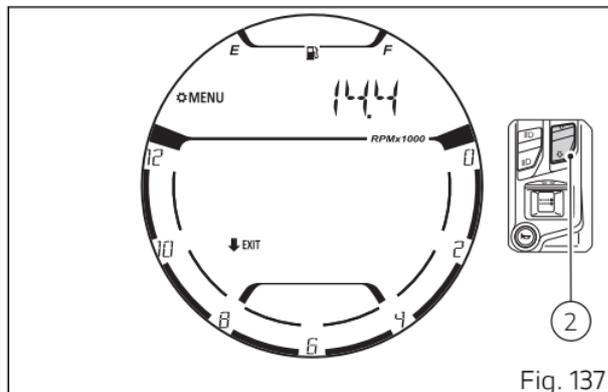


Fig. 137

Para salir de la función presionar el pulsador (2) durante 2 segundos.

## Menú de configuración – Configuración unidad de medida (UNITS SETTING)

Esta función permite configurar las unidades de medida de los valores visualizados:

- Velocidad/Distancia recorrida (SPEED)
- Temperatura (TEMP.).

Entrar en el SETTING MENU.

Seleccionar la indicación "UNITS SETTING",  
presionando los pulsadores (1) y (2).

Una vez evidenciada la función, presionar el pulsador (4).

Al acceder a esta función el salpicadero muestra  
como primer valor la velocidad/distancia recorrida  
"SPEED" (Fig. 139).

Cada vez que se presiona el pulsador (1) o el pulsador (2) el salpicadero visualiza de manera parpadeante y progresiva, la configuración "TEMP.", el borde de la inscripción "DEFAULT" (Fig. 144) para luego volver al valor "SPEED" (Fig. 139) parpadeante.

Para salir de la función presionar el pulsador (2) durante 2 segundos.

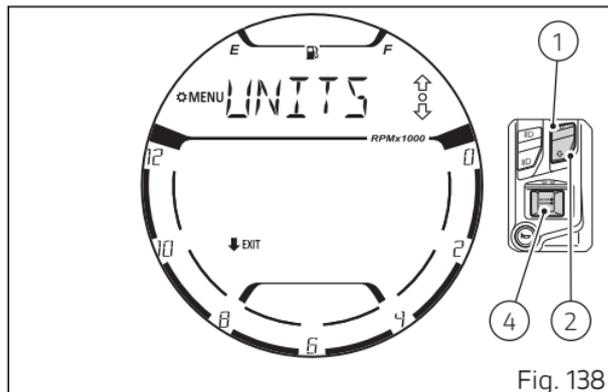


Fig. 138

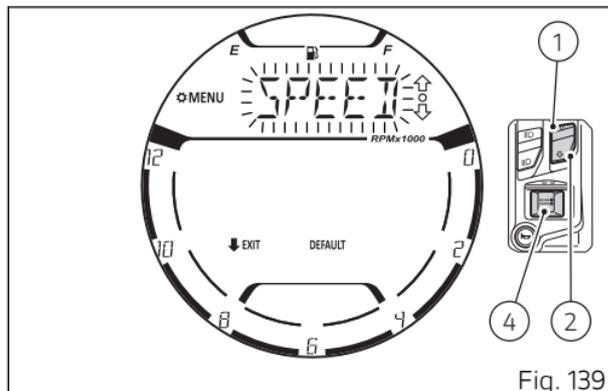


Fig. 139

## Velocidad/Distancia recorrida "SPEED":

Mediante los pulsadores (1) y (2) seleccionar el valor parpadeante "SPEED" (Fig. 140) y presionar el pulsador (4).

En el display se visualizan las 2 unidades de medida disponibles "km/h" y "mph" y parpadea aquella actualmente configurada (Fig. 141).

Es posible interrumpir esta fase presionando el pulsador (2) durante 2 segundos.

En alternativa con los pulsadores (1) y (2) es posible seleccionar la unidad de medida deseada haciéndola parpadear. Presionar el pulsador (4) para confirmar. Luego el display vuelve a visualizar la inscripción "SPEED" parpadeante (Fig. 140).

La modificación de la unidad de medida de esta magnitud afecta las siguientes funciones:

- TOT, TRIP 1, TRIP 2, RANGE (km – milla)
- Velocidad vehículo (km/h – mph)

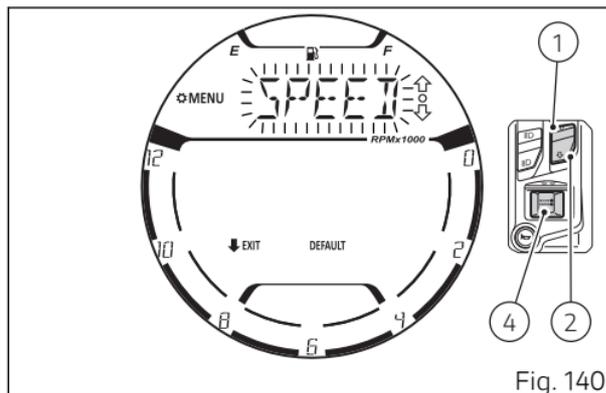


Fig. 140

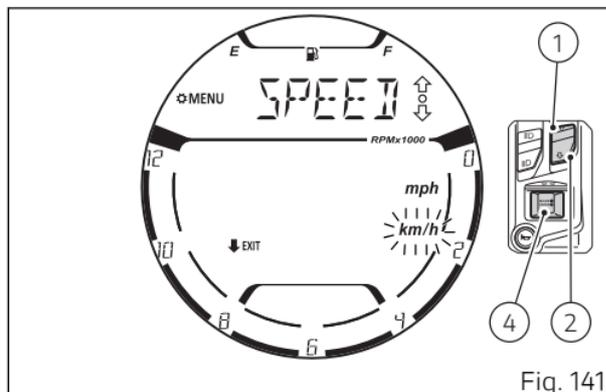


Fig. 141

## Temperatura "TEMP.":

Mediante los pulsadores (1) y (2) seleccionar el valor parpadeante "TEMP." (Fig. 142) y presionar el pulsador (4).

En el display se visualizan las 2 unidades de medida disponibles "C°" y "F°", y parpadea aquella actualmente configurada (Fig. 143).

Es posible interrumpir esta fase presionando el pulsador (2) durante 2 segundos.

En alternativa con los pulsadores (1) y (2) es posible seleccionar la unidad de medida deseada haciéndola parpadear. Presionar el pulsador (4) para confirmar. Luego el display vuelve a visualizar la inscripción "TEMP." parpadeante (Fig. 142).

La modificación de la unidad de medida de esta magnitud afecta las siguientes funciones:

- T-AIR

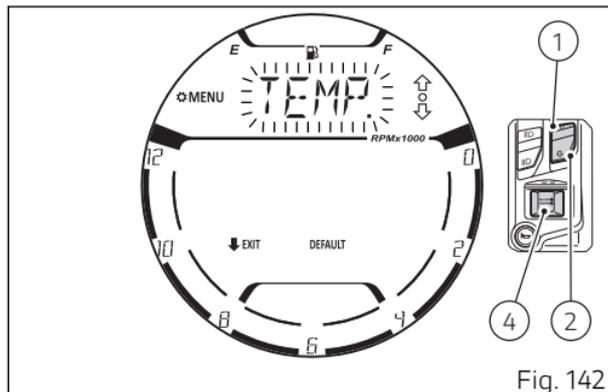


Fig. 142

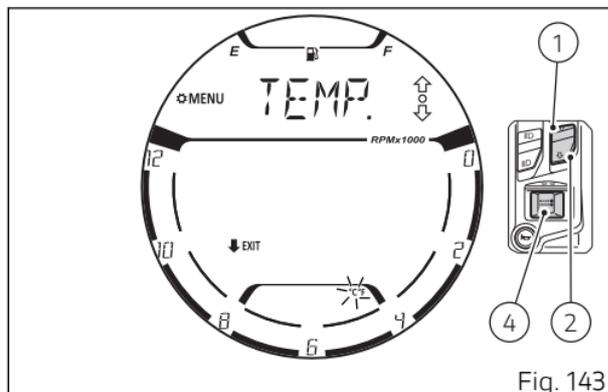


Fig. 143

## Restablecimiento unidad de medida DEFAULT:

Es posible restablecer las unidades de medida de todas las dimensiones que se visualizan en el salpicadero.

Mediante los pulsadores (1) y (2) seleccionar la indicación "DEFAULT" con borde parpadeante (Fig. 144) y presionar el pulsador (4).

En el display se visualiza la indicación "WAIT.." durante 2 segundos. Luego se visualizará la inscripción "DF - OK" (Fig. 145) durante otros 2 segundos para indicar que las unidades de medida se han restablecido.

Luego el display vuelve a visualizar la inscripción "SPEED" parpadeante (Fig. 140).

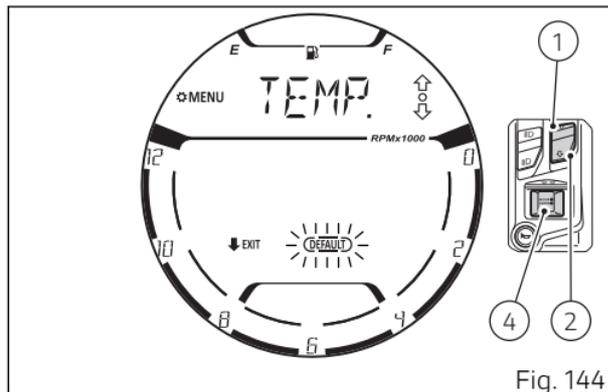


Fig. 144

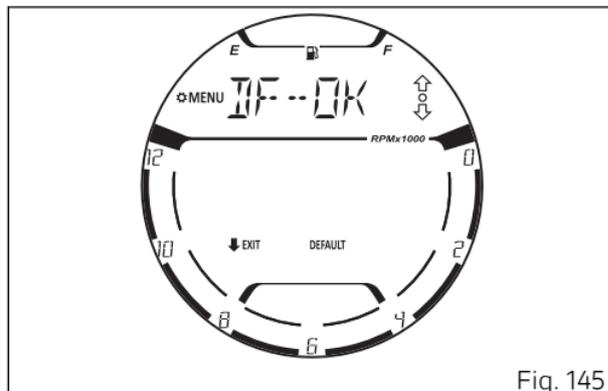


Fig. 145

## Menú de configuración - Configuración modalidad indicadores de dirección (TURN INDICATORS)

Esta función permite configurar en modalidad automática (AUTO) o manual (MANUAL) la estrategia de apagado automático de los indicadores de dirección.

Entrar en el SETTING MENU. Seleccionar la indicación "TURN INDICATORS", presionando los pulsadores (1) y (2). Una vez evidenciada la función, presionar el pulsador (4).

Al acceder a esta función, el salpicadero visualiza el valor actualmente configurado (Fig. 147).

Con los pulsadores (1) y (2) es posible desplazarse y seleccionar las configuraciones disponibles de manera parpadeante: "AUTO", "MANUAL".

Presionar el pulsador (4) para confirmar el valor seleccionado.

Para salir de la función presionar el pulsador (2) durante 2 segundos.

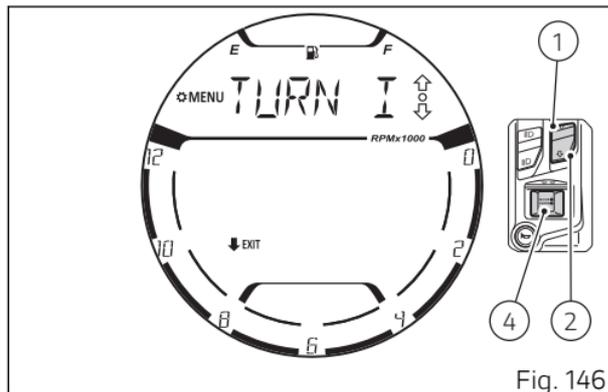


Fig. 146

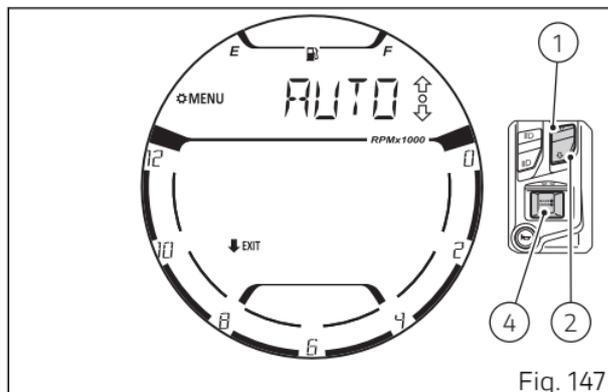


Fig. 147



## Notas

La configuración memorizada se mantiene en la memoria en cada Key-Off / Key-On. Si se produce una interrupción de la tensión batería (Battery Off), cuando vuelve la tensión y en el siguiente Key-On el salpicadero configura automáticamente la modalidad "AUTO".

## Menú de configuración - Indicación revoluciones motor digital (RPM)

Esta función permite visualizar del dato de las revoluciones del motor (RPM) del vehículo de forma digital.

Entrar en el SETTING MENU. Seleccionar la indicación "RPM", presionando los pulsadores (1) y (2). Una vez evidenciada la función, presionar el pulsador (4).

Al acceder a esta función, el salpicadero visualiza el dato de las revoluciones del motor (rpm) de manera digital con resolución 50 rpm (Fig. 149). El dato está incluido entre los valores 0 y 11000 rpm.

Para salir de la función presionar el pulsador (2) durante 2 segundos.



### Notas

En caso de error se visualiza una línea con 5 puntos fijos "-".

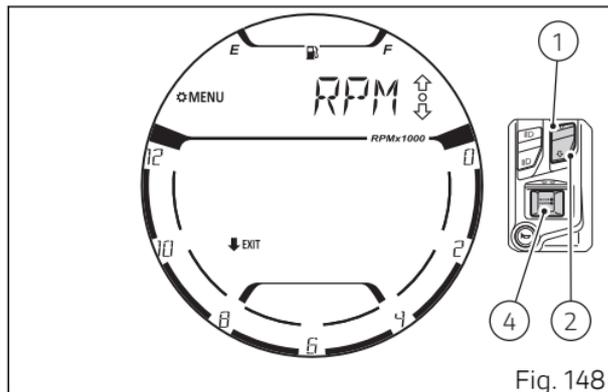


Fig. 148

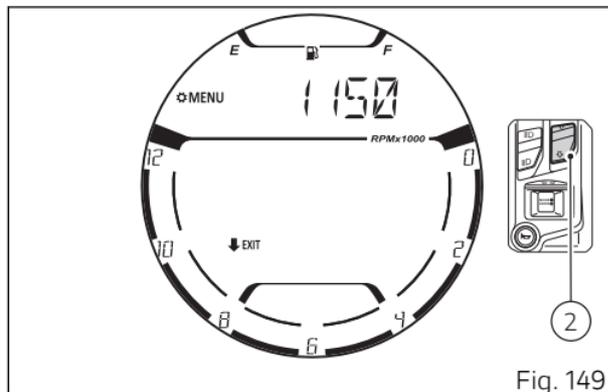


Fig. 149

## Indicación mantenimiento (SERVICE)

Esta indicación tiene la finalidad de avisar al usuario la necesidad de dirigirse al Taller Autorizado Ducati para realizar las intervenciones de mantenimiento (cupones) al vehículo.

El reset de las indicaciones de mantenimiento puede ser realizado sólo por el Taller Autorizado Ducati que realizará el mantenimiento.

Los tipos de operaciones de mantenimiento se visualizan en el área indicada en la figura y son:

- OIL SERVICE cero
- ANNUAL SERVICE countdown30
- ANNUAL SERVICE
- DESMO SERVICE countdown1000
- DESMO SERVICE

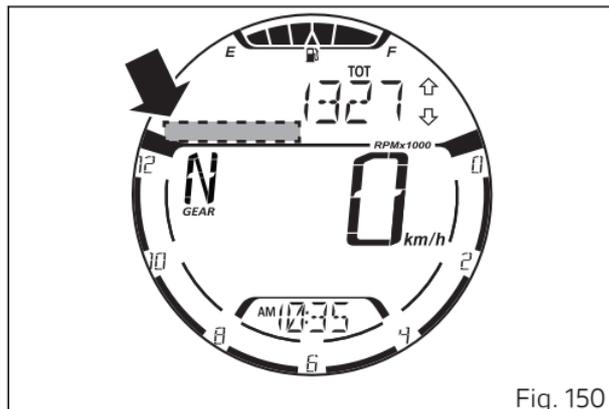


Fig. 150

## Indicación OIL SERVICE cero

La indicación de mantenimiento OIL SERVICE cero se activa al alcanzar los primeros 1000 km (600 millas) del totalizador.

A cada Key-On durante 5 segundos parpadean la indicación "SERV", el símbolo ACEITE y la inscripción "OIL" (Fig. 151).

Después permanece encendida de manera fija la inscripción "SERV" y el símbolo ACEITE hasta el Key-Off o hasta que el Taller Autorizado Ducati (Fig. 152) lleve a cabo el reset.

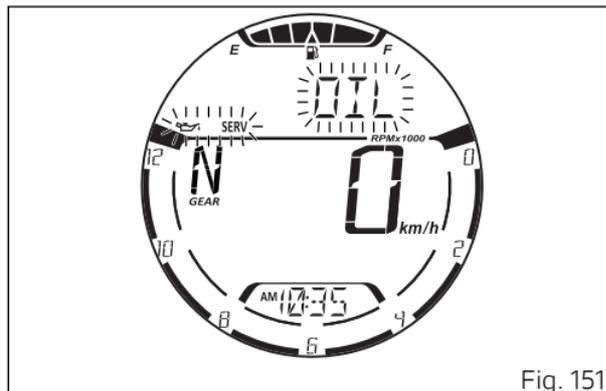


Fig. 151

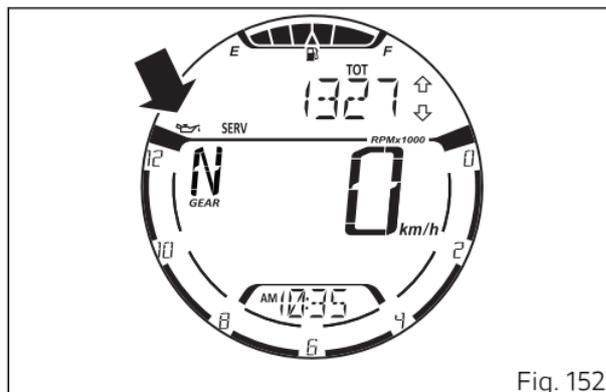


Fig. 152

## Indicación ANNUAL SERVICE countdown30

La indicación de mantenimiento ANNUAL SERVICE countdown30 se activa cuando faltan 30 días al cupón que debe efectuarse para el ANNUAL SERVICE.

Una vez alcanzado el umbral de los 30 días, a cada Key-On en el salpicadero se visualizan de forma parpadeante durante 5 segundos la indicación "SERV", el símbolo ANNUAL SERVICE, la raya "-" seguida por el número de los días que faltan y la inscripción "DAY".

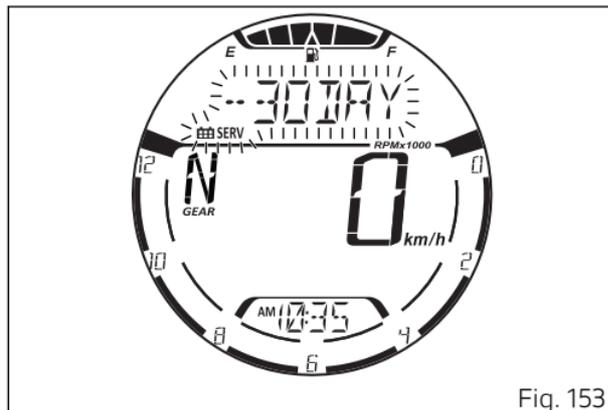


Fig. 153

## Indicación ANNUAL SERVICE

La indicación de mantenimiento ANNUAL SERVICE se activa cuando se alcanza la fecha de activación.

A cada Key-On durante 5 segundos parpadean la indicación SERV, el símbolo ANNUAL SERVICE y la inscripción "ANNUAL" (Fig. 154).

Después permanece encendida de manera fija la inscripción "SERV" y el símbolo ACEITE hasta el Key-Off o hasta que el Taller Autorizado Ducati (Fig. 155) lleve a cabo el reset.

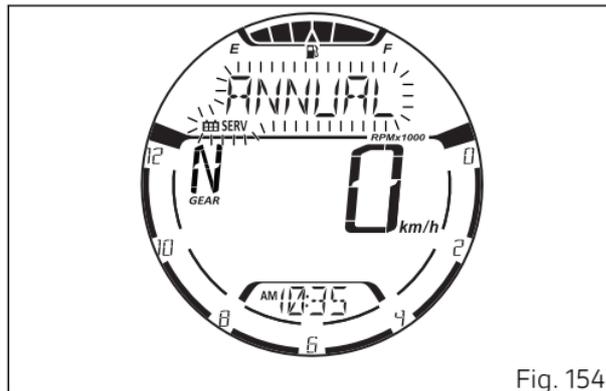


Fig. 154

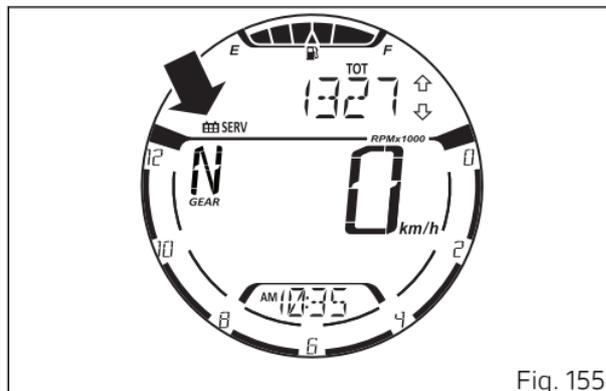


Fig. 155

## Indicación DESMO SERVICE countdown1000

La indicación de mantenimiento DESMO SERVICE countdown1000 se activa cuando faltan 1000 km (600 millas) al cupón que debe efectuarse para el DESMO SERVICE.

Una vez alcanzado el umbral de los 1000 km (600 millas), a cada Key-On en el salpicadero se visualizan de forma parpadeante durante 5 segundos la indicación "SERV", el símbolo DESMO SERVICE, la raya "-" seguida por el número de los km o millas que faltan.

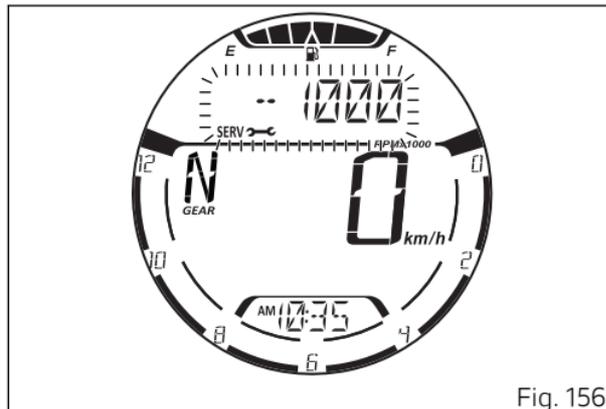


Fig. 156

## Indicación DESMO SERVICE

La indicación de mantenimiento DESMO SERVICE se activa cuando se alcanza el umbral de activación.

A cada Key-On durante 5 segundos parpadean la indicación "SERV", el símbolo DESMO SERVICE y la inscripción "DESMO" (Fig. 157).

Después permanece encendida de manera fija la inscripción "SERV" y el símbolo DESMO SERVICE hasta el Key-Off o hasta que el Taller Autorizado Ducati (Fig. 158) lleve a cabo el reset.

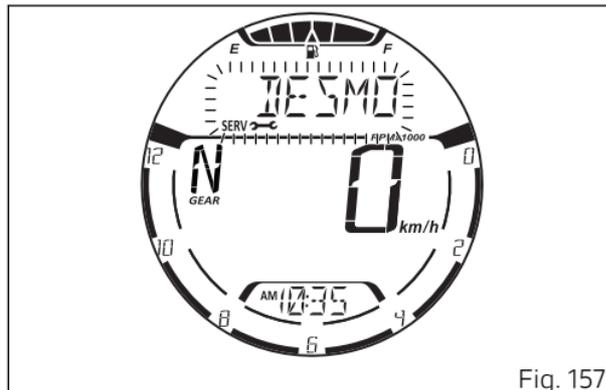


Fig. 157

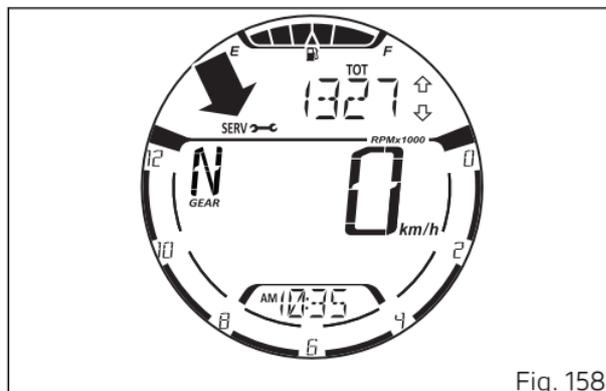


Fig. 158

## **Avisos / Alarmas**

El salpicadero administra una serie de avisos y alarmas, para proporcionar información útil al usuario durante el uso del vehículo.

Durante el Key-On en caso de señalizaciones activas, el salpicadero visualiza en el display la indicación de los avisos y/o alarmas presentes.

Durante el funcionamiento normal del vehículo, cuando se activa una señalización, el salpicadero visualiza automáticamente en el display la presencia de los avisos y/o alarmas presentes.

## Indicación Batería Nivel Bajo (LOW Battery)

Esta función indica que el nivel de la batería del vehículo es bajo.

Se activa cuando la tensión de la batería es menor o igual a 11.0 Volt.

### Notas

En este caso, Ducati recomienda recargar la batería lo más rápido posible con el instrumento adecuado, porque podría no ser posible poner en marcha el vehículo.

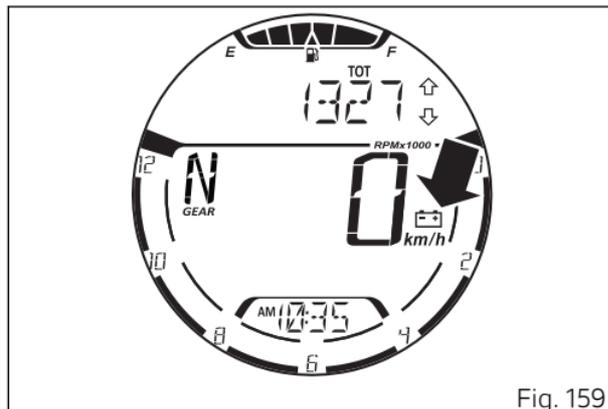


Fig. 159

## Introducción de la fecha

La activación de este aviso indica que es necesario introducir la fecha utilizando el Menú de configuración, consultar el capítulo "Menú de configuración - Configuración de la fecha (DATE SETTING)" en pág.143.

El salpicadero visualiza alternativamente las inscripciones "INSERT» (A) y "DATE» (B) en el Key-ON durante 6 segundos.

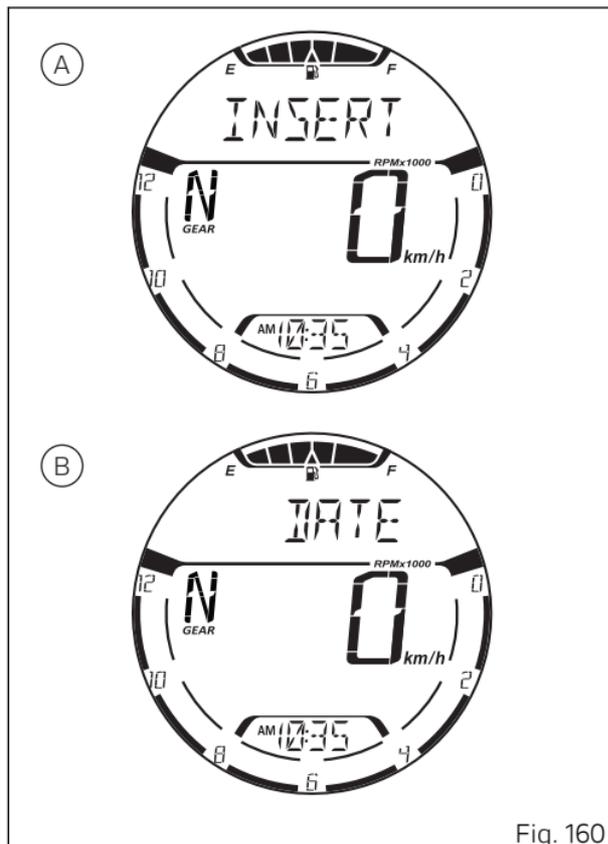


Fig. 160

## Temperatura motor elevada

Esta función informa que la temperatura del motor ha alcanzado niveles elevados.

El aviso se activa cuando la temperatura motor es superior a 200° C, visualizando en vez del reloj la inscripción parpadeante "HI" junto a la unidad de medida de la temperatura y el símbolo del termómetro.

### Notas

Cuando este warning está activado, el salpicadero no visualiza el reloj hasta que el dato no vuelva a ser igual o inferior a 200° C.

### Notas

Si el sensor temperatura motor está en error o si el salpicadero no recibe el dato de la temperatura motor, se visualizan las líneas "- - -" de manera parpadeante.

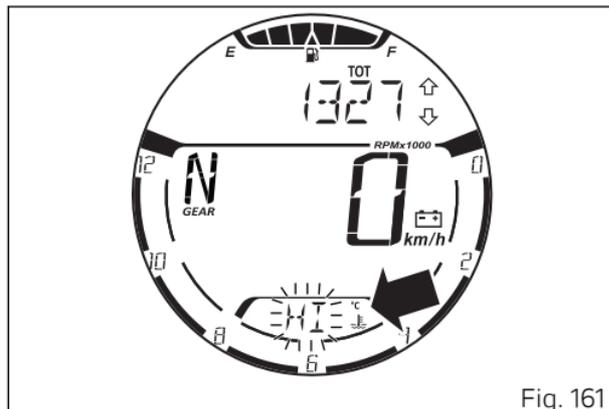


Fig. 161

## Limitación motor por temperatura elevada del aceite

Esta función informa cuando el vehículo tiene una temperatura del aceite motor elevada y cuando por consiguiente entra en "limitación motor".

La función incluye 2 tipos de avisos:

- prealarma que indica que está por ejecutarse la estrategia de limitación motor
- alarma que indica cuando el vehículo es limitado debido a una elevada temperatura del aceite

### Prealarma (Fig. 162)

En este caso el salpicadero visualiza:

- la inscripción "T-OIL"
- la inscripción "HI" parpadeante
- el símbolo del termómetro y la unidad de medida seleccionada actualmente
- el testigo "error genérico"
- el encendido de los testigos "Over-Rev"

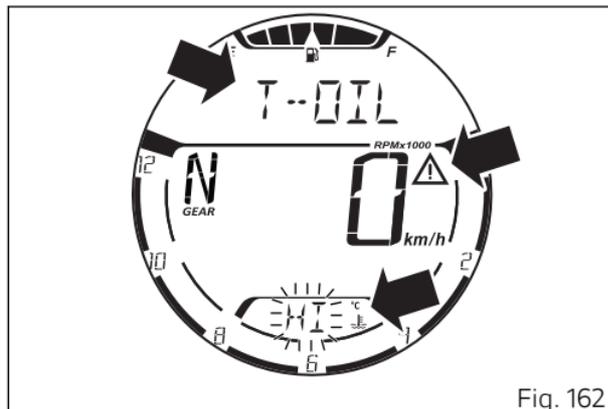


Fig. 162

## Alarma (Fig. 163)

En este caso el salpicadero visualiza:

- la inscripción "T-OIL" parpadeante
- la inscripción "HI" parpadeante
- el símbolo del termómetro y la unidad de medida seleccionada actualmente
- el testigo "error genérico" parpadeante
- el encendido parpadeante de los testigos "Over-Rev"

### Notas

Con prealarma o alarma activa es de todos modos posible desplazarse por las funciones del menú (por ejemplo visualizando el totalizador), sin embargo la inscripción "T-OIL" volverá a visualizarse hasta que la prealarma o alarma permanecerá activa.

### Notas

En el caso específico en que estén activas tanto prealarma o alarma y la función del limitador, el salpicadero dará prioridad a la función Over-Rev.

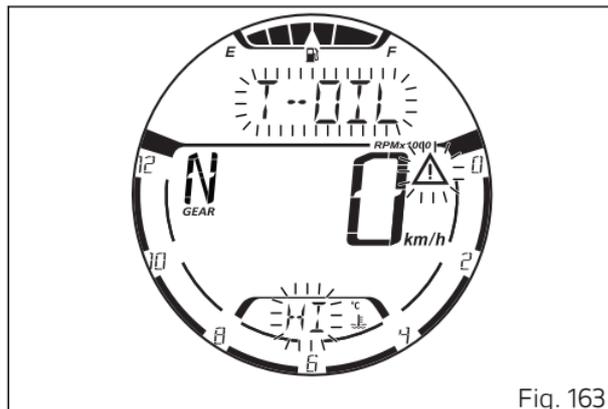


Fig. 163

## Indicación AUTO / MANUAL de la luz DRL (si está presente)

Esta función está disponible solo si las luces DRL están instaladas e indica si las luces DRL están configuradas en "AUTO" (control automático) o "MANUAL" (control manual).

A través del Menú de configuración es posible modificar la modalidad de control de las luces DRL, consultar el capítulo "Menú de configuración - Configuración modalidad luz DRL - solo si está instalada (DRL CONTROL)" en pág.153.

Solo en el caso en que las luces DRL están en modalidad "AUTO" el salpicadero visualiza el símbolo (A).

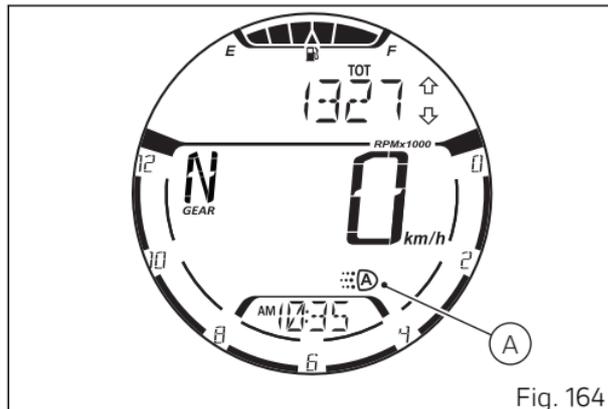


Fig. 164

## Visualización estado del caballete lateral

Esta función visualiza el estado del caballete lateral. Si el caballete está extendido/abierto, el salpicadero visualiza el símbolo (A).

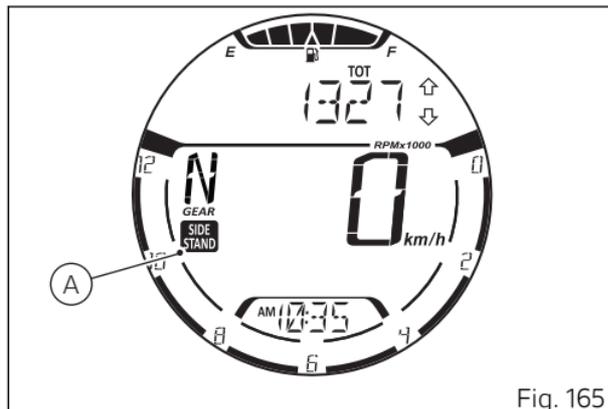


Fig. 165

## Errores

El salpicadero administra la señalización de los errores para permitir individualizar en tiempo real comportamientos anormales del vehículo.

En el Key-On del vehículo, en caso de errores, el salpicadero enciende el testigo MIL (A) (para errores relacionados directamente con la central motor) o el testigo Error Genérico (B) (para el resto de los errores).

Durante el funcionamiento normal del vehículo, cuando se activa un error, el salpicadero enciende el testigo MIL (A) o el testigo Error Genérico (B).



### Atención

Cuando se visualiza uno o más errores, dirigirse siempre a un Concesionario o a un Taller Autorizado Ducati.

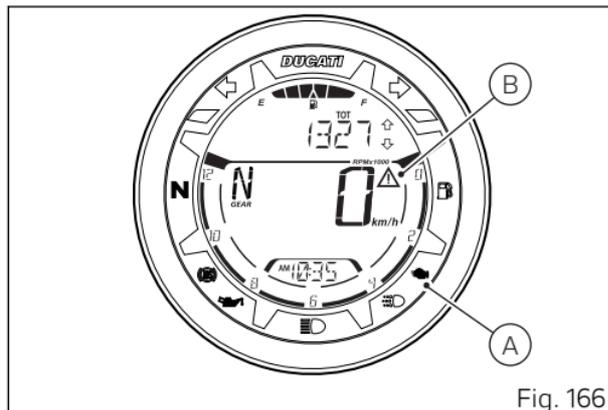


Fig. 166

# Principales operaciones de uso y mantenimiento

## Control del nivel de líquido de frenos

El nivel no debe estar por debajo de la marca de MÍN evidenciada en los respectivos depósitos: en (Fig. 167) está representado el depósito líquido freno delantero y en (Fig. 168) está representado el depósito líquido freno trasero.

Un nivel insuficiente facilita la entrada de aire en el circuito con la consiguiente ineficacia del sistema. Para la reposición o sustitución del líquido según los intervalos recomendados en la tabla de mantenimiento periódico en el capítulo "Plan de mantenimiento programado" de este manual, dirigirse a un Concesionario o un Taller Autorizado Ducati.

## Sistema de frenos

Si se detecta un juego excesivo de la leva o del pedal del freno, a pesar de que las pastillas de freno se encuentren en buenas condiciones, dirigirse a un

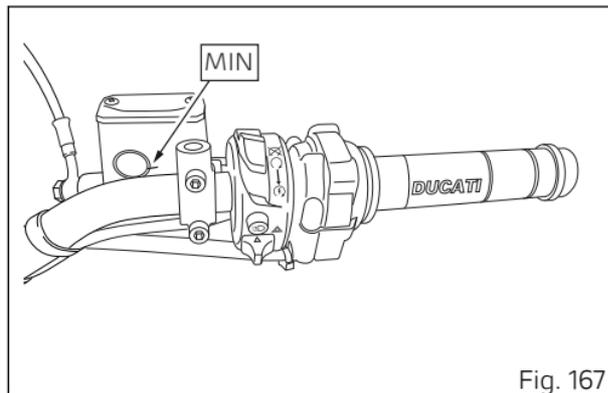


Fig. 167

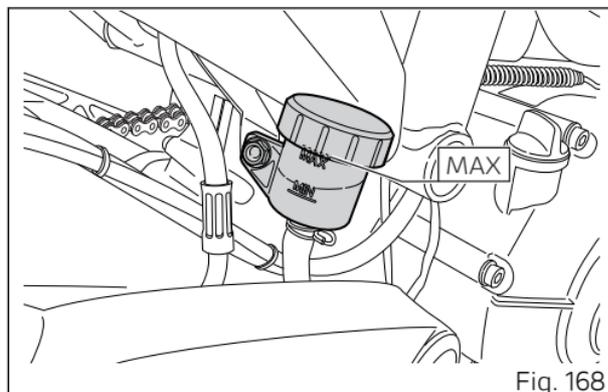


Fig. 168

Concesionario o a un Taller Autorizado Ducati para un control y purga del sistema.



### **Atención**

El líquido de embrague y de freno es perjudicial para las partes pintadas y plásticas: evitar el contacto.

El aceite hidráulico es corrosivo y puede causar daños y lesiones. No mezclar aceites de calidades diferentes. Controlar la estanqueidad de las juntas.

## **Sustitución del filtro de aire**



### **Importante**

Para realizar el mantenimiento del filtro de aire dirigirse a un Concesionario o a un Taller autorizado Ducati.

## Control desgaste pastillas de freno

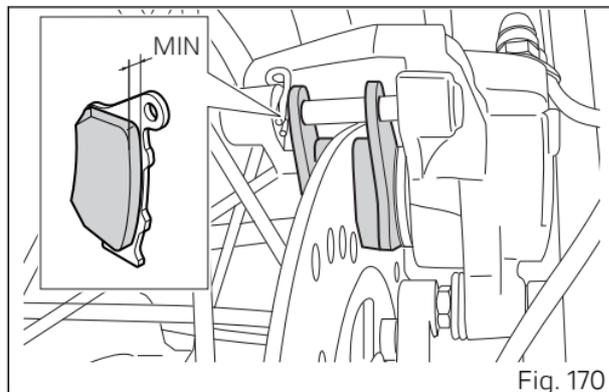
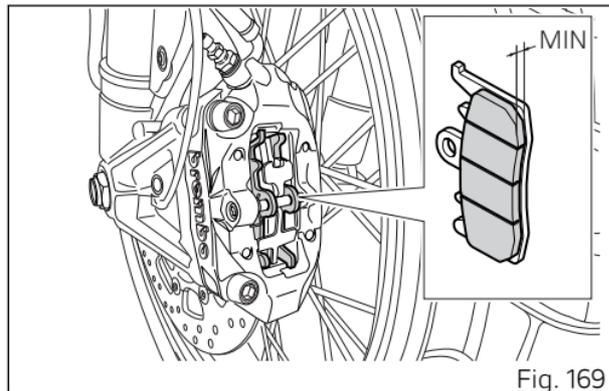
Controlar el desgaste de las pastillas de freno a través del espacio entre las semipinzas. Reemplazar ambas pastillas si el espesor del material de fricción es de aproximadamente 1 mm, aunque esté desgastada una sola pastilla.

### Atención

El consumo del material de fricción superior al límite puede causar el contacto del soporte metálico con el disco de freno comprometiendo la eficacia de frenado, la integridad del disco y la seguridad del piloto.

### Importante

Para la sustitución de las pastillas de freno, dirigirse a un Concesionario o a un Taller Autorizado Ducati.



## Mantenimiento de la carga de la batería

### Desmontaje de la batería

#### **⚠ Atención**

Para quitar la batería, dirigirse a un Concesionario o a un Taller Autorizado Ducati.

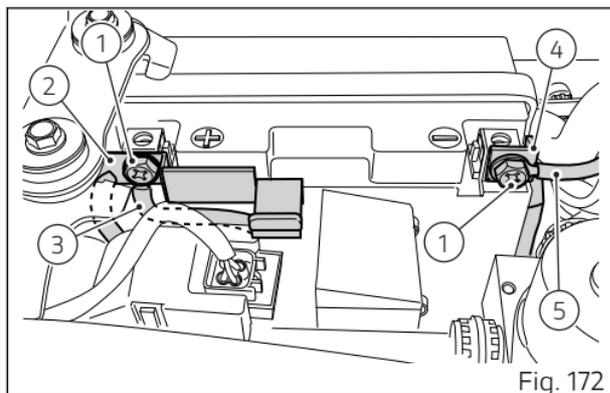
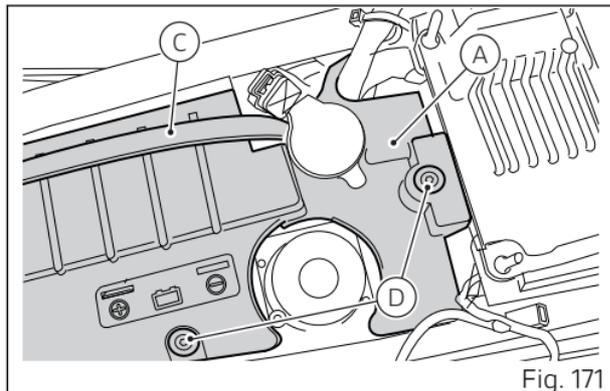
Para acceder a la batería es necesario quitar el asiento ("Cerradura asiento") y el cover batería (A). Quitar el elástico (C) y desatornillar los tornillos (D). Desatornillar los tornillos (1), quitar el cable positivo (2) y el cable positivo (ABS) (3) del borne positivo. Quitar el cable negativo (4), el cable negativo ABS (5) del borne negativo y quitar la batería, extrayéndola de su alojamiento.

### Montaje de la batería

#### **⚠ Importante**

Para el montaje de la batería dirigirse SIEMPRE a un Concesionario o a un Taller Autorizado Ducati.

Engrasar los tornillos (1).  
Posicionar la batería y conectar el cable positivo (2) y el cable positivo ABS (3) al borne positivo.



Conectar el cable negativo (4) y el cable negativo ABS (5) al borne negativo de la batería, comenzando siempre por el positivo (+) e introducir los tornillos (1). Montar nuevamente el cover batería (A), volviendo a colocar el elástico (C) y ajustar el tornillo (D). Montar nuevamente el asiento como se describe en el capítulo "Cerradura asiento".

### **Atención**

La batería genera gases explosivos; mantener lejos de chispas, llamas y cigarrillos. Durante la recarga de la batería, el local debe estar bien ventilado.

Conectar los conductores del cargador de baterías a los terminales: rojo al positivo (+), negro al negativo (-).

Ducati se exime de toda responsabilidad resultante de la utilización de cargadores o mantenedores de carga no originales Ducati.

Recomendamos utilizar el mantenedor de carga destinado Ducati (kit Mantenimiento batería cód. 69928471A (Europa), cód. 69928471AW (Japón), 69928471AX (Australia), 69928471AY (UK), 69928471AZ (USA), disponible en nuestra red de

ventas), y de operar como se describe en el capítulo "Mantenimiento de la carga de la batería".



### **Atención**

Conservar la batería lejos del alcance de los niños.



### **Atención**

Conectar la batería al cargador antes de activarlo; conectar siempre el terminal positivo rojo (+) primero.



### **Atención**

No conectar NUNCA la batería en paralelo con la de otros vehículos, porque esta acción podría causar un cortocircuito o un sobrecalentamiento de la batería misma.

## Lubricación de la articulaciones

Periódicamente es necesario controlar las condiciones de las vainas externas de los cables de mando acelerador y del cable mando starter. No deben presentar aplastamientos ni grietas en el revestimiento plástico externo. Controlar el funcionamiento deslizante del cable interno operando en el mando: si se detectan rozamientos o atascamientos, dirigirse a un Concesionario o a un Taller Autorizado Ducati para su sustitución. Para evitar estos inconvenientes lubricar periódicamente los extremos de los cables de cada transmisión flexible con grasa SHELL Advance Grease o Retinax LX2.

Para la transmisión acelerador se recomienda abrir el mando, desatornillando los dos tornillos de fijación (1), luego engrasar el extremo del cable y la polea.



### Atención

Volver a cerrar con mucho cuidado el mando introduciendo el cable en la polea.

Volver a montar la tapa y ajustar los tornillos (1) al par de apriete de 1,8 Nm.

Para garantizar un funcionamiento óptimo de la articulación del caballete lateral es necesario, luego

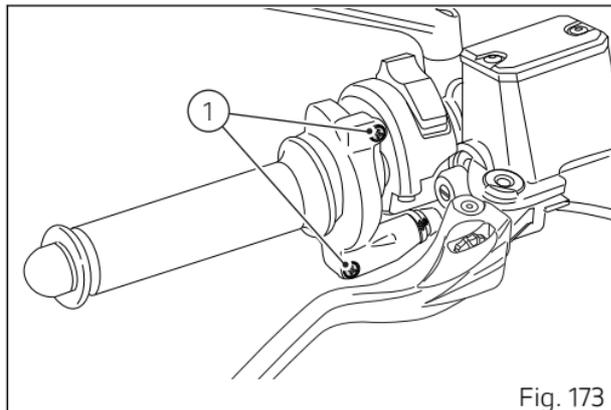


Fig. 173

de haber eliminado toda suciedad, lubricar con grasa SHELL Alvania R3 todos los puntos de rozamiento.

## Regulación del cable mando acelerador

En cualquier posición de viraje, el puño de mando acelerador debe tener una carrera en vacío de  $2 \div 4$  mm, medida en el borde del puño; cota indicada en la figura con la referencia (A).

Si fuese necesario regularla, operar sobre el específico dispositivo de regulación (1), ubicado en correspondencia del mando.

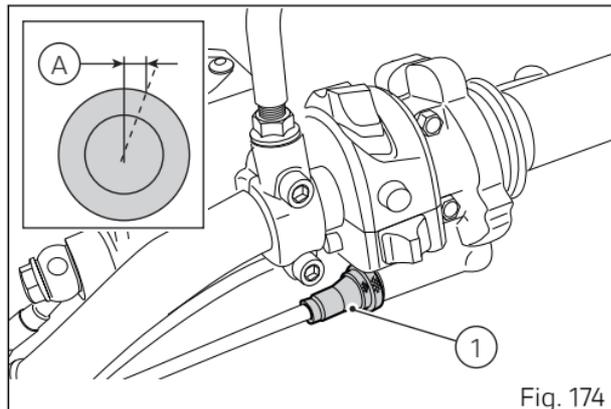


Fig. 174

## Control tensado cadena de transmisión

### **⚠ Importante**

Para el tensado de la cadena de transmisión, dirigirse a un Concesionario o a un Taller Autorizado Ducati.

Girar la rueda trasera para encontrar la posición de mayor tensado de la cadena. Apoyar el vehículo sobre el caballete lateral. Empujar hacia abajo la cadena con un dedo en la posición de medición y luego soltarla. De la posición asumida en reposo de la cadena, medir la carrera hacia arriba. Debe ser de:  $A = 27 \div 29 \text{ mm}$  (1.06  $\div$  1.14 in).

### **⚠ Importante**

Esta indicación es válida solo con los ajustes estándares con los que se entrega la moto.

El valor de la tensión cadena es válido si el amortiguador trasero (B) se encuentra en la condición de default, o sea 2 marcas desde todo precargado, como ilustra (Fig. 176).

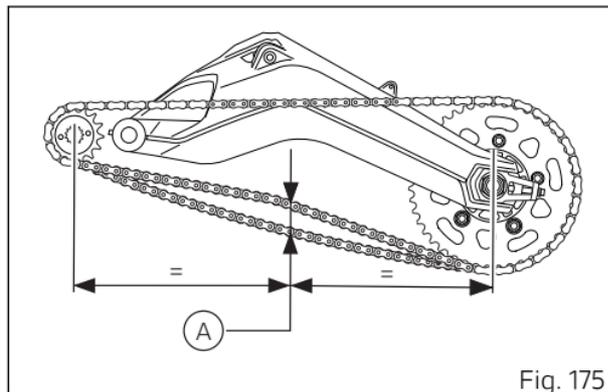


Fig. 175

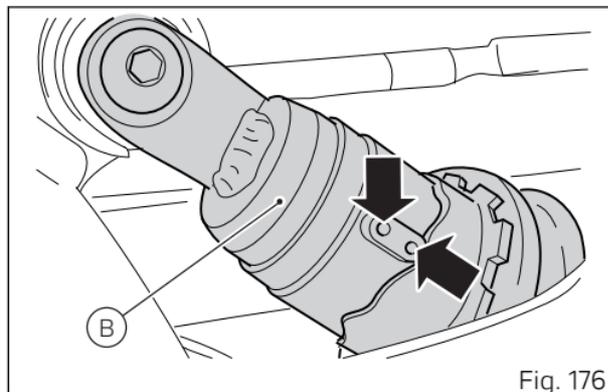


Fig. 176

### **⚠ Importante**

Si la cadena de transmisión está muy tensada o muy floja, regularla de manera que la medida se encuentre dentro de los valores indicados.

### **⚠ Atención**

El ajuste correcto de los tornillos del basculante (1) es fundamental para la seguridad del piloto y del pasajero.

### **⚠ Importante**

Una cadena tensada incorrectamente origina un rápido desgaste de los órganos de transmisión.

Comprobar que las marcas de posición coincidan en ambos lados del basculante; de esta manera se garantiza la perfecta alineación de la rueda. Engrasar la rosca de la tuerca (2) del perno rueda con SHELL Retinax HDX2 y ajustarla al par de apriete de 145 Nm. Engrasar con SHELL Alvania R3 la rosca de los tornillos (1) de registro y ajustarlos al par de apriete de 10 Nm.

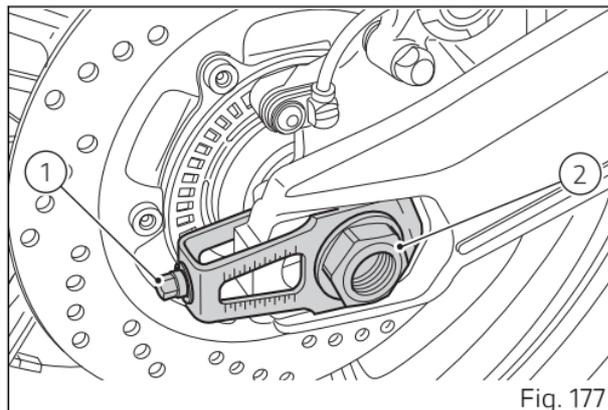


Fig. 177

### **⚠ Importante**

Para garantizar las mejores prestaciones y una larga duración de la cadena, les pedimos que cumplan las indicaciones de lavado, lubricación, control y tensado.

## Lubricación de la cadena de transmisión

### Importante

Para la limpieza de la cadena de transmisión, contactar con un Concesionario o un Taller Autorizado Ducati.

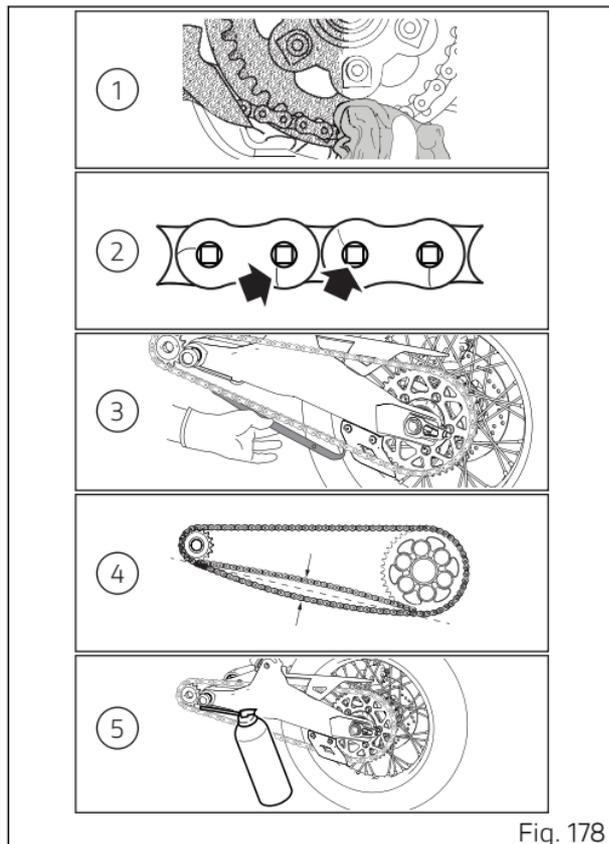
### Atención

Efectuar estas operaciones de control con el vehículo apagado, detenido, en plano y segundo en el caballete.

### Limpieza

Antes de realizar la lubricación de la cadena, es importante lavarla y limpiarla correctamente.

La limpieza de la cadena es fundamental para su duración. De hecho, es necesario quitar todo el barro, la tierra, la arena o en general la suciedad que se deposita en ella, utilizando antes un paño suave y húmedo (1), para ablandar la suciedad más resistente, y luego un chorro de agua, procediendo inmediatamente con el secado mediante aire comprimido a una distancia de por lo menos 30 cm (11.81 in).



## Control de la cadena

Este tipo de cadena está provisto de juntas tóricas para proteger los elementos deslizantes de los agentes externos y mantener la lubricación durante más tiempo.

Comprobar el estado de desgaste de la cadena, controlando los eslabones en los puntos indicados (2).

### Atención

Evitar el uso de vapor, gasolinas, disolventes, cepillos duros u otros métodos que puedan dañar las juntas tóricas; evitar además cualquier contacto directo con el ácido de las baterías, puesto que podría causar mini fracturas en los eslabones como el ejemplo en la figura.

### Atención

En particular, en caso de uso Off-Road de la moto, es posible un desgaste excesivo de los eslabones debido al contacto con el patín guía cadena; el rozamiento podría causar un sobrecalentamiento de la cadena, capaz de modificar el tratamiento térmico de los eslabones y hacerlos particularmente frágiles.

## Control del patín

Comprobar el estado de desgaste del patín (3) y si fuera necesario, dirigirse a un Concesionario o a un Taller Autorizado Ducati.

## Control tensado

Comprobar el tensado de la cadena (4) como se indica en el capítulo “Control tensado cadena de transmisión”.

Para el tensado de la cadena, dirigirse a un Concesionario o a un Taller Autorizado Ducati.

## Lubricación

### **Importante**

Para la limpieza de la cadena de transmisión, contactar con un Concesionario o un Taller Autorizado Ducati.

### **Atención**

Para la lubricación de la cadena utilizar SHELL Advance Chain; el uso de lubricantes no específicos podría dañar las juntas tóricas y, por tanto, el entero sistema de transmisión.

Se recomienda lubricar la cadena (5) sin esperar que se enfríe después del uso de la moto, para que el nuevo lubricante pueda penetrar mejor entre los eslabones internos y externos y resulte más eficaz en su acción de protección.

Posicionar la moto en el caballete trasero de box.  
Girar rápidamente la rueda trasera en el sentido contrario al de marcha.

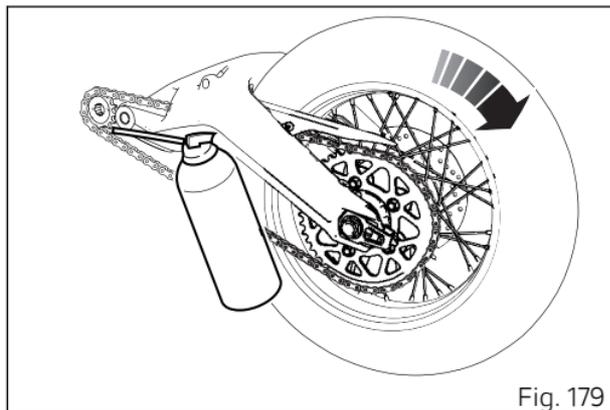


Fig. 179

Aplicar el chorro de lubricante (1) entre los eslabones internos y externos de la cadena, en el punto (2) inmediatamente antes del acoplamiento con el piñón.

Por efecto de la fuerza centrífuga el lubricante, en estado fluido gracias a los disolventes contenidos en el spray, se esparcirá en el área de trabajo entre perno y casquillo, asegurando una lubricación perfecta.

Repetir la operación dirigiendo el chorro de lubricante hacia la parte central (5) de la cadena para lubricar los rodillos (4) y las placas internas (6) como ilustra la figura.

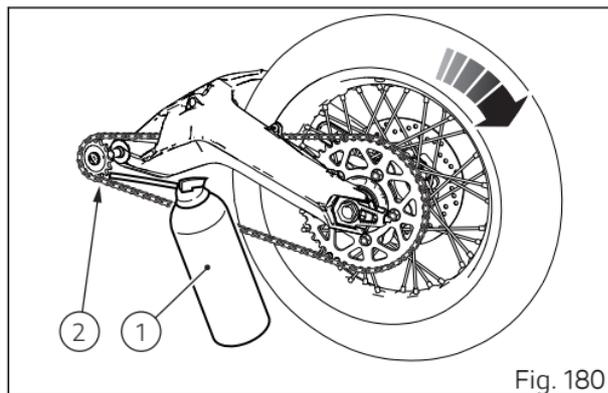


Fig. 180

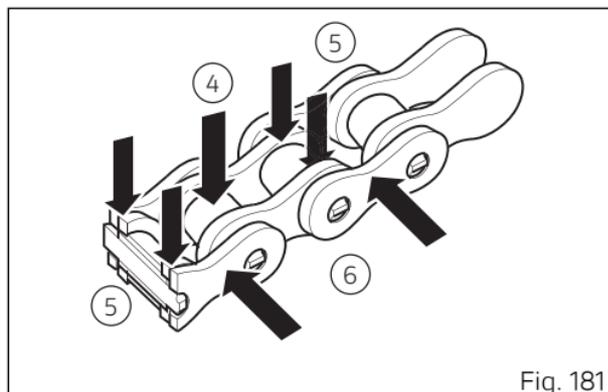


Fig. 181

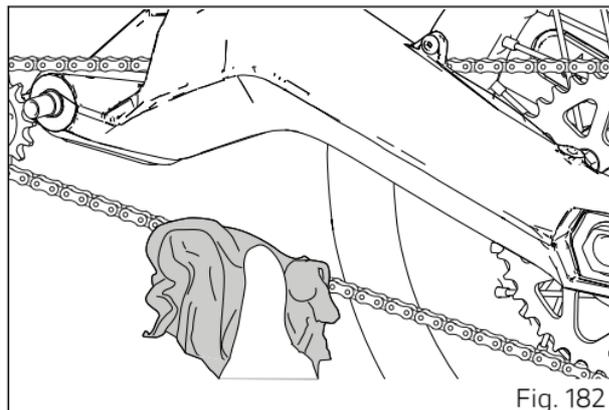
Al final de la lubricación esperar 10-15 minutos para permitir que el lubricante actúe en las superficies internas y externas de la cadena, luego eliminar el lubricante en exceso con un paño limpio.

### **⚠ Importante**

No utilizar la moto inmediatamente después de haber lubricado la cadena, porque el lubricante aún fluido sería centrifugado hacia afuera, causando el posible ensuciamiento del neumático trasero o del estribo piloto.

### **⚠ Importante**

Controlar con frecuencia la cadena, prestando atención a lubricarla, como se indica en la tabla programada indicada, por lo menos cada 1000 km (621 mi) o más frecuentemente (aprox. cada 400 km (248 mi)) en caso de uso de la moto con temperaturas exteriores elevadas (40°C) o después de largos recorridos en autopista a alta velocidad.



## Sustitución lámparas luces faro delantero

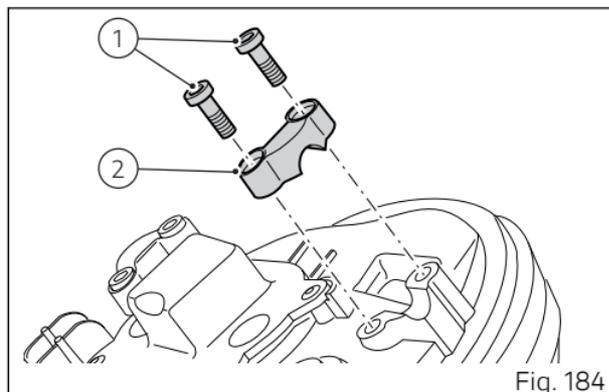
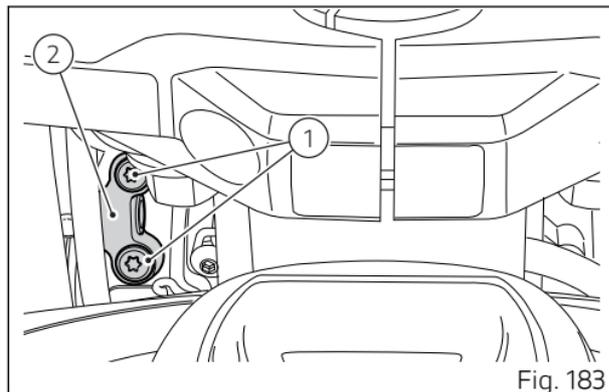
### Importante

Para sustituir las lámparas del faro, dirigirse a un Concesionario o a un Taller autorizado Ducati.

### Atención

En caso de uso de la motocicleta bajo la lluvia o luego de un lavado, se puede manifestar un leve empañamiento de la lente del faro. Al encender el faro por un breve período se eliminará la condensación en la lente.

Antes de proceder con la sustitución de una lámpara quemada, asegurarse de que el recambio tenga los mismos valores de tensión y potencia que los especificados en el párrafo "Sistema Eléctrico" pág.0 . Controlar siempre el funcionamiento de la nueva lámpara instalada antes de montar nuevamente las partes extraídas.  
Desatornillar los dos tornillos (1) en el lado izquierdo y recuperar el perno en U (2) del soporte faro.



Actuando en el lado derecho del faro, extraer la  
chaveta (A).

Desatornillar el tornillo (3) y recuperar el muelle (B).

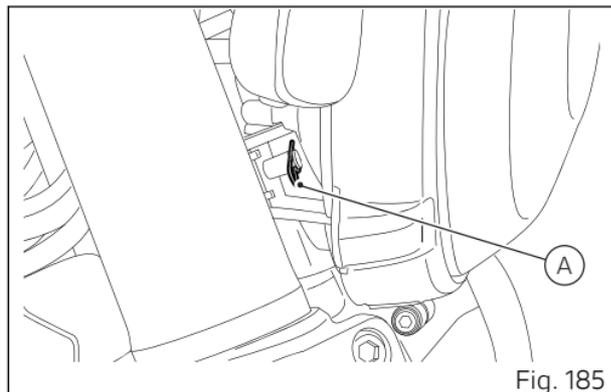


Fig. 185

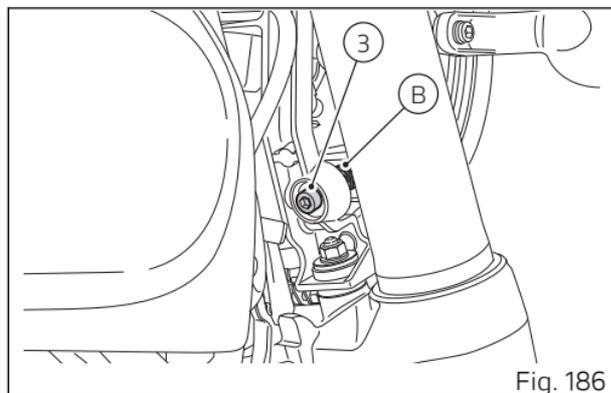


Fig. 186

Desatornillar la tuerca (C) y extraer el sensor temperatura (D) con sostén.

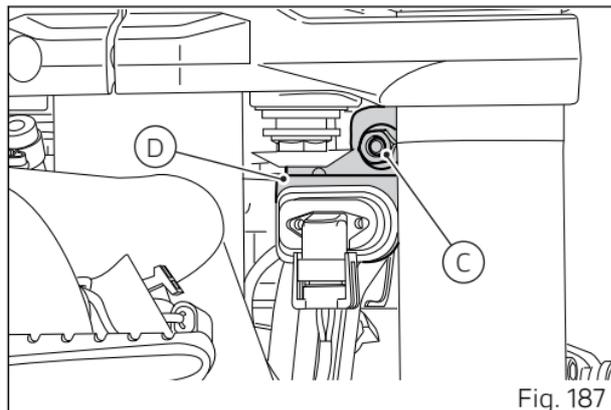
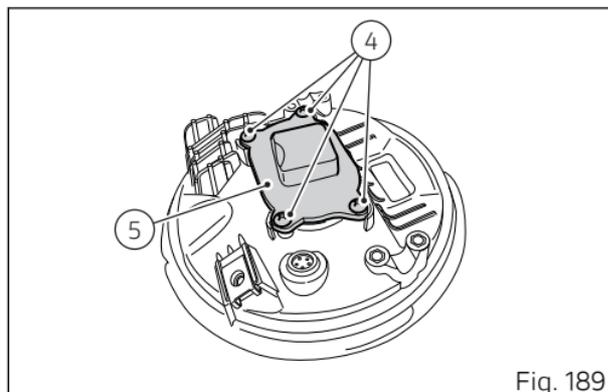
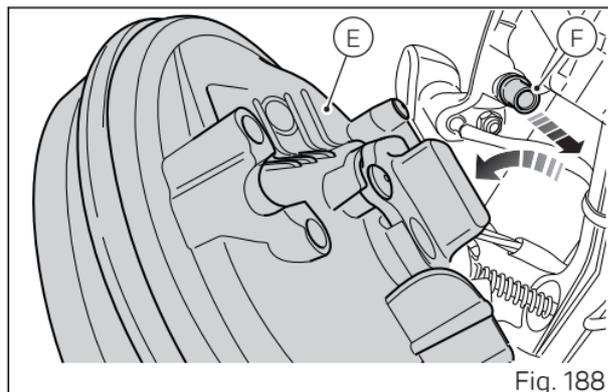


Fig. 187

Extraer el faro delantero hacia la izquierda, extrayendo el perno en U derecho (E) del perno (F) e inclinarlo hacia el guardabarros delantero.

Sujetándolo de manera adecuada, desatornillar los tornillos (4) de la tapa lámparas (5) y quitar la tapa.

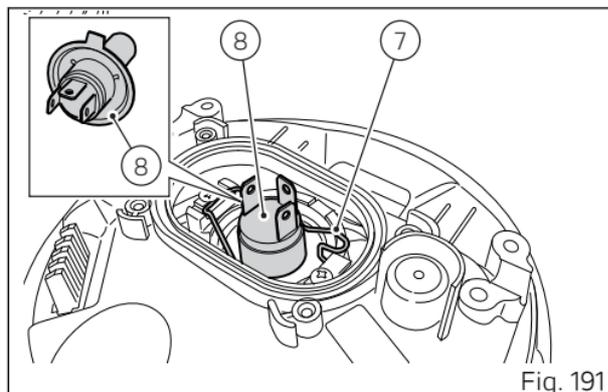
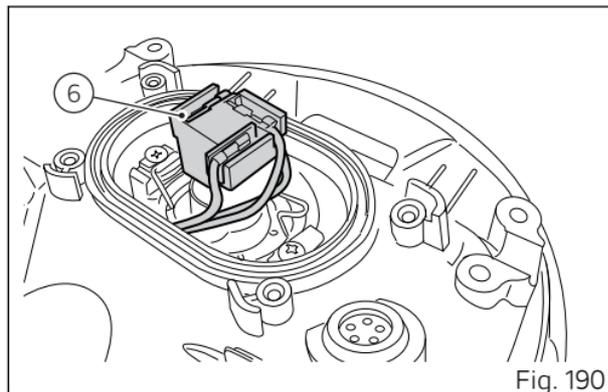


Desconectar el conector (6).  
Desenganchar la tenacilla (7).  
La lámpara (8) dispone de un cierre de bayoneta, para extraerla es necesario presionar y girar en el sentido contrario a las agujas del reloj. Sustituir la lámpara e introducir la nueva presionando y girando en el sentido de las agujas del reloj, hasta que se enganche en el alojamiento.

### Notas

La parte transparente de la bombilla nueva no debe tocarse con las manos porque dañaría irremediabilmente la luminosidad.

Durante el montaje, montar nuevamente los elementos extraídos en el orden inverso al desmontaje y en particular ajustar los tornillos (1, al par de apriete de 5 Nm.

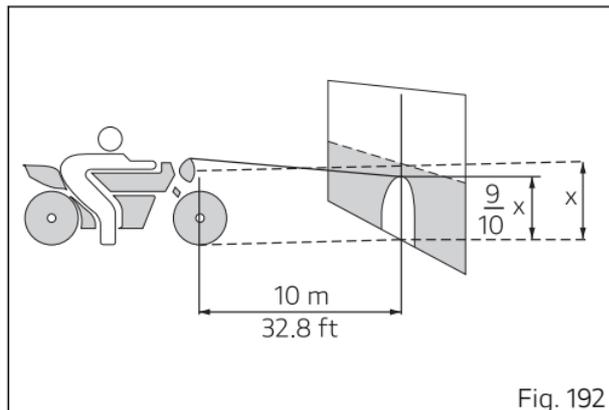


## Orientación del faro

### Notas

El faro tiene una doble regulación para el haz de luz, una para el derecho y una para el izquierdo

Comprobar que el faro esté correctamente orientado colocando la motocicleta, con los neumáticos inflados con la presión correcta y con una persona sentada en el asiento, perfectamente perpendicular con su eje longitudinal frente a una pared o pantalla, a unos 10m (32.8 ft) de distancia. Trazar una línea horizontal a la altura del centro del faro y una vertical siguiendo el eje longitudinal de la motocicleta. En lo posible, realizar el control en la penumbra. Encender la luz de cruce y comenzar con el procedimiento de regulación del haz luminoso derecho e izquierdo: el límite superior de demarcación entre la zona oscura y la iluminada debe resultar a una altura que no supere los  $\frac{9}{10}$  de la altura desde el suelo del centro del faro.



### Notas

El procedimiento descrito es el que establece la norma italiana que reglamenta la altura máxima del haz luminoso. Adecuar el procedimiento a las normas vigentes en el país donde se utilizará la motocicleta.

## Regulación del faro

La regulación vertical del faro puede realizarse manualmente operando en el tornillo (1).



### Importante

El tornillo de regulación del faro no tiene final de carrera.



### Atención

En caso de uso de la motocicleta bajo la lluvia o luego de un lavado, se puede manifestar un leve empañamiento de la lente del faro. Al encender el faro por un breve período se eliminará la condensación en la lente.

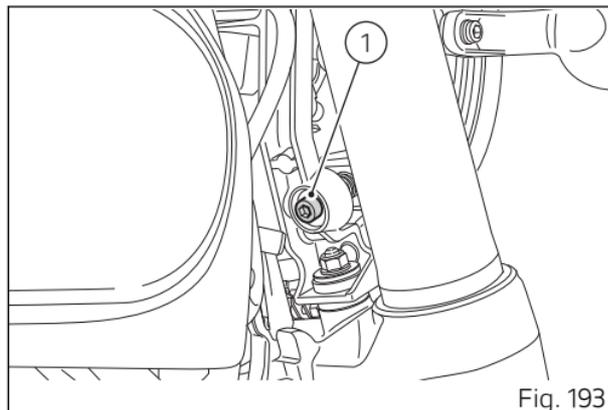


Fig. 193

## Regulación espejos retrovisores

Regular manualmente el espejo retrovisor (A) hasta alcanzar la posición deseada.



### Atención

Esta regulación se debe llevar a cabo con cuidado, asegurándose de no forzar la posición del espejo para evitar cualquier daño del mismo.

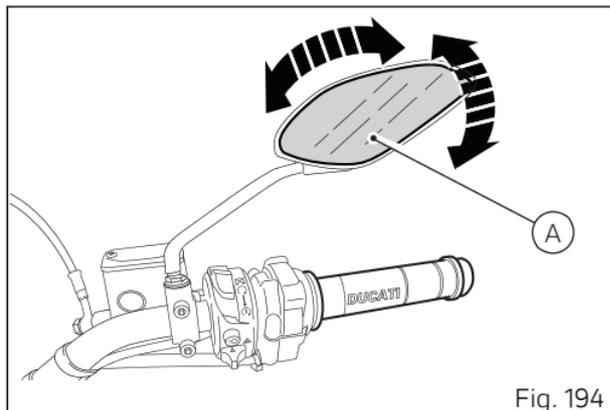


Fig. 194

Si resultara difícil regular el espejo porque sus movimientos son especialmente rígidos, es posible utilizar la articulación para facilitar esta operación. Para realizar la regulación es necesario quitar el capuchón de goma (1), deslizando hacia abajo. Luego, extraer el cover (3).

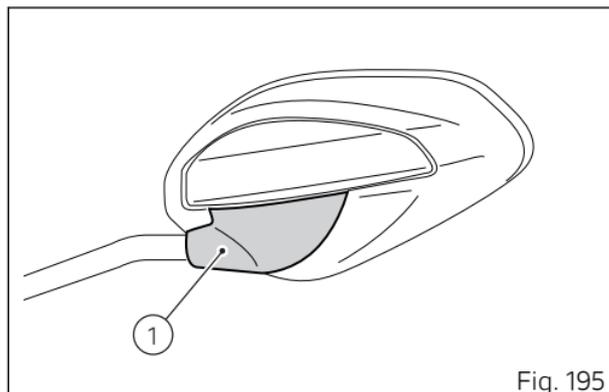


Fig. 195

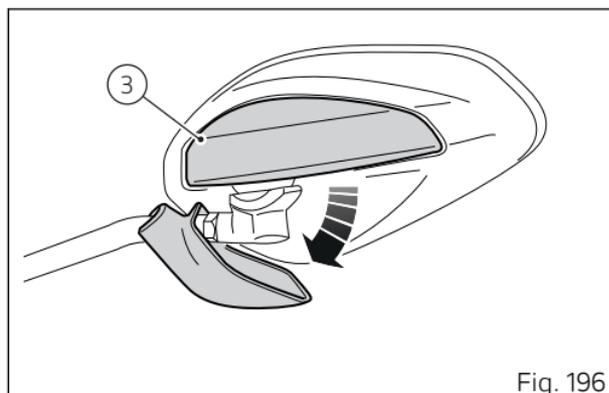
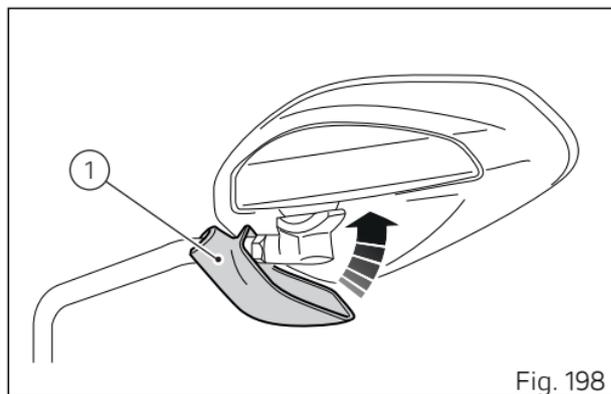
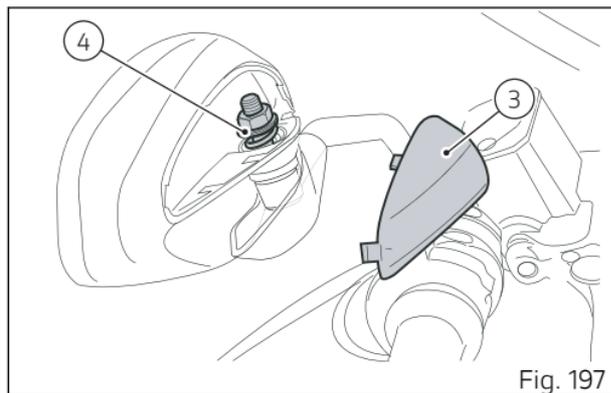


Fig. 196

Aflojar ligeramente la articulación esférica (4).  
Montar nuevamente el cover (3).  
Volver a colocar el capuchón de goma (1).



Si no fuera posible alcanzar la posición deseada operando como descrito antes, es posible efectuar una regulación más precisa del espejo retrovisor modificando su posición con respecto a la barra. Para este tipo de regulación es necesario quitar el capuchón de goma (1), deslizando hacia abajo. Desatornillar la tuerca (2).

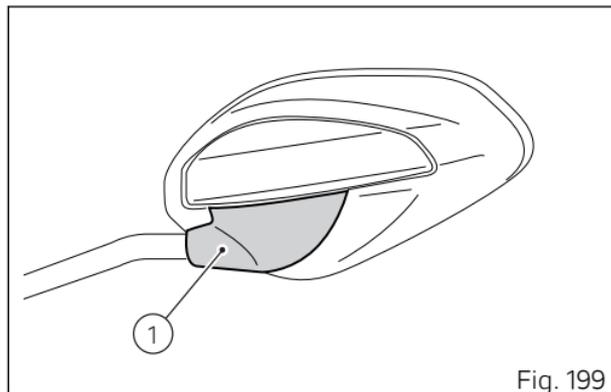


Fig. 199

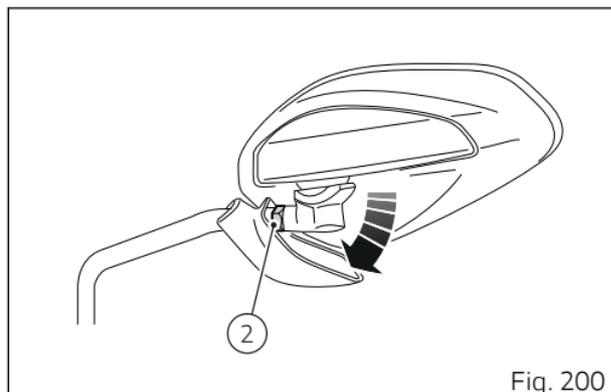
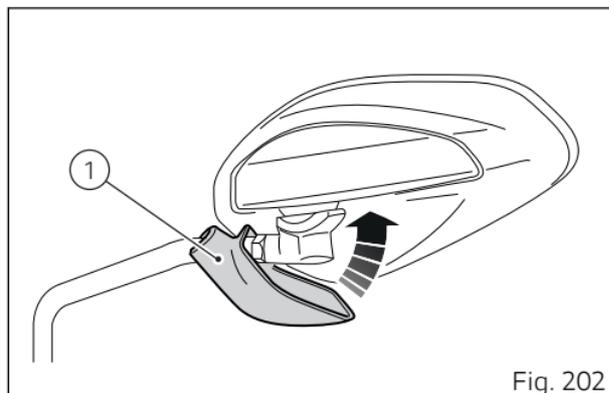
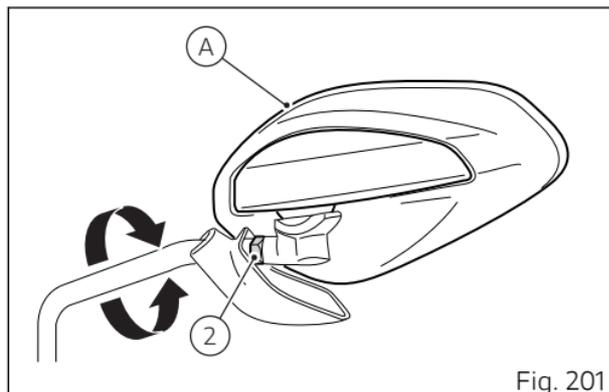


Fig. 200

Es posible girar el espejo (A) en el eje de su barra.  
Una vez encontrada la posición correcta, ajustar la tuerca (2) al par de apriete de  $2,4 \pm 1$  Nm.  
Volver a colocar el capuchón de goma (1).



## Neumáticos Tubeless

Para más información sobre el tipo de neumáticos y la presión de inflado, véase el capítulo "Neumáticos" en la sección "Características técnicas".

El vehículo utiliza **neumáticos tubeless** (sin cámara).

La presión de los neumáticos está sujeta a variaciones debidas a la temperatura exterior y a la altura; controlarla y adecuarla cada vez que se viaja en zonas con amplias variaciones térmicas o a mucha altura.



### Importante

Medir y ajustar la presión de los neumáticos cuando están fríos. Para proteger la llanta delantera en carreteras de firme irregular hay que aumentar la presión de inflado del neumático de 0,2÷0,3 bar (2.9÷4.35 PSI).

## Reparación o sustitución neumáticos sin cámara

Los neumáticos sin cámara pinchados retienen el aire y demoran mucho tiempo en desinflarse, debido a su determinado grado de autoretenención. Si un neumático está ligeramente desinflado, hay que controlar que no presente pérdidas.

### **Atención**

En caso de pinchazo sustituir el neumático. Utilizar neumáticos del mismo tipo y de la misma marca que los originales. Apretar firmemente los capuchones de protección de las válvulas para evitar pérdidas de presión durante la marcha. No utilizar nunca un neumático con cámara; el incumplimiento de esta norma puede ocasionar que explote repentinamente el neumático, con graves consecuencias para piloto y pasajero.

Después de la sustitución de un neumático es necesario balancear la rueda.

### **Atención**

No desmontar o desplazar los contrapesos para equilibrar las ruedas.

### **Notas**

Para la sustitución de los neumáticos dirigirse a un Concesionario o a un Taller Autorizado Ducati para tener la garantía del correcto desmontaje y montaje de las ruedas. Sobre las mismas están montados algunos elementos del sistema ABS que requieren regulaciones específicas (sensores, ruedas fónicas).

## Espesor mínimo de la banda de rodaje

Medir el espesor mínimo (S, Fig. 203) de la banda de rodadura en el punto de máximo consumo: no debe ser inferior a 2 mm (0.08 in), o al límite establecido por las normas del país de uso.



### Importante

Controlar periódicamente los neumáticos para identificar posibles cortes y grietas, en especial en las paredes laterales, o hinchazones y manchas extendidas y visibles que indican daños internos; sustituirlos en caso de daño grave. Quitar las piedras u otros cuerpos extraños que estén encajados en las ranuras de la banda de rodadura.

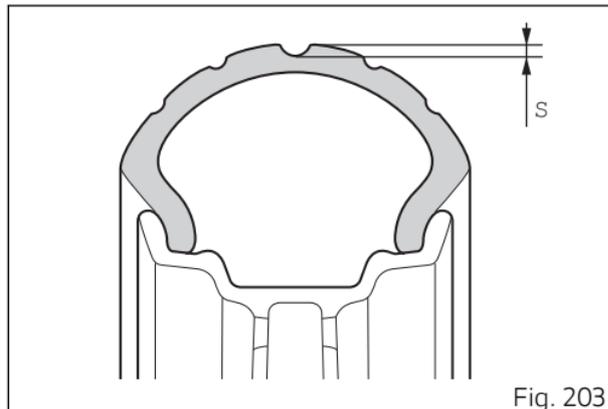


Fig. 203

## Control nivel aceite motor

El nivel del aceite en el motor se puede ver a través del visor (1) colocado en la tapa embrague. Controlar el nivel con la motocicleta en posición perfectamente vertical y con el motor en frío. El nivel debe mantenerse entre las muescas indicadas en correspondencia del visor. Si el nivel es insuficiente, es necesario reponer con aceite motor.

Ducati prescribe el uso solo de aceite SAE 15W-50/JASO MA2 y sugiere el uso de aceite Shell Advance 4T Ultra 15W-50 (JASO: MA2 y API: SN).

Quitar el tapón de carga (2) y añadir aceite hasta alcanzar el nivel correcto. Poner el tapón.

### Atención

Para sustituir el aceite motor y los filtros aceite, de acuerdo con los intervalos indicados en la tabla de mantenimiento periódico de este manual (capítulo "Plan de Mantenimiento Programado"), dirigirse a un Concesionario o a un Taller Autorizado Ducati.

Para realizar correctamente el control del nivel de aceite, seguir atentamente las operaciones que se describen a continuación.

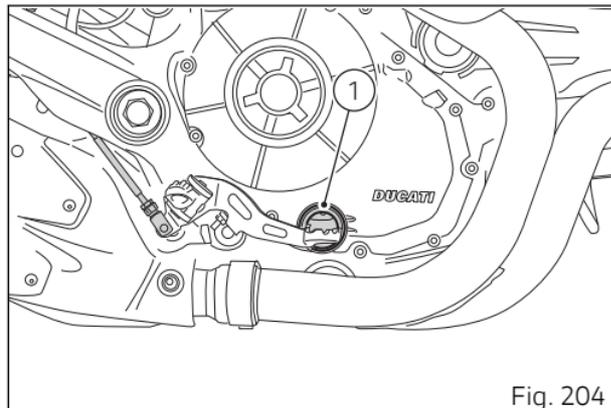


Fig. 204

- 1) El control de nivel debe llevarse a cabo con el motor caliente, unos 15 minutos después del apagado del motor.
- 2) Apagar el motor y esperar 10\15 minutos para permitir al aceite retornar por completo al cárter.
- 3) Posicionar la moto sobre un terreno plano con ambas ruedas apoyadas al suelo y en posición vertical.
- 4) Controlar desde la muesca del aceite motor el nivel de aceite.

5) Si el nivel de aceite se encontrara por debajo de la mitad de las dos muescas MÍN y MÁX añadir aceite hasta alcanzar la muesca máxima.



### **Atención**

Nunca superar la muesca del MAX.

### Consejos sobre el aceite

Se recomienda utilizar un aceite que respete:

- viscosidad de gradación SAE 15W-50;
- especificación API: SN;
- especificación JASO: MA2.

SAE 15W-50 es un código alfanumérico que identifica la clasificación de los aceites según la viscosidad: de los dos números con una W ("winter") en el medio el primero indica la viscosidad del aceite a temperaturas más rígidas, el segundo, más alto, indica la viscosidad a temperaturas elevadas. API (clasificación americana) y JASO (estándar japonés) proporcionan indicaciones sobre las características que debe tener el aceite.

## Limpieza general

Para mantener en el tiempo el brillo original de las superficies metálicas y las pintadas, es necesario lavar y limpiar periódicamente la motocicleta en función del servicio y del estado de las carreteras recorridas. Para ello, utilizar productos específicos, posiblemente biodegradables, evitando detergentes o solventes demasiado agresivos.

Para la limpieza del plexiglás y del asiento, utilizar sólo agua y jabón neutro.

Limpiar regularmente y a mano los componentes de aluminio. Utilizar detergentes específicos para aluminio que NO contengan sustancias abrasivas o soda cáustica.



### Notas

No utilizar esponjas con partes abrasivas ni escamillas; utilizar sólo paños suaves.

La garantía no se aplicará a las motocicletas que presenten un mantenimiento insuficiente.



### Importante

No lavar la motocicleta inmediatamente después del uso para evitar la formación de manchas debidas a la evaporación del agua en superficies todavía calientes.

No someter la motocicleta a chorros de agua caliente o de alta presión.

El uso de hidrolavadoras podría causar agarrotamientos o graves anomalías en las horquillas, cubos rueda, sistema eléctrico, condensación dentro del faro (empañamiento), juntas de estanqueidad de la horquilla, tomas de aire y silenciadores de escape, con consiguiente pérdida de los requisitos de seguridad del vehículo.

Si algunas partes del motor resultan particularmente sucias o grasientas, utilizar un desengrasante para la limpieza evitando que éste entre en contacto con los órganos de la transmisión (cadena, piñón, corona, etc.).

Enjuagar la motocicleta con agua templada y secar todas las superficies con una piel de gamuza.



### **Atención**

En algunos casos los frenos podrían no responder después del lavado de la motocicleta. No engrasar ni lubricar los discos freno, ya que se perdería la eficacia de frenado de la motocicleta. Limpiar los discos con un solvente no graso.



### **Atención**

El lavado, la lluvia o la humedad pueden causar el empañamiento de la lente del faro. Al encender el faro por un breve período se favorecerá la eliminación de la condensación en la lente.

Limpiar con cuidado las ruedas fónicas del sistema antibloqueo ABS para permitir una perfecta eficiencia del dispositivo. No utilizar productos agresivos para no dañar las ruedas fónicas y los sensores.



### **Importante**

Para la limpieza y lubricación de la cadena de transmisión, consultar la sección "Lubricación de la cadena de transmisión".

## Inactividad prolongada

Si la motocicleta no se utilizará por un período prolongado, se recomienda realizar las siguientes operaciones:

- limpieza general;
- vaciar el depósito combustible;
- introducir por los alojamientos de las bujías un poco de aceite motor en los cilindros y girar a mano el motor algunas vueltas, para distribuir la capa de aceite en las paredes internas;
- apoyar la motocicleta en un caballete de servicio para sostenerla;
- desconectar y quitar la batería.

En caso que la motocicleta haya quedado inactiva durante un período superior a un mes, controlar y eventualmente recargar o sustituir la batería. Cubrir la motocicleta con una funda que no dañe la pintura y no retenga la condensación. En Ducati Performance hay fundas adecuadas disponibles.

## Advertencias importantes

En algunos países las leyes locales exigen el respeto de normas anticontaminación y antirruido.

Efectuar los controles periódicos previstos y sustituir las piezas necesarias con recambios originales Ducati específicos, conformes con las leyes vigentes en cada país.

Diferentes componentes electrónicos del propio vehículo disponen de memorias de datos que guardan temporal o permanentemente información técnica del estado, los eventos y las averías del vehículo.

En general, esta información documenta el estado de un componente, un módulo, un sistema o un entorno.

- Estado de funcionamiento de los componentes del sistema (p. ej. sistema de control de las emisiones).
- Mensajes de estado del vehículo y de cada uno de sus componentes (p. ej. velocidad de rotación de las ruedas, revoluciones por minuto del motor, marcha engranada, etc.)
- Funcionamiento incorrecto y averías de componentes importantes del sistema (p. ej. luces, frenos, etc.)
- Respuesta del vehículo en situaciones de conducción particulares (p. ej. sistema de control de la tracción, etc.)

- Condiciones ambientales (p. ej. temperatura, etc.)

Estos datos son siempre de naturaleza técnica y se utilizan para identificar y corregir las averías y para optimizar las funciones del vehículo.

Cuando se obtienen servicios como reparaciones, intervenciones de mantenimiento, intervenciones de garantía, garantía de la calidad, el personal de la red de asistencia (incluidos los productores) puede leer esta información técnica en la memoria de los eventos y de los datos de avería utilizando instrumentos especiales de diagnóstico. Una vez solucionada la avería, se puede cancelar o sobrescribir progresivamente la información en la memoria de las averías.

Los datos del vehículo se recogen después de un servicio solicitado por el Cliente o suministrado en conformidad con un contrato (en dicho vehículo). En el ámbito de estos servicios, se tratan los datos personales en cumplimiento de la normativa vigente en materia de protección de los datos, en función de un legítimo interés de Ducati dirigido a garantizar una asistencia cada vez más eficiente y, por último para cumplir con las obligaciones legales (p. ej. obligaciones de información sobre reparaciones y

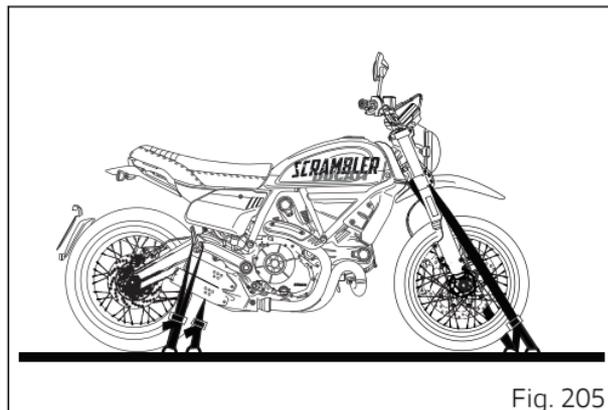
mantenimiento). Si es necesario, se leen y utilizan los datos personales en combinación con el número de identificación del vehículo.

Nuestras centrales no recogen datos relativos a la geolocalización.

## Transporte vehículo

Antes de transportar la motocicleta sobre otro vehículo, observar las siguientes instrucciones de seguridad.

- 1) Quitar del vehículo todos los objetos y los accesorios que no estén fijados.
- 2) Orientar la rueda delantera a la posición de marcha, en línea recta sobre el medio idóneo para el transporte y bloquearla correctamente para impedir que se desplace.
- 3) Introducir la primera marcha.
- 4) Utilizar las correas de fijación y colocarlas en correspondencia con los componentes firmes (p. ej. bastidor) y NO con el manillar (o semimanillares, si están presentes) o con componentes que podrían ser objeto de rotura (p. ej. puños, espejos retrovisores, etc.).
- 5) Las correas o cables NO deben rozar los componentes pintados de las motos.
- 6) Las suspensiones, si es posible, deben colocarse en posición parcialmente comprimida para permitir ligeros movimientos del vehículo con respecto al pavimento, durante el transporte.



No fijar los cables al manillar.

# Plan de mantenimiento programado

## Plan de mantenimiento programado: operaciones que debe realizar el concesionario

### **Importante**

El uso de la motocicleta en condiciones extremas, por ejemplo en carreteras muy húmedas y fangosas o ambientes polvorientos y secos, puede causar un desgaste superior a la media de componentes como el sistema de transmisión, los frenos o el filtro del aire. Si el filtro del aire está sucio, el motor puede dañarse. Por lo tanto, podría ser necesario realizar el cupón de mantenimiento o la sustitución de las partes que sufren mayor desgaste antes de alcanzar el límite recomendado en el plan de mantenimiento programado.

Lista de operaciones con tipo de intervención (vencimiento kilométrico/milla o temporal *)	Km x1000	1	12	24	36	48	Tiempo (meses)
	mi. x1000	0,6	7,5	15	22,5	30	
Lectura memoria daños con DDS y control actualización versiones Software en centrales		•	•	•	•	•	12
Control presencia de eventuales actualizaciones técnicas y campañas de retiro		•	•	•	•	•	12
Sustitución aceite motor con filtro		•	•	•	•	•	12
Limpieza filtro de admisión aceite motor		•					-

Lista de operaciones con tipo de intervención (vencimiento kilométrico/milla o temporal *)	Km x1000	1	12	24	36	48	Tiempo (meses)
	mi. x1000	0,6	7,5	15	22,5	30	
Control y/o regulación juego válvulas			●	●	●	●	-
Sustitución correas de distribución				●		●	60
Sustitución de las bujías				●		●	-
Limpieza filtro de aire			●		●		-
Sustitución filtro de aire				●		●	-
Control nivel aceite frenos y embrague		●	●	●	●	●	12
Sustitución del aceite de los frenos y del embrague							36
Control desgaste pastillas y discos de freno. Sustituir si es necesario		●	●	●	●	●	12
Control ajuste tornillos pinzas de freno y tornillos bridas discos de freno		●	●	●	●	●	12
Control ajuste tuercas rueda delantera y trasera		●	●	●	●	●	12
Control ajuste fijaciones bastidor al motor			●	●	●	●	-
Control cojinetes cubos de ruedas				●		●	-
Control y lubricación perno rueda trasera				●		●	-
Control silentbloc en corona				●		●	-

Lista de operaciones con tipo de intervención (vencimiento kilométrico/milla o temporal *)	Km x1000	1	12	24	36	48	Tiempo (meses)
	mi. x1000	0,6	7,5	15	22,5	30	
Control ajuste tuerca corona y piñón transmisión secundaria		●	●	●	●	●	12
Control desgaste transmisión final (cadena, piñón y corona) y patines cadena			●	●	●	●	12
Control tensado y lubricación cadena transmisión secundaria		●	●	●	●	●	12
Control cojinetes de dirección y eventual lubricación				●		●	-
Sustitución aceite horquilla delantera					●		-
Control visual elementos de estanqueidad horquilla delantera y amortiguador trasero		●	●	●	●	●	12
Control de la libertad de movimiento y ajustes del caballete lateral y central (si está instalado)		●	●	●	●	●	12
Control visual de los tubos de combustible			●	●	●	●	12
Control de los puntos de fricción, juego y libertad de movimiento y posicionamiento de los cables flexibles y del cableado eléctrico a la vista		●	●	●	●	●	12
Lubricación levas al manillar y mandos al pedal			●	●	●	●	12

Lista de operaciones con tipo de intervención (vencimiento kilométrico/milla o temporal *)	Km x1000	1	12	24	36	48	Tiempo (meses)
	mi. x1000	0,6	7,5	15	22,5	30	
Control de la presión y del desgaste de los neumáticos		●	●	●	●	●	12
Control del nivel de carga de la batería		●	●	●	●	●	12
Control funcionamiento sistema de aire secundario			●	●	●	●	-
Control funcionamiento dispositivos eléctricos de seguridad (sensor caballete lateral, interruptor freno delantero y trasero, interruptor apagado motor, sensor marcha/desembrague)		●	●	●	●	●	12
Control dispositivos de iluminación, indicadores de dirección, claxon y mandos		●	●	●	●	●	12
Puesta en cero indicación Service por medio de DDS		●	●	●	●	●	-
Prueba final y prueba en carretera, con control del correcto funcionamiento de los dispositivos de seguridad (ej. ABS) y del régimen mínimo		●	●	●	●	●	12
Limpieza soft del vehículo		●	●	●	●	●	12
Llenado del cupón de mantenimiento periódico realizado en la Documentación de a Bordo (Manual de Servicio)		●	●	●	●	●	12

\* Realizar la intervención de mantenimiento al cumplirse uno de los dos vencimientos (Km, mi o meses)

## Plan de mantenimiento programado: operaciones que debe realizar el cliente

### Importante

El uso de la motocicleta en condiciones extremas, por ejemplo en carreteras muy húmedas y fangosas o ambientes polvorientos y secos, puede causar un desgaste superior a la media de componentes como el sistema de transmisión, los frenos o el filtro del aire. Si el filtro del aire está sucio, el motor puede dañarse. Por lo tanto, podría ser necesario realizar el cupón de mantenimiento o la sustitución de las partes que sufren mayor desgaste antes de alcanzar el límite recomendado en el plan de mantenimiento programado.

Lista operaciones con tipo de intervención (vencimiento kilométrico/ millas o temporal *)	Km x1000	1
	mi. x1000	0,6
	Meses	6
Control nivel aceite motor		●
Control nivel aceite frenos y embrague		●
Control de la presión y del desgaste de los neumáticos		●
Control tensado y lubricación cadena		●
Control de las pastillas de freno. Si fuese necesario, dirigirse al concesionario para la sustitución		●

\* Realizar la intervención de mantenimiento al cumplirse uno de los dos vencimientos (Km, mi o meses)

# Características técnicas

## Pesos

Peso Total (en orden de marcha con 90% de combustible - 44/2014/EU Anexo XI):

196 kg (432.1 lb)

Peso Total (sin líquidos ni batería):

180 kg (396.83 lb)

Peso máximo admisible (a plena carga):

365 kg (804.69 lb)



## Atención

Si no se respetan los límites de carga indicados, puede perjudicarse la maniobrabilidad y el rendimiento y puede perderse el control de la motocicleta.

## Dimensiones totales

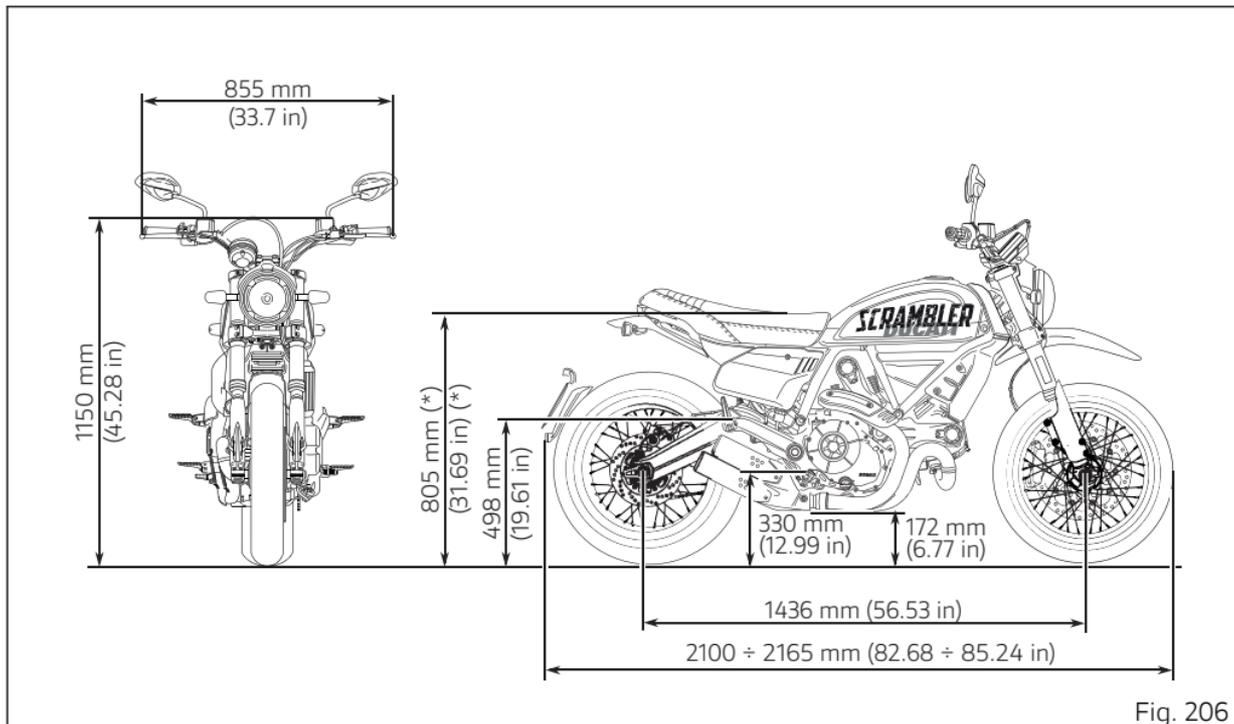


Fig. 206

(\*)= Disponibles como accesorios asiento bajo 785 mm (30.906 in) y asiento alto 830 mm (32.68 in)

## Abastecimientos

ABASTECIMIENTOS	TIPO	
Depósito de combustible, incluida una reserva de 4 litros (0.88 UK gal)	Ducati recomienda el uso de combustible súper sin plomo SHELL, V-Power con un índice mínimo de octanos de 95 RON	13,5 litros (2.97 UK gal)
Cárter aceite y filtro	Ducati prescribe el uso solo de aceite SAE 15W-50/JASO MA2 y sugiere el uso de aceite Shell Advance 4T Ultra 15W-50 (JASO: MA2 y API: SN)	3,4 litros (0.75 UK gal)
Circuito de frenos del./tras. y embrague	DOT 4	-
Protector para contactos eléctricos	Spray protector para sistemas eléctricos	-
Horquilla delantera	SHELL Donax TA	285 cm <sup>3</sup> (17.39 cu in) (barra izquierda) 417 cm <sup>3</sup> (25.4 cu in) (barra derecha)



### Importante

No se admite el uso de aditivos en el combustible ni en los lubricantes. El uso de dichos combustibles pueden ocasionar graves daños al motor y a los componentes del vehículo.



### **Atención**

El vehículo es compatible solo con combustibles con un contenido máximo de etanol del 10% (E10). Está prohibido el uso de combustibles con porcentajes de etanol superiores al 10%. El uso de dichos combustibles puede ocasionar severos daños al motor y a los componentes de la motocicleta. El uso de combustibles con porcentajes de etanol superiores al 10% anula automáticamente la garantía.



### **Importante**

Estas referencias identifican el combustible recomendado para este vehículo como se especifica en el reglamento Europeo EN228.



## Motor

Bicilíndrico en "L" longitudinal de 90°.

Diámetro interno mm: 88 mm (3.46 in)

Carrera mm: 66 mm (2.6 in)

Cilindrada total cm<sup>3</sup>: 803 cm<sup>3</sup> (49 in<sup>3</sup>)

Relación de compresión: 11±0,5:1

Potencia máxima al cigüeñal Reglamento (UE) n.º  
134/2014, Anexo X, kW/CV:

54 kW/73 CV a 8250 rpm

Par máximo al cigüeñal Reglamento (UE) n.º  
134/2014, Anexo X:

67 Nm / 6,8 kgm a 5750 rpm

65 Nm / 6,6 kgm a 5750 rpm solo versión China

Régimen máximo, min<sup>-1</sup>: 9200

## Importante

En ninguna condición de marcha se debe superar el régimen máximo.



## Notas

Los valores de potencia/par indicados han sido medidos utilizando un banco de pruebas estático de acuerdo con las normas de homologación y coinciden con los datos detectados durante la homologación e indicados en el manual de circulación del vehículo.

## Distribución

DESMODRÓMICA de dos válvulas por cilindro mandadas por cuatro balancines (dos de apertura y dos de cierre) y por un árbol de leva en la culata. Está mandada por el cigüeñal por medio de engranajes cilíndricos, poleas y correas dentadas.

Esquema distribución desmodrómica

- 1) Balancín de apertura (o superior);
- 2) dispositivo de ajuste balancín superior;
- 3) semianillos;
- 4) dispositivo de ajuste balancín de cierre (o inferior);
- 5) muelle de retorno balancín inferior;
- 6) balancín de cierre (o inferior);
- 7) árbol de levas;
- 8) válvula.

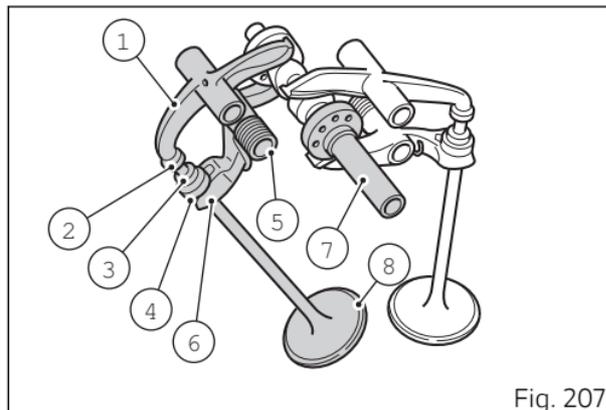


Fig. 207

## Prestaciones

La velocidad máxima en cada una de las marchas se obtiene sólo respetando escrupulosamente las normas de rodaje y los intervalos de mantenimiento recomendados.

La velocidad máxima permitida con bolsas laterales, solo baúl (Topcase) y bolsa laterales más baúl (Topcase) no debe superar los 160 km/h (93 mph), siempre respetando los límites de la ley.

### **Importante**

El incumplimiento de tales normas exime Ducati Motor Holding S.p.A. de toda responsabilidad en caso de daños sufridos por el motor o que afecten a su duración.

## Bujías de encendido

Marca: NGK  
Tipo: DCPR8E

## Alimentación

Inyección electrónica indirecta Siemens Synerject Continental.

Inyectores por cilindro: 1

Diámetro cuerpo mariposa: 50 mm (1.97 in)

Agujeros por inyector: 8

Alimentación gasolina: 95-98 RON.



### **Atención**

El vehículo es compatible solo con combustibles con un contenido máximo de etanol del 10% (E10).

Está prohibido el uso de combustibles con porcentajes de etanol superiores al 10%. El uso de dichos combustibles puede ocasionar severos daños al motor y a los componentes de la motocicleta. El uso de combustibles con porcentajes de etanol superiores al 10% anula automáticamente la garantía.

## Frenos

Sistema antibloqueo de los frenos con acción separada, controlado por sensores con efecto hall con lectura en ruedas fónicas montadas en ambas ruedas: Sistema ABS BOSCH de serie.

DELANTERO

Monobloque de toma radial con cornering ABS de serie.

Material pista de frenado: acero.

Material caja: acero inox.

Espesor disco freno: 5 mm (0.2 in).

Espesor disco freno (máx. desgaste): 4,5 mm (0.18 in).

Diámetro disco: 330 mm (13 in).

Mando hidráulico con palanca ajustable situada en el lado derecho del manillar.

Pinza freno delantero de toma radial con 4 émbolos.

Marca pinzas de freno: BREMBO.

Número émbolos: M4 x 32 b (4x32).

Material de fricción: TT 2182 FF.

Tipo bomba: PS 13/22 con palanca ajustable.

#### TRASERO

De disco fijo perforado de acero.

Material caja: acero inox.

Diámetro disco: 245 mm (9.6 in).

Espesor disco freno: 4,2 mm (0.2 in).

Espesor disco freno (máx. desgaste): 3,8 mm (0.15 in).

Pinza flotante.

Mando hidráulico mediante pedal del lado derecho.

Marca: BREMBO

Número émbolos: PF 32 b (1x32).

Material de fricción: FERIT I/D 450 FF.

Tipo bomba: PS 11.



#### Atención

El líquido empleado por el sistema de frenos es corrosivo.

En caso de contacto accidental con los ojos o con la piel lavar abundantemente con agua corriente la parte afectada.

## Transmisión

Embrague multi-disco en baño de aceite con mando hidráulico en el lado izquierdo del manillar.

Transmisión entre el motor y el eje primario del cambio mediante engranajes con dientes rectos.

Cambio de 6 relaciones con engranajes de toma constante y pedal de mando a la izquierda.

Transmisión primaria, relación piñón/corona: 33/61.

Transmisión secundaria, relación piñón salida cambio/corona trasera: 15/46.

Relaciones totales:

1ª 13/32

2ª 18/30

3ª 21/28

4ª 23/26

5ª 22/22

6ª 26/24

Transmisión entre el cambio y la rueda trasera mediante una cadena.

Marca: DID

Tipo: 520 VF

Dimensiones: 5/8" x 1/4"

N.º eslabones: 104

N.º eslabones (versiones ROK - TWN): 102



## Importante

Las relaciones indicadas han sido homologadas y no pueden cambiarse.



## Atención

Si se debe sustituir la corona trasera dirigirse a un Concesionario o a un Taller Autorizado Ducati. Una sustitución imperfecta de este componente puede comprometer gravemente la seguridad del piloto y del pasajero así como causar daños irreparables a la motocicleta.

## Bastidor

Multitubular de tubos de acero.

Ángulo de viraje (por lado): 35°

Inclinación tubo: 24°

Carrera de avance mm: 109 mm (4.29 in)

## Ruedas

Llantas con radios de aluminio.

Delantera

Dimensiones: MT 3,00 x 17"

Trasera

Dimensiones: MT 5,50 x 17"

Ambas ruedas cuentan con perno extraíble.

## Neumáticos

Delantera

Radial tipo "tubeless".

Dimensión: 120/70-R17.

Pirelli Diablo Rosso III.

Trasera

Radial tipo "tubeless".

Dimensión: 180/55 R17.

Pirelli Diablo Rosso III.

Presión delantera:

2,3 bar (33 PSI) (solo piloto).

2,3 bar (33 PSI) (plena carga).

Presión trasera:

2,50 bar (36 PSI) (solo piloto).

2,8 bar (40,5 PSI) (plena carga).

## Suspensiones

Delantera

Horquilla Kayaba con barras invertidas de 51 mm (2.01 in) no regulable.

Diámetro tubos portadores:

51 mm (2.01 in).

Carrera rueda: 150 mm (5.91 in).

Trasera

Monoamortiguador Kayaba regulable en la precarga del muelle.

Carrera amortiguador: 61 mm (2.4 in).

Carrera rueda trasera: 150 mm (5.91 in).

## Sistema de escape

Monosilenciador de acero inoxidable, cover del terminal de aluminio.

Catalizador con dos sondas lambda.

## Colores disponibles

Color Bastidor Black PROVEEDOR Akzo Nobel  
CÓDIGO MY228V.

Llantas con radios no pintados

## Guardabarros delantero y trasero

COLOR Rojo GP19

- 1) Fondo: Fondo 2K Blanco, PROVEEDOR Palinal, CÓDIGO 873AC001;
- 2) Base 1: Blanco Tricolore, PROVEEDOR Palinal, CÓDIGO 929D.398;
- 3) Base 2: Rojo GP19, CÓDIGO PPG 0084;
- 4) Transparente: PROVEEDOR Lechler, CÓDIGO 96230.

## Tabla Portanúmero

COLOR Star White

- 1) Fondo: Fondo 2K Blanco, PROVEEDOR Palinal, CÓDIGO 873AC001;
- 2) Base: Star White, PROVEEDOR Palinal, CÓDIGO 928.T948;
- 3) Transparente: PROVEEDOR Palinal, CÓDIGO 923M1598.

## Depósito

COLOR Thrilling Black + Star White + Rojo GP19

- 1) Fondo: Fondo 2K epoxi Negro, PROVEEDOR Palinal, CÓDIGO 881I0748;
- 2) Base 1: Black Stealth, PROVEEDOR Palinal, CÓDIGO 929.R223;
- 3) Base 2: Star White, PROVEEDOR Palinal, CÓDIGO 928.T948;
- 4) Fondo 2: PROVEEDOR Lechler, CÓDIGO DS20052;
- 5) Transparente: PROVEEDOR Palinal, CÓDIGO 923M1598.
- 6) Base 3: Rojo GP19, CÓDIGO PPG 0084;
- 7) Transparente 2: PROVEEDOR Lechler, CÓDIGO 96230.

## Sistema eléctrico

Está formado por los siguientes componentes principales.

Batería tipo hermético:

12V-10 Ah

Alternador:

14V - 490W.

Motor arranque:

12V-0,7 kW.

Regulador electrónico:

protegido con fusible de 30 A cerca de la caja porta fusibles (C, Fig. 210).

Faro delantero:

luz de cruce/de carretera: lámpara H4 (12V 60/55W);  
luz de posición / DRL: 4 LEDS.

Indicadores de dirección:

delanteros: 3 LEDS.

traseros: 3 LEDS.

Mandos eléctricos situados en el manillar.

Faro trasero:

luz de posición: 12 LEDS.

luz de stop: 18 LEDS.

Iluminación matrícula: 3 LEDS.

Salpicadero:

Dashboard LCD.



## Notas

Para la sustitución de las bombillas ver el párrafo "Sustitución bombillas luces de carretera y de cruce".

Fusibles

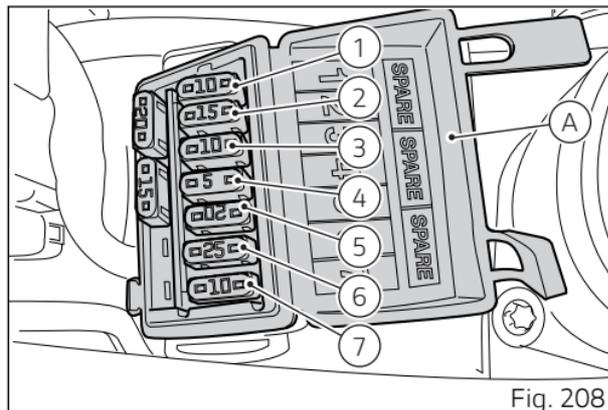
Para proteger los componentes eléctricos hay siete fusibles, colocados dentro de la caja de fusibles y uno en el telerruptor de arranque eléctrico. En la caja fusibles hay dos fusibles de reserva.

Consultar la tabla para identificar el uso y el amperaje.

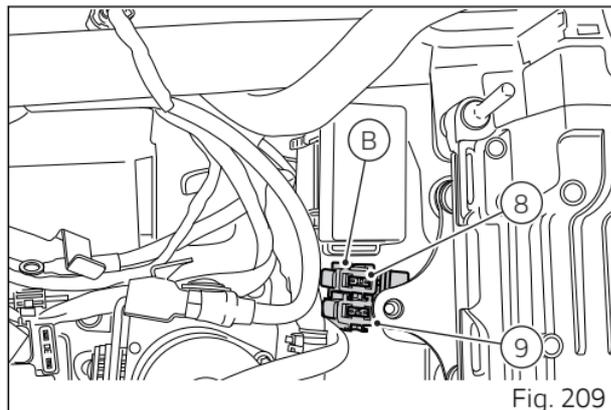
La caja porta fusibles (A, Fig. 208) está posicionada debajo del asiento y se puede acceder quitando el mismo y el cover baterías. Para acceder a los fusibles utilizados, es necesario levantar la tapa de protección en cuya superficie ha sido indicado el orden de montaje y el amperaje.

La caja porta fusibles (B, Fig. 209) se posiciona al lado de la (A, Fig. 208) y contiene los dos fusibles relativos al sistema ABS.

Leyenda caja fusibles (A, Fig. 208)		
Pos	Dispositivos eléctricos	Val.
1	Key-On	10 A
2	Cargas	15 A
3	Salpicadero/luces	10 A
4	Central	5 A
5	Inyección	20 A
6	IMU	5 A
7	Opcional	5 A
	Reserva	20 A
	Reserva	5 A



Leyenda caja fusibles (B, Fig. 209)		
Pos	Dispositivos eléctricos	Val.
8	ABS	10 A
9	Motor ABS	25 A



El fusible principal (C) se encuentra en el telerruptor de arranque (D). Para acceder al fusible es necesario quitar el capuchón de protección. Un fusible quemado se reconoce por la interrupción del filamento conductor interior (F).

### **⚠ Importante**

Para evitar posibles cortocircuitos sustituir el fusible con la llave de encendido en posición OFF.

### **⚠ Atención**

Jamás utilizar fusibles con prestaciones diferentes de las prescritas. El incumplimiento de esta norma puede causar daños graves al sistema eléctrico o incluso incendios.

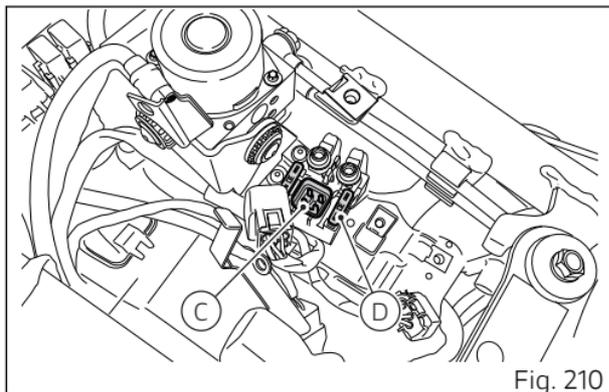


Fig. 210

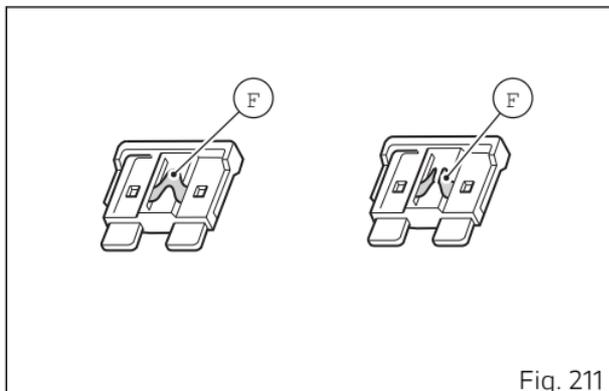


Fig. 211

# Open source software

## Información sobre el software open source

Algunos componentes del vehículo utilizan software de código abierto u open source. El código fuente utilizado y la información relativa al open source están disponibles online en el siguiente enlace:  
<https://www.ducati.com/ww/en/home/open-source-software>

# Declaraciones de conformidad

Directiva 2014/53/UE



## Declaraciones de conformidad

Direcciones de los fabricantes de componentes radio

Todos los componentes radio deben indicar la dirección del fabricante conforme a las disposiciones de la directiva 2014/53/UE. Para los componentes que, debido a su dimensión o naturaleza, no pueden llevar un adhesivo, se indican en la tabla 2 las direcciones de los respectivos fabricantes exigidas por la ley.

### Notas

Este equipo puede ser manipulado e instalado solo por una persona experta.

Tabla 1

Equipo de radio instalado en el vehículo	Banda de frecuencias	Potencia máx de transmisión
Salpicadero	134,2 KHz 120 KHz ÷ 140 KHz	< 66 dB $\mu$ A/m (10 m)

<b>Ducati Multimedia System (Bluetooth)</b>	2402 ÷ 2480 MHz	4,4 mW
<b>Antitheft</b>	433.92 MHz ( $\pm 75$ KHz)	< 0,6 mA

Tabla 2

<b>Equipo de radio instalado en el vehículo</b>	<b>Direcciones de los fabricantes</b>
<b>Salpicadero</b>	<b>EGICON S.r.l.</b> Via Posta Vecchia, 36 41037 - Mirandola (MO), Italy
<b>Ducati Multimedia System (Bluetooth)</b>	<b>COBO S.p.a.</b> Via Tito Speri, 10 25024 Leno (BS), Italy
<b>Antitheft</b>	<b>PATROLLINE</b> Via Cesare Cantù, 15/C 22031 Albavilla (CO), Italy

Declaración de conformidad UE simplificada

[Austria]

Ihr Fahrzeug ist mit einer Reihe von Funkgeräten ausgestattet. Die Hersteller dieser Funkgeräte erklären, dass diese, wo gesetzlich vorgeschrieben, mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse verfügbar: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Belgium]

Votre véhicule est équipé d'une série d'appareillages radio. Les constructeurs de ces appareillages radio déclarent que ces derniers sont conformes à la directive 2014/53/UE lorsque la loi le requiert. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Bulgaria]

Твоят мотоциклет е оборудван с различна по вид радиоапаратура. Производителите на тази радиоапаратура декларират, че тя съответства на Директива 2014/53/ЕС, съгласно изискванията по закон. Пълният текст на декларацията за съответствие ЕС, ще намерите на следния адрес: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Cyprus]

Το όχημά σας εξοπλίζεται με μια σειρά από ραδιοσυσκευές. Οι κατασκευαστές των συσκευών αυτών δηλώνουν ότι οι συσκευές συμμορφώνονται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ, όπου απαιτείται από το νόμο. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Czech Republic]

Vaše vozidlo je vybaveno řadou rádiových zařízení. Výrobci těchto radio zařízení, prohlašují, že zařízení jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU, pokud to vyžaduje zákon. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetových stránkách: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Germany]

Ihr Fahrzeug ist mit einer Reihe von Funkgeräten ausgestattet. Die Hersteller dieser Funkgeräte erklären, dass diese, wo gesetzlich vorgeschrieben, mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse verfügbar: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Denmark]

Dit køretøj er udstyret med et udvalg af radioudstyr. Producenterne af dette radioudstyr erklærer, at dette udstyr overholder direktiv 2014/53/EU, hvis det kræves i henhold til loven. Den komplette tekst af EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende webadresse: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Estonia]

Teie sõiduk on varustatud raadioseadmete seeriaga. Selle raadioseadme tootjad kinnitavad, et see seade vastab direktiivile 2014/53/EÜ, kui seadus seda nõuab. EÜ vastavusdeklaratsiooni terviktekst on saadaval järgmisel veebisaidil: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Spain]

Su vehículo está equipado con una serie de equipos de radio. Los fabricantes de dichos equipos de radio declaran su conformidad con la directiva 2014/53/UE, como requiere la ley. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en el siguiente sitio: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Finland]

Ajoneuvossasi on radiolaitteita. Näiden radiolaitteiden valmistajat vakuuttavat, että laitteet vastaavat direktiiviä 2014/53/EU lain edellyttämällä tavalla. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavilla seuraavasta osoitteesta: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[France]

Votre véhicule est équipé d'une série d'appareillages radio. Les constructeurs de ces appareillages radio déclarent que ces derniers sont conformes à la directive 2014/53/UE lorsque la loi le requiert. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[United Kingdom]

Your vehicle is equipped with a range of radio equipment. The manufacturers of this radio equipment declare that these equipment complies with Directive 2014/53/EU where required by law. The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following web address: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Greece]

Το όχημά σας εξοπλίζεται με μια σειρά από ραδιοσυσκευές. Οι κατασκευαστές των συσκευών αυτών δηλώνουν ότι οι συσκευές συμμορφώνονται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ, όπου απαιτείται από το νόμο. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Croatia]

Vaše vozilo je opremljeno nizom radio uređaja. Proizvođači ovih radio uređaja tvrde da su uređaji u skladu s Direktivom 2014/53/UE ako je propisano zakonom. Cjelokupan tekst deklaracije o sukladnosti dostupan je na: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Hungary]

Járműved egy sor rádió készülékkel van felszerelve. Ezeknek a rádióberendezéseknek a gyártói kijelentik, hogy a készülékek megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek, ahol ezt a törvény megköveteli. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi címen érhető el: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Ireland]

Your vehicle is equipped with a range of radio equipment. The manufacturers of this radio equipment declare that these equipment complies with Directive 2014/53/EU where required by law. The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following web address: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Italy]

Il tuo veicolo è dotato di una serie di apparecchiature radio. I costruttori di queste apparecchiature radio dichiarano che esse sono conformi alla direttiva 2014/53/UE laddove richiesto per legge. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Lithuania]

Jūsų transporto priemonėje įdiegta daug įvairios radijo įrangos. Šios radijo įrangos gamintojai patvirtina, kad ji atitinka 2014/53/ES direktyvos reikalavimus, kaip tai numato galiojantys įstatymai. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas svetainėje adresu [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Luxembourg]

Votre véhicule est équipé d'une série d'appareillages radio. Les constructeurs de ces appareillages radio déclarent que ces derniers sont conformes à la directive 2014/53/UE lorsque la loi le requiert. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Latvia]

Jūsu transportlīdzeklis ir aprīkots ar dažādām radioierīcēm. Šo radioierīču ražotājs apliecina, ka ierīces atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām, ja to paredz attiecīgie tiesību akti. Pilnīgo ES atbilstības deklarāciju skatiet šajā tīmekļa vietnē: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Malta]

Il-vettura tiegħek hija mgħammra b'firxa ta' tagħmir tar-radju. Il-manufatturi ta' dan it-tagħmir tar-radju jiddikjaraw li dan it-tagħmir jikkonforma mad-Direttiva 2014/53/UE fejn meħtieġ mil-liġi. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli fuq l-indirizz tal-web: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Netherlands]

Uw voertuig is voorzien van diverse draadloze apparatuur. De fabrikanten van deze draadloze apparatuur verklaren dat deze, daar waar dit door de wet voorschreven wordt, overeenstemmen met de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende webadres: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Poland]

Państwa pojazd został wyposażony w szereg urządzeń radiowych. Producenci tych urządzeń radiowych oświadczają, że są one zgodne z dyrektywą 2014/53/UE, tam, gdzie wymaga tego prawo. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Portugal]

O seu veículo é dotado de uma série de equipamentos de rádio. Os construtores desses equipamentos de rádio declaram que os mesmos estão em conformidade com a diretiva 2014/53/UE sempre que a lei o

determinar. O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Romania]

Vehiculul dvs. este dotat cu o serie de aparate radio. Producătorii acestor aparate radio declară că acestea sunt conforme cu directiva 2014/53/UE, dacă legea impune acest lucru. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Sweden]

Ditt fordon är utrustat med radioutrustning. Radioutrustningens tillverkare förklarar att denna utrustning uppfyller direktiv 2014/53/EU där så lagen kräver det. Fullständig text om EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande adress: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Slovenia]

Vaše vozilo ima tudi vrsto radijske opreme. Proizvajalci eteh radijskih naprav izjavljajo, da so ti v skladu z uredbo 2014/53/UE, kjer zakon to predvideva. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na spodnjem naslovu: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

[Slovakia]

Vaše vozidlo je vybavené rádiovými zariadeniami. Výrobcovia týchto rádiových zariadení prehlasujú, že tieto zariadenia sú v zhode so smernicou 2014/53/EÚ v rozsahu predpísanom zákonom. Úplný text ES prehlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej adrese: [certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

United States (USA)

"This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation."

"Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment." "NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help."

- RF exposure Information according 2.1091/2.1093 / OET bulletin 65:

Radiofrequency radiation exposure Information: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The manufacturers of these radio equipment declare that devices comply with the FCC

DASHBOARD	FCC ID: 2ANYI-ZDM1604D00
DUCATI MULTIMEDIA SYSTEM (Bluetooth)	FCC ID: Z64-2564N

## Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### RF Exposure Information:

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

Déclaration d'exposition aux radiations: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

DASHBOARD	IC: 23285-ZDM1604D00
DUCATI MULTIMEDIA SYSTEM (Bluetooth)	IC: 4511-2564N

## DASHBOARD

### Japan

当該機器には電波法に基づく、技術基準適合証明等を受けた特定無線設備を装着している。  
This equipment contains specified radio equipment that has been certified to the technical regulation conformity certification under the Radio Law.

本無線機器の改造を禁ずる（これに反した場合は当該認証登録番号は無効となる）  
This radio device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid)

### South Korea

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다



R-R-Egi- ZDM1604

## Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Para consultas, visite: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br) .



**04433-18-11337**

## DUCATI MULTIMEDIA SYSTEM (Bluetooth)

### Japan

当該機器には電波法に基づく、技術基準適合証明等を受けた特定無線設備を装着している。  
This equipment contains specified radio equipment that has been certified to the technical regulation conformity certification under the Radio Law.

本無線機器の改造を禁ずる（これに反した場合は当該認証登録番号は無効となる）  
This radio device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid)

### South Korea

해당 무선설비는 전파통신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다



R-R-Cbo-  
IN2ROUTERX

## Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Para consultas, visite: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br) .



**07755-17-10873**

91375911ES



Stampato 10/2021



**Ducati Motor Holding spa**  
ducati.com

Via Cavalieri Ducati, 3  
40132 Bologna, Italy  
Ph. +39 051 6413111  
Fax +39 051 406580

A Sole Shareholder Company  
A Company subject to the Management  
and Coordination activities of AUDI AG